Inside

Old foes meet again in senior ladies final — Page 13

Maxville Pipe Band takes two firsts — Page 7

Fires take their toll in Glengarry — Page 3

1892-1992 100 YEARS

The Glengarry News

VOL. 101 No. 35 ALEXANDRIA, ONTARIO, WEDNESDAY, AUGUST 26, 1992 Single Copy 55¢ (G.S.T. included)

Sharing Your Future...Remembering Your Past



Sun and sand

Elise Quenneville, 5, (left) and her sister Roxanne, 7, of Alexandria, play in the sand at Island Park beach in Alexandria Monday, while Tanya Viau, 9, back centre lays in the sand. The three were among a number of youths taking advantage a rare stretch of hot weather, boasting temperatures of 30 degree Celsius Monday.

Bakery cutting back on staff

Productions going to Quebec

By Andre Perrella
***News* reporter**

Alexandria bakery Geo. Lanthier will be laying off most of its production workers starting September.

Up to 15 of the 28 production workers will be let go gradually, starting Sept. 18.

The bakery will transfer most of its Betty bread-bun production lines to its newer and more efficient plant in the Montreal area.

Company owner Claude Lanthier said the layoffs were necessary in order to keep the business alive in Alexandria.

He said the bakery is unable to compete with large bakers in Montreal and smaller and local bakers in Alexandria at the same time.

Betty bread occupies 20 per cent of the shelf space at the IGA in Alexandria, which Lanthier said is not enough for the Alexandria bakery's capacity of producing 1,400 dozens of buns an hour.

He said the Montreal plant will be able to sell a lot more buns through the city's many large retailers while the Alexandria plant will be used to produce speciality products for local consumers.

''This way we'll be able to be here in the year 2000,'' Lanthier said.

Employees were told about the layoffs six weeks ago, but according to shop stewart, Robert Quesnel, the workers weren't surprised.

''They've been talking about this for a couple of years,'' he said.

Quesnel said the forewarning is helping workers adjust to the layoffs, but some of the workers facing unemployment have been with the company for 25 years and might have difficulty finding another job.

''Where are they going to find a job at 55 years old?'' he said

A committee is being formed to help laid off workers examine options, such as going back to school or retraining for another job.

Lanthier hopes the plant will bounce back with a production staff similar to today's.

He added that the Alexandria plant might also be dedicated to producing new product lines.

Emergency crews respond to acid leak

Firefighters rushed to a chemical accident in Lancaster village last week when a tractor trailer unit was seen dripping a corrosive and noxious acid on a parking lot.

A trailer was hauling drums of acid loaded in Mississauga and headed for the Monsanto chemical plant in the Montreal area Thursday afternoon.

The truck driver stopped by a Lancaster village restaurant for lunch and when he returned to his truck, he noticed his trailer was leaking.

Emergency response workers from the Monsanto chemical plant of Lasalle, Que., and members of the Lancaster Joint Fire Department were dispatched to the scene at around 3:30 p.m.

The incident turned out to be minor, but at first emergency workers were not sure how many drums were leaking and feared that the acid's fumes would pollute the air causing eye irritations and other health problems to area residents.

Water spray from the fire hoses would have controlled the fumes.

Environment officials also feared that the acid may have leaked to a nearby swamp harming vegetation and living organisms.

The incident turned out to cause no serious impact to the environment.

Workers, dressed in protective suits, discovered that a 10 gallon drum of toluene sulphonic acid, a catalyst for certain chemical reactions, leaked two to three gallons in the truck, some of which leaked on the parking lot of the restaurant.

Workers placed the leaky drum into a larger drum for disposal.

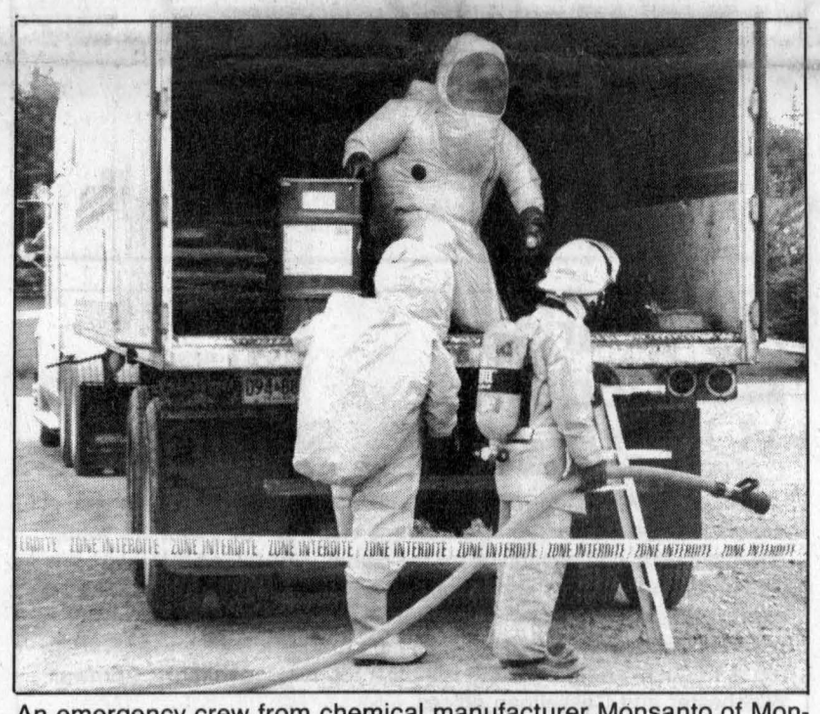
After their work firefighters washed them down with the fire hoses.

Apparently a cap on the 10-gallon drum broke off, for reasons not yet known.

Senior Environmental Officer Larry Benoit of the Ontario environment ministry said it's not even known how much of the acid leaked on the parking lot.

''This could have happened anywhere between Toronto and Lancaster,'' he said.

In that case, the impact would be even lighter considering that three gallons was spread over hundreds of kilometers.



An emergency crew from chemical manufacturer Monsanto of Montreal carries out a leaky drum of corrosive acid from a tractor trailer unit in Lancaster village while a local firefighter looks on.

Staff photo — Andre Perrella

Two killed, six injured in collision with VIA train west of Maxville

Two people were killed and six others were injured when the van they were in collided with a VIA Rail passenger train west of Maxville yesterday morning.

Kelly Harris, 29, of Ottawa was killed in the accident which occurred at a level crossing on Highway 138 near Dyer Road at around 9 a.m.

Another Ottawa woman, aged 24, was also killed but police are witholding her name until the next of kin has been notified.

Six other Ottawa residents were sent by ambulance to hospital with serious but not life threatening injuries.

Nicole Grosz, 21, was sent to Hotel Dieu Hospital in Cornwall. Abdul Nasser Jabbari, 28, who drove the van, was airlifted to the Ottawa General Hospital. Stephan Rowe (no age given) and Stacey Robinson, 19 were also sent to the Ottawa General.

Ann Murray Vinet, 15, was sent to the Children's Hospital of Eastern Ontario in Ottawa. And Christopher Zwicker, 17, was sent to Cornwall General Hospital.

Firefighters were called to extricate the victims from the wrecked van, which was southbound on the highway when it collided with the westbound train.

Police are investigating the accident to determine the cause.

DIEPPE ANGER: *Hector Rochon lost his freedom and his brother at ill-fated raid*

This is the second of a two-part series on the Glengarrians involved in the 1942 Dieppe raid.

By Andre Perrella
***News* reporter**

Memories of the Dieppe Raid still anger Glen Robertson resident Hector Rochon, a survivor of the 1942 battle in which 800 Canadian soldiers were killed, including Rochon's brother Raymond.

''Everytime I think about it I get mad,'' said Rochon, who served with the Fusiliers Mont-Royal during the raid.

''We were in hell. You talked to one guy one minute, he'd be dead the next.''

Rochon remembers the ocean turning red as bleeding bodies floated along the shoreline of the English Channel.

He remembers the promises officers made before the attack that the operation would be simple and that the raid would be preceeded by heavy bombardment of German positions

Those promises were broken and about 90 per cent of the Canadian troops who landed on the beach of the French port city were either killed, wounded or taken prisoner.

Everything that could have gone wrong did.

Troops landed on the beach to a rain of bullets and shrapnel.

Baseball-size rocks on Dieppe's beach damaged tank tracts.

Dodging enemy fire, Rochon and his platoon sergent crawled 300 feet on the beach heading for a trench in front of a 150-foot cliff.

''Finally, edging, edging, edging, I made it to the cliff,'' Rochon said.

After four hours, Rochon reached the trench, in which six other Canadian soldiers were sheltered.

His sergeant didn't make it. He was killed by a bullet to the head.

And for the following four hours of the raid, the soldiers sat and watched the carnage.

''Bodies — lots of them — on the shore. The water was red. The water was actually red,'' Rochon said.

''Each wave was red.''

He and more then 1,800 others were taken prisoner.

They were liberated in the spring of 1945 when an Allied patrol unit attacked the prison camp and sent the prisoners back home.

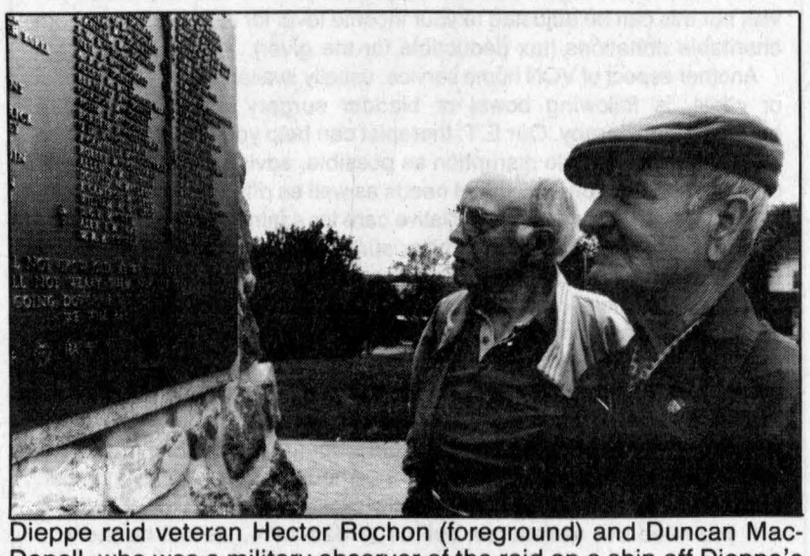
Rochon said that when he was captured, the Germans said they knew about the attack for more than a week.

''The Germans said, 'Finally! You're here,''' Rochon recalls.

As a result, the Germans fortified themselves well for the anticipated raid.

Rochon said it was a needless waste — a suicide mission to appease the Soviets who desperately wanted the Allies to open a second European front to ease the German advance on Russian soil.

''They shouldn't have landed there,'' he said. ''No one can climb those goddamn cliffs. We're not birds.''



Dieppe raid veteran Hector Rochon (foreground) and Duncan MacDonell, who was a military observer of the raid on a ship off Dieppe's coast, look at the names of Glengarrians who died during World War II, several of which died at Dieppe, such as Rochon's brother Raymond.

Staff photo — Andre Perrella

Many feared that once the Russians surrendered, the Germans would concentrate their forces in Western Europe and invade Britain.

Canadian soldiers, who were stationed in Britain for three years and had not yet seen any action, were getting impatient.

''The Canadians were anxious to get in and get it over with and get home and start their lives again,'' said Duncan MacDonell, who was a military observer of the raid on the mother ship.

Historians are still debating whether or not the error-plagued Dieppe raid helped teach lessons that contributed to the successful 1944 Allied D-Day invasion of Normandy, which was the beginning of the end of World War II.

Rochon thinks the Germans were beaten in Normandy because of the United States armed forces, which like in World War I, waited before entering the war.

And when it did enter, the United States used its large industrial army in a concentrated force to knock out enemy forces.

The frontal attack at Dieppe deviated from millennium-old military thought, according to World War II veteran Victor Dudar of Alexandria.

''Even Julius Ceasar knew better than to launch a frontal attack,'' said Dudar, who did not fight at Dieppe.

Rochon said those that fought at Dieppe felt cheated.

He said all Dieppe prisoners of war he spoke to feel that the raid was needless.

Many of those veterans were never able to recover from their dual traumatic experience of fighting and then being held prisoner.

Conditions in prison camps were deplorable.

Prisoners were kept on chains and fed very little.

''I was 165 pounds when I got in and 80 pounds when I got out of there,'' Rochon said.

Mary Fulton, whose late-husband George was also taken prisoner after the Dieppe raid, said parcels from home were being confiscated.

She said the Germans stole the cigarettes and candy that family and friends sent to the prisoners.

Her husband, who passed away in 1988, was threatened at gun point almost daily while a prisoner in a German concentration camp.

She said the experience affected him for good.

''To the day he died, you couldn't go and touch him. He would react violently,'' she said.

''He was always on edge.''

Dangerous boating cost man injuries, $2,500 court fine

A Summerstown man, whose boat seriously injured the occupants of another boat in a collision near Fraser's Point last year has received a $2,500 fine for the accident.

John Sparey, 32, was banned from driving a boat for three years, was placed on probation for 18 months and ordered to do 75 hours community work.

Alain Seguin, his wife Suzanne and three-year-old daughter Anna Marie, were injured when Sparey's boat hit and then skimmed over the Seguin craft.

Suzanne and her daughter, who suffered the worst of the accident, were injured by the Sparey boat's propeller as the craft passed over.

Suzanne received severe facial injuries in the accident, disfiguring her and blinding her in the right eye. Her daughter's right arm was mangled in the crash.

The two boats collided in the St. Lawrence River July 6, 1991. Sparey was charged shortly after the incident with dangerous operation of a vessel causing bodily harm.

Several of Sparey's passengers suffered injuries in the collision, the most serious of which were fractured ribs sustained by one passenger and a broken leg suffered by his 13-year-old daughter.

Alexandria Copy Cup

Gold Leaf

The new gold-leaf sign at the United Church Cemetery was built by **Ross Greer**.

* * *

Fraternite

Fraternite Alexandria will be celebrating its 20th anniversary during its 1993 fiscal year, beginning Sept. 1, 1992.

Activities and festivities will begin with line-dancing lessons on Monday, Sept. 7, with instructor **Raymond Asselin**.

Euchre will be played on Thursday, Sept. 10, hosted by **Fidelle St. Denis**.

Every Friday is bingo night with a $600 jackpot.

Poll and shuffleboard will resume shortly.

The annual meeting for the whole membership will take place on Sunday, Sept. 27.

Members are reminded that renewal of their membership and admission of new members must be done between Sept. 1 and Oct. 31, 1992.

Cards are now available.

* * *

Kelly gathering

Dr. and Mrs. **Kerby Kelly** and daughter **Samantha** from North Battleford, Sask., spent a week with his grandmother Mrs. **Bernie Kelly** and family.

* * *

Sports Hall of Fame

Anyone interested in tickets for the Glengarry Sports Hall of Fame induction dinner may obtain them at Shepherd Motors, M&D Boisvenue Sport, Hope's Auto Parts and The Glengarry News.

The dinner will be held on Sept. 9 at the Charlottenburgh Recreation Centre in Williamstown.

* * *

Golden Glens

The Golden Glens will hold a regular meeting on Thursday, Sept. 10, at 11 a.m., followed by lunch.

An executive meeting will be held previous to the regular meeting.

* * *

Dory's environment tip of the week

Eliminate water waste in your backyard by watering the lawn only when the grass is too dry to spring back underfoot.

Check your local nursery for help in identifying plants that can thrive in your area without watering.

Hall of Fame dinner Sept. 9

Longtime Glengarry sports historian and journalist Angus H. McDonell will be inducted at the 14th annual Glengarry Sports Hall of Fame dinner at the Char-Lan Recreation Centre on Wednesday, Sept. 9.

Tickets for the evening can be purchased at Barbara's Store, the Scotiabank (Maxville), M and D Boisvenue Sports, Shepherd Motors Sports Shop, the Glengarry News, Hope's Auto Parts, Kelly's Sports Bar or from the Hall itself in Maxville.

Tickets can also be obtained from any of the Hall's directors: Walter Blaney (527-5629), Ron MacDonell (525-2840), Archibald MacDonell (931-1016), Jim Hill (347-3170), Cameron MacDonald (525-1429), Donald E. MacMaster (525-3402), Duncan McDonell (525-3117), Murray McQueen (224-5607), Garry Smith (527-2132) or Bill Campbell (527-2085).

Corrections

An article in last week's issue of *The News* incorrectly stated the amount of money John Denovan won for his work on desiging and engineering a special mine-clearing tank. The award was $6,700.

As well, a story on the front page of last week's *News* gave an incorrect figure for the estimated turnout of last year's Alexandria Flying Club Fly-In Breakfast. An estimated 1,500 people turned out for last year's event.

The News apologizes for the errors.

Town considering hiking water and sewer charges

By Greg Kielec
***News* editor**

The Ontario Ministry of Environment is recommending Alexandria raise its user fees to help pay for upgrades to the town sewage system.

Alexandria's water and sewer user charges are "well below" that of many area communities, Bill Spencer, MOE operations engineer, says in a letter to council.

Alexandria charges an annual flat residential rate of $80 for sewage disposal and $195 for water use, for a combined rate of $275 a year.

Most other Eastern Ontario municipalities listed on a chart of figures compiled by the MOE have combined rates ranging from $400 to more than $800 per residence annually.

Winchester, a town in Dundas County similar in size to Alexandria, charges $354 annually, Charlottenburgh Township charges $850 annually and Lancaster village residents are charged $567 annually for water and sewer.

The ministry is suggesting the town increase its water and sewer charges to raise money to upgrade its sewage system, which is at capacity and polluting the Garry and Delisle Rivers.

The recommendation is revealed in a letter tabled at last Tuesday's council meeting.

The letter — a followup to suggestions made at a meeting between council and the MOE on June 8 — was sent to determine "the status of a number of items to which the Town of Alexandria is required to respond" according to Simpson.

In total, the town will be spending at least $275,000 over the next two years to upgrade its sewage system, according to town and ministry documents.

According to the ministry, at least $110,000 must be spent to remove sludge from one sewage lagoon and to install a "flow splitter box" to isolate flow and prevent leaks in case of a sewage main break.

The town has also been asked to look at other ways to reduce flow into its sewage lagoon from sanitary sewers by disconnecting sump pumps and roof leaders from sewers and adopting a water conservation program.

The town estimates it will cost $90,000 to disconnect the pumps and leaders and that the project will be completed by next year.

The proposal is in an Aug. 14 letter to the MOE, in which the town has outlined a number of short-term measures requested by the ministry, to address sewage woes.

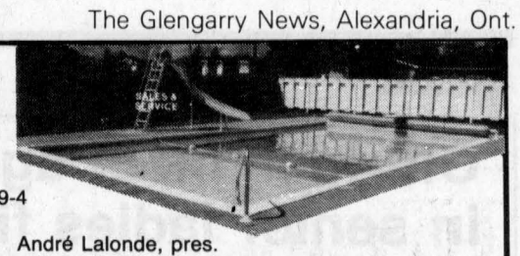
Also planned, according to the letter, is the installation of a new storm sewer on Elgin Street from Sinclair to Main Street costing $30,000, and one on St. George and Sinclair Street to Main Street at a cost of $45,000.

The replacement of the Kenyon Street sewer is listed in the plans for 1993, but no cost is listed.

According to the letter, the town will be looking into "avenues of funding, including water and sewer use charges and will present a plan to the MOE at a later date."

Classifieds Get Results

Inground and Above Ground Pools
Chemicals
Accessories
Sales & Service
HOURS: Mon.-Fri. 9-6; Sat. 9-4
CLOSED SUNDAYS



André Lalonde, pres.

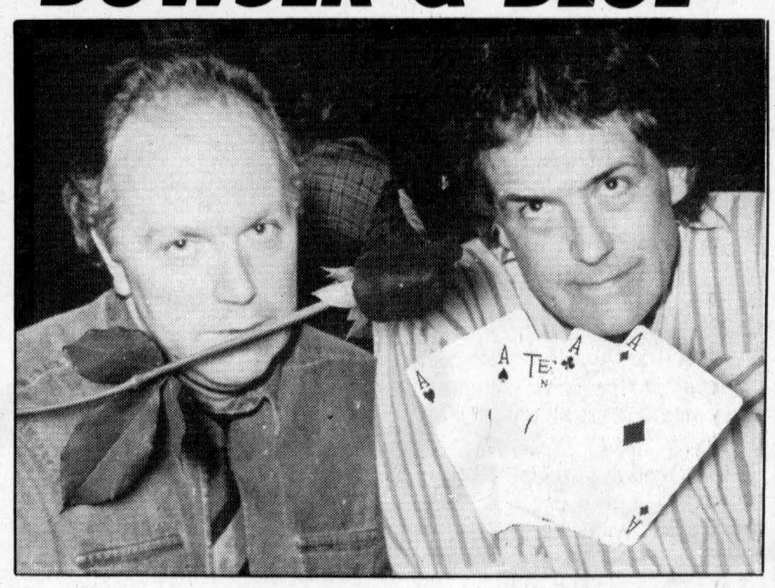
GREEN VALLEY SWIMMING POOLS
Hwy. 34 **Green Valley, Ont. 525-3743**

THE ORIGINAL Champions ROADHOUSE

THIS FUN FILLED WEEKEND

They're Baaaack! — The Return Of

BOWSER & BLUE



Friday, Aug. 28 and Saturday, Aug. 29
From 9:00 p.m. until closing
EXCITING NEW MATERIAL
Advance Tickets.....$8
103 Main St., North **Alexandria** **525-2128**

Lise Hair Stylist/Electrolysis
PERMS SPECIAL $30



Hair Cut $7
Wax Removal
Open Mon.-Fri., 9 am-4 pm & 8 pm-9:30 pm; Sat. 9 am-2 pm
By appointment - Call 525-3603 35-1c
Lise R. Ranger **335 Main St. S., Alexandria**

LOEB IGA
ALEXANDRIA
Free Delivery for Everyone on Wednesdays
ENTER OUR
TWO $100 WEEKLY DRAWS OF IGA GIFT CERTIFICATES
Last Week's Winner
Congratulations to/Félicitations à
Diane Racine, Alexandria
Marcel Seguin, Alexandria
NEXT DRAW — SATURDAY, AUGUST 29
2:00 p.m.

OBONSOINS

ENVIRO GREEN Ass't Soap & Cleaning Products without coupon $2.99 **2.49**	**DISHWASHING LIQUID** Sunlight 1 L **1.99**
DEODORANT Crystal Clean Stick, Ass't 45 g **1.99**	**DEODORANT** Lady Speed Stick 50 g **1.99**
SHOE INSOLES Dr. Scholl's Men or Women Ass't sizes **1.99**	**PEARS** Shampoo or Conditioner 350 ml, ass't **1.89**
VITAMINS Sesame Street Ass't 60's & 90's **4.99**	**OXYSEPT 1 or 2** Solution 360 ml **5.99**
EXERCISE BOOKS Canada Pkg of 4 **49¢**	**CRAYOLA** Ass't Crayons or Markers **1.89**
ANNABELLE Nail polish or Emery Boards #061 - #062 **99¢**	**SCHOOL SUPPLIES** Tape, pencil case const. paper, erasers, 10 pencils, stick erasers **79¢**

SUNDAY ONLY

BATHROOM TISSUE Royale 8 rolls **1.99**	**PAPER TOWELS** Royale 2 packs of 2 Rolls **1.99**

Ask about our Free Delivery Service

HOURS: Mon.-Fri. 9-9; Sat. 9-6
Sunday Noon - 5 p.m.

ALEXANDRIA DRUG MART
5 Main St., Alexandria **525-2525, 525-4041**
1-800-267-2406 (Toll free from 613 area code)

LUCKY DOLLAR
Green Valley, Ont. 525-3081

Back Attached **Chicken Breasts** 1.99 lb. 4.39 kg



Can. No. 1 **Cauliflower** 99¢



Schneider's Old Fashion **Ham** 2.99 lb. 6.59 kg



Can. Fresh **Romaine Lettuce** 79¢



Boneless Sirloin Tip **Roast** 3.29 lb. 7.25 kg



Can. No. 1 **Cucumbers** 2 for 99¢



Lester **Wieners** 450 g 1.79



U.S.A. Valencia **Oranges** No. 138, doz 1.99



Prince **Sausages** 1.69 lb. 3.73 kg



Green Onions 3 for 99¢



Kraft **Salad Dressing** 500 g without coupon $2.49 #7326 1.99

Kellogg's **Corn Flakes** 525 g without coupon $2.69 #7319 1.49

Sunlight **Laundry Detergent** 8L 4.99

White Swan **Paper Towels** 2 rolls 69¢

Salada **Tea Bags** 72's, 227 g 2.49

Chefmaster **Soft Margarine** 454 g 49¢

Taster's Choice **Instant Coffee** Reg. 150 g 4.99

Fresh'n Tasty **Drinks** Ass't, 3×250 ml 99¢

Prices in effect until closing, Sat., Aug. 29/92.
We reserve the right to limit quantities.

Caring for Life By Dr. George McKiel — ***OUR SERVICES***

Though our Alexandria office has been going since 1989, the nonprofit Victorian Order of Nurses in Canada is close to 100 years old young. We maintain a vital health link for the community, based mainly on providing nursing services in the home. You often see our blue and white cars on the highways and byways of Glengarry for our 17 Alexandria-based nurses travel 17,000 km each month to reach out to you (average trip is 11.2 km) and the pattern is similar for our Hawkesbury, Cornwall, Winchester and Casselman offices.

Primarily our visits to you at home are aimed at helping you to stay independent for the VON nurse has sound health/medical information, provides counselling and lends the support you need. Some of these homecare visits assist in post-op recovery, heart disease, pulmonary problems, Alzheimer's disease, arthritis, monitoring diabetes, helping handicapped persons, cancer, peritoneal dialysis and, other services are being developed, such as chemotherapy. You may contact us direct, 525-1214, or be referred by EOHU Home Care, DVA or by an extended health insurance. If you come to us privately, the usual fee is $32 per visit but this can be adjusted to your income level for we do get help from charitable donations (tax deductible for the giver).

Another aspect of VON home service, usually available only at a hospital or clinic, is following bowel or bladder surgery when you require enterostomal therapy. Our E.T. therapist can help you to adjust to a new way of life with as little disruption as possible, advising you on the best of equipment for your individual needs as well as offering moral support.

The VON are specialists in palliative care for a family member, terminally ill, who chooses to stay in familiar surroundings with loved ones and friends. We can be helpful in assisting with pain, nausea and making the ill person more comfortable. Foot Care Clinics are held every 3rd Wednesday of each month in Alexandria for a fee of $17 or you can arrange for a home visit. In either case, our nurse, Alix Baxter, can arrange an appointment (525-2628).

VON also has a Placement Coordination Service (P.C.S.) to help find a temporary or permanent place in Homes for the Aged, Nursing Homes or Chronic Care Facilities. If you are concerned that you, a family member, or a friend may need longterm residential care contact P.C.S. @ 932-3681.

If you need our assistance, call us @ 525-1214, we will be there.

This message is brought to you in part by the following:

Glengarry Pharmacy
and *The Glengarry News*

SKY-HI DRIVE-IN RADIO SOUND ALEXANDRIA
FRI.- SUN. **AUG. 28 - 30**

CANADA'S NEWEST HEROES **3 Ninjas**



WHOOPI **SISTER ACT**
Also
No Sex.
No Booze.
No Men.
No Way.
PARENTAL GUIDANCE ADVISED

Fires take toll in Glengarry

Abandoned house, sawmill destroyed in separate blazes

Two buildings were destroyed by fire in Charlottenburgh over the past week.

An abandoned house was destroyed by fire in the Summerstown area early Sunday morning and a Martintown sawmill was leveled in a fire Monday afternoon.

A cottage in Parco village caught fire sometime before 1 a.m. Sunday.

Glen Walter firefighters were dispatched to the scene and were unable to save the structure.

"It was totally engulfed when we were called," said Fire Chief Gabriel McEvoy of the Glen Walter Fire Department.

The 20 firefighters at the scene extinguished the blaze within a half hour and remained at the scene until 4:30 a.m.

Fire officials are investigating to determine the cause.

McEvoy said the structure had been abandoned for about six years.

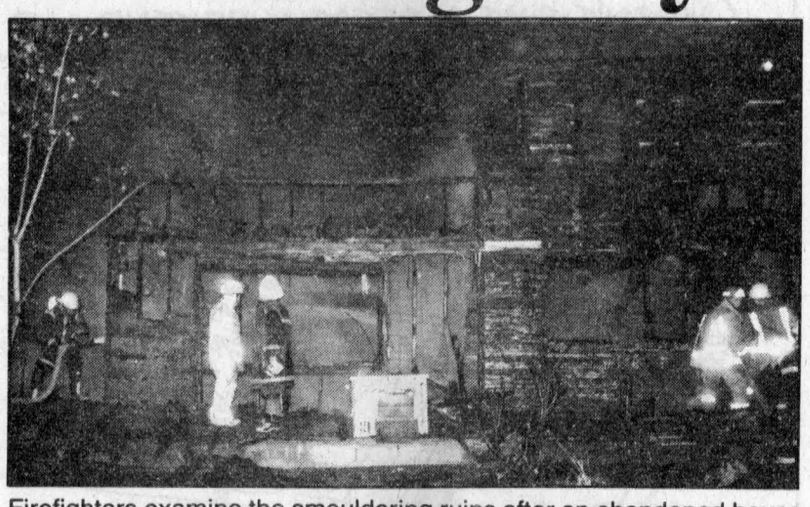
He said it is not yet known who owns the structure.

And fire officials are investigating a blaze at Alex Robertson's sawmill in the Martintown area.

About 13 firefighters from the Martintown and Williamstown fire departments were dispatched to the mill on North Branch Road at about 2:30 p.m.

Firefighters managed to control the blaze within an hour, but the mill burned to the ground.

A visibly upset Robertson refused to comment.



Firefighters examine the smouldering ruins after an abandoned house in the Summerstown area burned down early Sunday morning. The cause of the fire has not yet been determined.



Firefighters clean up after a blaze which destrtoyed a saw mill on North Branch Road near Martintown Monday afternoon. Firefighters from Martintown and Williamstown were dispatched to the fire, the cause of which has not yet been determined.

Quick action by firefighters saves barn in Maxville fire

Maxville firefighters rushed to a barn fire near Baltic Corners Friday night and extinguished it.

"We saved it," said Maxville Fire Department Chief Richard Scott.

Sparks from a nearby bonfire flew onto the wooden roof of the barn and ignited a fire.

Fire burned a hole about two-feet in diameter on the roof.

The 14 firefighters on the scene managed to keep the fire from spreading any further.

Scott said the entire barn was threatened of being destroyed because the roof was covered with a very flammable wooden shingles.

"The barn would have burned in another five minutes," he said.

The barn, which houses some vehicles and no animals, is owned by Montreal residents.

Centre fields more than just travel queries

By Greg Kielec
***News* editor**

Working for Ontario Travel involves much more than just telling people where to go, according to the Lancaster travel centre travel consultant.

It means keeping up with the current fads and being willing to go the extra mile to help tourists and locals alike.

"Bungee jumping is in right now so we have to keep track of that," says Lucie Rondeau of the Lancaster Ontario Travel centre.

It is the diverse requests, and subsequent knowledge travel staff must obtain that make the job interesting.

And if there is something she or her bilingual staff does not know offhand, they find the answer.

"For us it's a challenge. It's out of the ordinary," she said in a recent interview.

Travel information includes the places and names of tourist attractions, the availability of accomodation and campsites in areas of the province, road construction and weather hazard reports, and accident reports.

There are also ski reports, Niagara smelt fishing reports, Autumn fall color reports, and even Niagara spring blossoom reports.

This year the travel centre is also giving out Ontario Passport to Summer coupons, giving people deals on different provincial attractions.

And requests for her expertise are not strictly referred to travel either.

A little bit of botany does not hurt, as she found out when a woman from California came into the centre with a flower from Quebec, wondering if she could replant it in the sunshine state.



Two employees of Ontario Travel on Highway 401 near Lancaster display some of what the centre has to offer.

"Everyone that comes in is different and they have different needs. And that's what makes the job really interesting," Rondeau said.

The Lancaster travel centre served 92,000 visitors through the 1990-91 year. The number of visitors for 1991-92 are slightly down from that figure.

Rondeau believes that decline is a result of more people travelling in Europe instead of Canada, due to the Olympic games and the Expo '92 in France.

EuroDisney in France has also taken a bite out of the North American tourism market, keeping tourists who normally would have seen the United States version instead in Europe.

The most asked about attractions at the centre are the 1000 Islands boat tours, Upper Canada Village, Niagara Falls, Wasaga Beach, and the cities of Kingston, Toronto and especially with Canada's 125th birthday celebrations, Ottawa.

The aim all the time is to get travellers off Highway 401 and onto scenic routes such as Highway 2 where they can see more things and generate business for local merchants.

"You try to entice them to stay longer."

"And there's a lot of see here. It's kind of sad to see them zooming by to Niagara (Falls)," Rondeau said.

The travel centre is also used by many area residents to plan their holidays. And they are often surprised when they see the number and quality of attractions in Ontario, Rondeau said.

An open house program at the travel centre was held recently to attract local residents to the centre, and was extremely successful.

The centre gets inquiries from many people moving out of Quebec and want to locate somewhere in Ontario close to the border because they have jobs in Montreal.

"They want to get out of Quebec and they usually tell you the whole story," Rondeau said.

They usually are looking for local maps, general information, details on the Ontario's health insurance plan and the cost of car and home insurance.

The centre also gets many inquiries from older couples wanting to retire somewhere along the St. Lawrence River between the Quebec border and the Bay of Quinte near Belleville.

For questions about real estate, the travellers are referred to the phone book's yellow pages to find real estate companies to contact.

"We're really a resource centre. We're not just travel information to Ontario," Rondeau said.

The centre is open year round, seven-days-a-week from 8 a.m. to 8 p.m. Rondeau and her staff can be reached at 347-3498.

Council Briefs

The following are among the items discussed at an Alexandria council meeting held on Tuesday, Aug. 18. Council will meet next on Sept. 8 and every two weeks after.

Meeting set

Mayor Jean Paul Touchette suggested a meeting be held involving himself, the traffic committee chairman, Police Chief Paul Deveau, and Dominion Street resident Bonnie Massia over complaints about traffic on the street.

Massia sent a petition of names of street residents to council asking for increased police enforcement and other measures to stop speeding and careless driving on the street.

Deputy Reeve Jacques Joly said complaints from street residents are justified.

"At night, you can hear the tires spinning on this street. What they are saying is true," he told council.

Massia has also asked to address council at its next meeting, said Clerk Leo Poirier. Massia was unable to address council last week because she did not make the request in time to allow 48 hours notice required by council.

Gas conversion

The Esso service centre at the south end of Main Street will be undergoing changes soon. The garage will be turned into a convenience store, council was told.

Chief Building Official Terry Hart said there will be a cedar hedge and fence to provide a buffer for neighboring residences and changes will be made to entrances and exits to improve access.

Hart said the owners want the changeover completed by January.

We're fine, thank you

Some things you can't sell no matter how hard you try. An invitation to the 1992 Conference on Governmental Ethics drew no takers from council last week, despite the valiant efforts of the ethic council's members convenor.

Warren Bailie of the Council on Governmental Ethics Laws made the invitation in a July 21 letter to council, presented at last week's meeting.

Promised in the letter is "a very interesting agenda" and a "dynamic group of speakers and panellists to participate in the conference."

Among the topics on the agenda: Ethics in Local Government Legislation and Litigation; Ethic-Access and Privacy Implications for Public Institutions; Case Studies on Election Contributions and Expenses."

Thanks again

Council members who took a tour of Alexandria's sewage facility recently with Ministry of Environment officials have been given a pat on the back for their interest.

The council members, councillors Francine Richer, John Hope, Gary Shepherd and Jacques Lajoie, took the tour to become more familiar with the operation, in light of the problems the town is experiencing with its sewage system.

"Please extend my thanks to those council members who toured the Alexandria sewage treatment facility on Wednesday, July 29, 1992," wrote MOE official Patrick Newland, in a letter to council.

He added: "In keeping with our open door policy, any council members or interested individuals are also free to tour the sewage works if they so wish."

Back pats also went out to Public Works Superintendent Jean Guy Levert.

Councillor Francine Richer and Deputy Reeve Jacques Joly thanked Levert for giving them a tour of the town's entire sewage system recently.

RARE and RRCA

Alexandria has entered into an agreement with the Raisin Region Conservation Authority to allow it to ship recyclables to Recycling Alexandria Recylage (Equipe) plant in town.

The agreement, which sets a fee of $58 a ton this year and $68 next year, is for an unspecified term of years and will be renewed annually.

The agreement specifies the RRCA must send all its recyclables to RARE and that the waste will be collected by the RRCA and dropped off at the RARE plant.

Larger claims

The Ontario Ministry of the Attorney General is looking for input from council concerning plans to increase the jurisdiction of Small Claims Court.

The request was made in a letter from Attorney General Howard Hampton received by the town July 20.

The ministry has announced plans to increase the jurisdiction of small claims court to $3,000 effective this past July 1 and to $6,000 as of April 1, 1993.

Hampton said in the letter that in preparing for the increased number of claims, thought must be given to new judicial resources. He is especially interested in what type of judicial officer is best suited to Small Claims Court.

"As we plan for these changes, it is important that this court remain accessible and affordable for all citizens," Hampton wrote.

"I would like to hear any views you might have on ways to make the people's court more responsive and efficient while maintaining its informal atmosphere."

Court Report

The following are among cases dealt with by Judge Lucien Beaulieu in Alexandria Provincial Court on Thursday, Aug. 20.

Didn't like test result

A Coteau du Lac woman who caused $400 damage in the Lancaster OPP detachment after the breathalyser technician told her of her breath test result, was fined and ordered to pay restitution to the province.

Marie Claire Rompre, 34, was fined $500 and is prohibited from driving a motor vehicle for one year for driving while having a blood-alcohol level over the legal limit.

She was also given a suspended sentence, ordered to pay $400 in restitution and placed on probation for one year for causing mischief under $1,000.

OPP stopped Rompre's vehicle late on Aug. 16 in Charlottenburgh Township after they noticed the vehicle was not staying in its own lane.

A breathalyser test reading reflected 163 mgs of alcohol in 100 mls of blood, but police could not administer a second test because the accused knocked the machine on the floor, breaking it.

When police placed the woman in a cell so that she could calm down, she broke a window and put a hole in the wall, said Crown Attorney Robert Duncan.

Defence lawyer Don Johnson said Rompre was upset because she did not think she had such a high blood-alcohol level.

Youth sentenced to four months

A 17-year-old young offender who faced three theft-related charges was sentenced to four months in open custody.

The Young Offenders Act prohibits the publication of the youth's name.

The accused, already on probation for other convictions, and in custody Thursday, originally faced 10 charges including breaches of probation and several failures to appear in court. However, all but three charges were dropped.

The Alexandria youth was found guilty of stealing a bicycle of a value not exceeding $1,000, of stealing $10 from a laundromat, and of breaking and entering into an Alexandria store from which he stole about $2,600 in goods. All offences occurred in May.

About $50 damage was also caused to the laundromat equipment, and $400 damage occurred during the break-in at the store.

The court was told by the defence lawyer that the youth had lost his long-time employment and had been tempted by a lifestyle of living on his own and having parties.

The crown said the accused had been placed on probation for previous convictions of possessing stolen property and was on probation "when he went through May in the fashion that he did."

The crown attorney requested nine months custody.

Judge Lucien Beaulieu, however, sentenced the youth to two months in open custody on the charge of break and enter, two months for the theft in the laundromat, and one month to be served concurrently for stealing the bicycle.

He was also placed on probation for 18 months and ordered to pay the store owner $100, and the laundromat owner $50, in restitution.

He was also ordered to take part in a program for drug and alcohol abuse.

Fined $700

A 27-year-old Alexandria man was fined $700 after being found guilty of driving a motor vehicle while having a blood-alcohol level over the legal limit.

Aime Periard was told by Judge Lucien Beaulieu that if he could afford to drink enough alcohol to attain 260 mls of alcohol in 100 mls of blood, he could afford to pay a high fine.

Periard was arrested on May 5 in Alexandria after a routine vehicle check by police revealed he was intoxicated.

Periard is also prohibited from driving a motor vehicle for 18 months.

Crown proved case

A young Alexandria man's testimony that he did not steal a peer's leather jacket was not accepted by the court.

Eric Ladouceur, 19, was given a suspended sentence and ordered by Judge Lucien Beaulieu to pay $180 in restitution to the owner of the jacket.

Ladouceur had been charged with theft under $1,000 for taking the jacket from the coat room during a dance at the Glengarry Sports Palace.

An arena employee testified that he had seen Ladouceur leave with a black leather jacket, and had heard him say that he did not know to whom it belonged, but he planned on taking it anyway.

Protests by defence lawyer Harold Sherwood that the crown attorney had only proven that Ladouceur had left with a black leather jacket, but had not proven beyond a reasonable doubt that the jacket belonged to the victim, was not accepted by the judge.

Ladouceur will be on probation for 12 months.

Tried to cash in

Trying to cash a cheque belonging to someone else netted a Summerstown-area man already on probation, a $200 fine.

Twenty-three-year-old Alan McNeil was in need of money on July 27 when he tried to cash a $76 Goods and Services Tax refund cheque he had stolen, defence lawyer Don Johnson told the court.

Crown Attorney Robert Duncan said the bank teller in Lancaster village knew the person to whom the cheque was made out, knew that McNeil was not that person, and stopped him from cashing the cheque.

McNeil disposed of the cheque outside the bank, said Duncan.

The accused was placed on two years probation, to be served concurrently with three years currently being served.

Breached probation

A North Lancaster man prohibited by the court from consuming alcohol was fined $100 for breach of the order.

The court was told that Roger Major, 21, was placed on probation in March 1991, and that a condition of probation had been to abstain from the consumption of alcohol.

But on July 2, Alexandria Police caught Major on the street with a beer bottle in his hand and an odor of alcohol on his breath, the court was told.

Major has three months to pay the fine.

Obstructed officer

An Apple Hill man with a previous record was fined $150 for obstructing a police officer.

The court was told that Pierre Ouellette, 29, asked a bartender in Apple Hill to call police and an ambulance because there was a problem at a neighboring residence.

When police arrived, Ouellette was unco-operative, shouted at officers and pushed them in the chest. Officers were not injured.

The accused was intoxicated at the time, and that may have contributed to his actions, said defence lawyer Don Johnson.

Ouellette is also on probation for one year.

Hospital act review justifies GMH changes

Hearings held to review changes to the Ontario Public Hospitals Act have ironically come on the heels of major changes to the make-up of the Glengarry Memorial Hospital board. Concerns expressed at those hearings, in fact justify completely the words and actions of those people and hospital board members who pressed to see GMH become a more open institution, and its administration, more accountable.

The 61-year-old Public Hospitals Act governing everything from hospital financing to patient admitting "allows an individual hospital to be as autocratic and arbitrary as it pleases," a spokesman for the biggest labor union at the Ottawa Civic Hospital said Aug. 17. "As hospitals in Ontario alter their structures and services to meet current economic conditions, we hear outcries from communities and employees across Ontario who are adversely affected and yet are excluded from the process."

Of course, labor has its own interests to safeguard, but it's true that staff never had a hand in shaping the future of GMH. And the hearings *have* heard widespread agreement that hospitals lack openness and accountability. In fact, Mark Maloney, an Ottawa councillor appointed to the Civic's board of trustees, said the "white, middle-aged, upper middle-class board" no longer represents or reflects the local community.

"There is a large francophone population (in Ottawa) but little contact to... solicit input," the Ottawa hospital's board wrote in a study evaluating itself last year. "There are renters, low-income communities, but virtually no input or determination of policy from them. Relations with the immediate geographic neighbors are 'co-existence' at best."

That last view could well apply to Glengarry and the spectrum of language backgrounds and income levels the board is supposed to represent.

To be fair, GMH appears to be in the process of seeking that input to form part of the ambulatory care proposal, now being undertaken by Toronto consultants. And changes to the board chair, and the other elected positions on the board, has led to the opening of board meeting to the public.

Certainly, GMH has come a long way in a short time.

But unknowns remain, both locally and provincially. There has been strong disagreement on the best way to change the laws governing hospitals and the rules under which boards are elected or appointed.

The union has called for directly elected boards, while a government advisory body recommends that board trustees be either elected, appointed or a combination of both, the latter being the status quo at GMH. But a spokesman for the chairmen for the 11 Ottawa hospital boards, called for the maintenance of the current selection process from within the hospital corporation. That view is shared by the Ontario Hospital Association. The rationale in this case is that direct municipal election will not guarantee in any way a board of trustees that is more representative and whose members will be superior in degrees of integrity, honesty, judgment, motivation and expertise.

And one hospital president warned that party politics and special interests could hijack a direct election process.

All of these points raised during the hearings are extremely relevant to GMH. And while major changes have already happened at the hospital, the newest board members and the chairman will have to take stock in the months to come of the impact of those changes. They will need to know whether they go far enough in ensuring the board receives the information they need and their philosophies are strictly followed by administration.

At this point, however, the public can be satisfied that the quest for openness, and the subsequent controversy stemming from it, was well worth the effort.

Highlighting the local excellence in farming

There is no single activity that has shaped the pillars of economic and social life in this country's long history more than agriculture. That influence continues today, changed from those pioneer days of yesteryear, but still a vital part of Glengarry life.

It's why a shrine to the people who contributed to local agriculture is such an outstanding undertaking.

A Glengarry "Wall of Fame" — to be unveiled at the Angus Gray Hall in Maxville Sept. 12 — is the least today's farming community can do to recognize these people and the contributions they made. But then, farmers are a modest bunch, (except when they are expected to brag at fair time!) and this pictorial and biographical display is an appropriate, low-key salute to these people and their work. Their profiles are published in *The News* starting this week and continuing for the next two issues.

At a time when traditional agriculture is under assault from an array of sources, when rural character is being overshadowed by urban priorities, Glengarrians are fortunate to know about people who sought excellence in farming.

The Glengarry News

Kevin E. Macdonald
President

Joe Banks
Publisher

Greg Kielec
Editor

Lindsay Cameron
Advertising Manager

Published Wednesdays by *The Glengarry News Limited* at 3 Main St. S., Alexandria, Ontario K0C 1A0. Address all correspondence to Post Office Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.

Telephone (613) 525-2020, 525-3271 or 347-7586

Publications Mail Registration No. 1302

Subscription Rates: $26.00 (plus G.S.T.) per year within 40 miles of Alexandria; $35.00 (plus G.S.T.) per year in Canada beyond the 40 miles and in centres with door-to-door postal delivery; $70 (plus G.S.T.) per year outside Canada.

Single Copy 55 cents (G.S.T. included)

Member of the Audit Bureau of Circulation, The Canadian Community Newspapers Association, The Ontario Community Newspapers Association, the Ontario Press Council and the Glengarry News Press Council.



The inductor becomes the inductee

After Thoughts
by Joe Banks



For the last 13 years, at this time of year, a series of stories and sketches of the inductees for the Glengarry Sports Hall of Fame would begin appearing with each week's edition. It was one of those traditional pieces longtime readers would look forward to, along the lines of the Auld Lang Syne or the series of pre-Games articles published in the weeks prior to the Glengarry Highland Games.

There was a reason for it. They were prepared, researched and written by the late Angus H. McDonell, the man who provided the spark and later the inspiration for the beautiful hall now adorning the entrance to the Maxville fairgrounds.

Angus' writings had the added benefit, over and above enshrining the county's sports heroes in print, of promoting the induction dinner held in September each year. Strong attendance at the dinners became an important means for the hall to raise money, to bolster the coffers which eventually helped to fund — with a multitude of other sources — the hall's construction.

On Wednesday, Sept. 9, the promoter becomes the promoted. After more than a dozen years devoting his life to preserving the county's sports history, 'Angus H.' will be posthumously inducted into his beloved shrine.

He would've scowled at the idea of inducting a single person, rather than the six the Hall enshrines every year. "Wouldn't draw enough people with only a single inductee," I'm certain he'd say. And he would not have stood for the decision of the sports hall board, which he on more than one occasion crossed friendly swords with, to induct him solely. But so important they regarded his contributions, unprecedented as they were, in fact, that they have insisted on an unprecedented induction dinner.

As well, there are more than a few people who had high regard and love for the affable Scot. They are the acquaintances who never were able to say goodbye to their old friend. This induction dinner should provide them with that chance. In so doing, they can see their friend find a home alongside those who Angus himself personally recommended for induction.

And the induction arrives at a time when the hall board is looking to the county's current sports community, to begin taking an active role in the inductions and making the facility itself useful to them. For Angus ensured the historic figures are enshrined. Today's volunteers, the participants, the leagues and their families can make sure they become the Hall's future stakeholders — today.

It was one of the messages past chairman Bill Campbell repeated to Leighton McDonell of the Glengarry Soccer League at the hall board meeting last week. "It's YOUR hall of fame too," Bill said. "We want your people to know that." It's a message that will be repeated to all of the sports leagues around the county.

That makes the Hall of Fame as valuable to this county now and in the future, as much as it is for preserving history.

Angus H. McDonell started that implication in motion when he set out to honor the past. It would be fitting for today's keepers of sport to recognize it by closing the circle connecting past and present, by honoring the pioneer and curator of that circle, in Williamstown on Sept. 9.

Taking the fun out of kids' sports

News to me
by Greg Kielec



Parents screamed. Their kids protested. Tempers flared.

The boy was in a semi-crouch, muscles taut, attention focused, ready to take what could be a deciding penalty kick.

But he was also the goalie of the opposing team, and according to the parents rooting for the team whose goalie he was about to kick on, that is somehow against the rules.

The referee dismisses the protest. A few more choice words are used and the muttering continues until the kick is taken.

Then there is silence, as the boy hurls himself toward the small, round object, draws back one foot and drives the ball into the air.

He scores.

The parents are upset. The goalie is upset.

But all of this should not have happened.

Somebody forgot to tell them it is only a game.

Where has the fun of minor sports gone? Is it really healthy to have children involved in things where the only goal is to win, whatever the cost?

Mind you, the above description is tame compared to other incidents that have happened in minor sports over the years, involving both players and fans.

But it does show a need for parents and people in minor sports all over to rethink sports philosophy in this country.

What should minor sports be for: To give youths a source of recreation and a chance to improve their physical fitness, coordination, confidence and general sense of well being?

Or should minor sports be a training ground for the star athletes of the future?

One thing is clear. That sports should remain dedicated to the welfare and well-being of the participating youths. What the parents want should be secondary.

Children's Sports should not be used by parents as a way to live out their own unfulfilled fantasies or make up for any athletic shortfalls they experienced as youths.

Usually, having their son or daughter lose is not one of the preferred plot lines in their favorite fantasy.

But it does happen. It has to happen. It's a fact of life, at least of sports anyway.

Sports are rigged so that somebody has to lose. That's the way it is. That's the game.

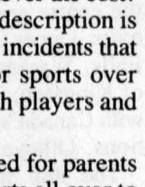
So no matter how hard parents drive their kids, no matter how much they scream at officials, there is one crucial aspect of sports they cannot change no matter how they try — somebody has to lose.

Maybe it is the fault of parents. Maybe it's a fundamental flaw of sports as a whole. Maybe its a combination of both.

And maybe that is why the fun has gone out of kids' sports.

Mother Nature's complaint department

That's Life
by Lesley Cadham



Sunday was the first day of summer. And people accuse me of being late.

When a Christmas tune rang gaily from the television last week, I hummed along with it for several seconds before it hit me: Aren't we just over halfway between Christmas past and Christmas yet to come? Aren't there still 121 shopping days left?

I actually had to sit down a moment to figure out what month we were in, a confusion caused mostly by the outdoor thermometer. Didn't the mercury drop close to zero one recent night? Wasn't there a film of frost on my window one morning? Couldn't have been. This is August. *August.*

Trouble is, the thermometer doesn't seem to have gotten the message. I've glared at it, stared at it, wished the mercury up into the mid to upper 20s but I don't have to tell you how effective it was.

For the last month, there's been a question on everybody's lips, and the question is: "How have you enjoyed your summer?"

"Have we had one?" I invariably reply.

I'm not the only one waiting for the most revered of all seasons. The feed corn in farmer's fields is still waiting for summer. There hasn't been enough heat for the corn to mature, and maybe some of it will never ripen, says one farmer.

A drive past grain fields might show lush crops, but ones that are downed by torrential rains and moldering on the sodden soil.

When the fruit at the supermarket isn't as fresh as it could be, or when the pantlegs of your new suit don't quite reach your ankles, or when your car is still clunking even after you've paid $150 for de-clunking, who're ya gonna call?

The mangers of the businesses, of course.

And you'll complain, bitterly, until you get all the frustration out of your system, and perhaps — if you shop at the right places — eventual satisfaction.

But who do we call about the weather? The weather bureau's too smart to list a telephone number that is not answered by a pre-recorded message.

And Mother Nature's not listed in the telephone directories of major Canadian cities. She's not listed under Lancaster, Alexandria or Maxville. Maybe she's lying low, living on a deserted island with an unlisted telephone number.

Who could blame her? If there was a complaints department, the lines would be jammed 24 hours a day, seven days a week. It would far surpass provincial government toll-free numbers as being notoriously difficult to reach.

In the absence of our damsel of despair, maybe the government should set up a WATTS line to receive complaints about the weather. This would probably be a more acceptable expenditure of our tax dollars than those spent on studying

(Continued on page 5)

Local Gaelic speakers to appear on British TV

Highland Paths
by Ken McKenna

A crew from the B.B.C. Scottish Service visited Glengarry recently to interview Gaelic-speakers for a T.V. broadcast to be shown next year in Britain. It will be part of a series called "Anam nan Gaidheal" - "The Soul of the Gael," and will trace the origins of the Scottish Clans from Ireland in the sixth century to their eventual ascendency in what became the Kingdom of Scotland. The dispersal of the Highlanders the world over after the defeat of Culloden in 1746 will be represented by the Glengarry segment.

At a hastily-organized ceilidh (Gaelic for 'a visit'), Catriona MacDonald and Flora Thomson, who both hail from the Hebrides, met dozens of local residents and interviewed many in Gaelic and English. Donald Joseph McPhee, Hugh Allan MacMillan, Allan MacPhail, Darrel MacLeod and Gerald McGillis played Highland airs on the violin and the Gaelic Choir sang.

Among those interviewed were Archie MacDonald of Montreal, originally from the Isle of Skye, Margaret (Morrison) Wardrop of Glen Norman, originally from South Uist, her sister and brother-in-law Chrissie and Duncan MacMaster, visiting from Lochaber in Scotland. Duncan's mother was from Knoydart and he was able to talk about the similarities between Glengarry and the Western Highlands. Members of the Gaelic Choir and of the Highland Society were also interviewed.

The Last Gaelic Speaker

When the B.B.C. crew called on Alex MacDonald at Elizabeth (Liza) McCormick's home on the 6th of Kenyon, they found the 88-year old most eager to talk to them, although, as he said, he had not spoken Gaelic since his brother's death some years ago. His family was probably the last in Glengarry to speak Gaelic on a daily basis. He spent several hours talking to Catriona and Flora in Gaelic and English. The visit concluded with the visitors singing, at Mr. MacDonald's request, Gaelic songs that he had known in his younger days.

Gaelic was the mother-tongue of most of the people of Glengarry for over one hundred years. It is one of the most ancient languages of the Western World and was spoken in earlier times over most of Scotland, as can be seen from the placenames there, which are about 90 per cent Gaelic. It was gradually replaced by the Lowland Scots tongue and by English and is now spoken by less than 100,000 people, mostly in remote areas in the Western Highlands and Islands and in Cape Breton.

The speaking of Gaelic was discouraged, both here and in Scotland for various reasons, from a deliberate policy to extirpate the Gael to the belief that only English should be allowed in the schools, and children were punished for speaking it. The story is told of the teacher in a local Glengarry school in the early part of this century receiving a notice from the educational authorities reminding her that Gaelic was not to be tolerated, even in the school-yard.

"I am going for my dinner" she told Margaret, the eldest girl in the school, "and I am putting you in charge. If any of the children speak Gaelic, even at play, you are to tell me when I get back."

On her return, she asked Margaret if any of the children, (all of whom came from Gaelic-speaking families) had spoken the forbidden tongue. "Oh no, Miss," said Margaret, "not one — except myself when I told them not to."

There is a great revival of interest now in the learning and preservation of the Gaelic language, both in Scotland and abroad. A Gaelic Play-School program was started a few years ago with one school on the Isle of Skye and has now spread to hundreds of areas in Scotland, Cape Breton and Toronto. Many people involved in this Gaelic Renaissance are not of Highland or even Scottish descent, but want to learn more about this beautiful language and do not want it to disappear from the face of the earth.

Letters to the editor

Displeased with column on public board

To the editor:

I feel compelled to respond to your column "News to Me" dated July 8, 1992 as it appeared in *The Glengarry News*.

It certainly is not complimentary to the Stormont, Dundas and Glengarry Public School Board to have these type of comments emanating from a county newspaper which shows its true colours when it thinks only provincially, and I mean provincially in the backyard tradition. In 1969 the Province of Ontario established regional school boards and the United Counties of Stormont, Dundas and Glengarry were fortunate, I believe, to have been left together as a historic unit. It is irrelevant that the county seat, being Cornwall, is some 30 miles distant from Alexandria. If you have some magic method of changing regional school boards to more reflect or mirror the local picture then I am sure not only myself but the Minister of Education and the Legislature of the Province of Ontario would be only too happy to hear about it.

You mentioned many times in your article about school board officials whom are unavailable for comment, and I would suggest to you, my friend, that the school board officials that you should be contacting are the elected trustees who represent your readership in Glengarry County. For the record, they are as follows:

Trustee, Micheline Ouellette, who resides in the Town of Alexandria; Trustee, Don Munroe, who resides in the Village of Maxville; and Trustees, Sam McLeod and Art Buckland, who reside just outside the Village of Martintown.

I am quite sure that if you had made an effort to contact these individuals, who so proudly represent the taxpayers of Glengarry County, you wouldn't be suffering the dilemma that you are obviously suffering now.

If your criticism was meant at the Stormont, Dundas and Glengarry Roman Catholic Separate School Board, then that should be spelled out, as we do have two independently publicly funded school systems representing S.D. & G. I cannot for the life of me, believe that any of our four elected trustees from Glengarry County would be unavailable to speak to the media, however, I could be mistaken.

Administration officials at local school boards can only comment on policy which has been set by the elected persons who, incidently, the residents of Alexandria as well as the County of Glengarry, saw fit to elect in the municipal elections last November. They are the policy-setting organization and the Administration merely carries out the desires of the elected officials representing, quite well as they do, the people from your area.

I hope I have set aside your concerns, and hopefully, next time, you may contact the four individuals whom I have referred to earlier who I am sure will only be too pleased to give you a comment about the educational system they have so close to their hearts.

Sending along my best personal regards, I remain,

Yours very sincerely,
Joe Gunn, Trustee
SD&G Public School Board

Cut taxes to stop cigarette smuggling in Canada

To the editor:

I would like to comment on the article of August 12, 1992 with regard to Cigarette Smuggling. Yes, cigarette smuggling is a crime! The government itself has created this problem with its greed for more taxes, and the Mr. and Mrs. General Public are forced to look elsewhere for cheaper prices. Hence, hands across the border smuggling was born!

Minister Jelinek's announcement to increase fines from $25,000 to $200,000 is a laugh . . . from where does he think the little guy caught on the highway can come up with that kind of money?

A new enforcement package, 90 more enforcement personnel, new detector kits; how many millions is this going to cost us?

What else would one expect from the government to correct a problem but to find ways of spending our money?

My suggestion to the problem to cut back is to reduce the cigarette tax by half . . . absurd? Think about it!

The government is saying that $5 million is lost in taxes due to smuggling . . . with reduced taxes I feel that a substantial amount of taxes could be recouped.

Forget about extra manpower and ease the jobs of the customs officers, police, RCMP, etc. Now, if the provincial governments would do the same . . . Wow! They both could collect enough taxes with no headache!

This situation happened in Europe years ago. They cut taxes and increased revenue!

Wake up Mr. Jelinek . . . be part of the solution . . . and not part of the problem!

Stuart Miller,
North Lancaster

Group looking for Bainsville woman to help Jamaicans

To the editor:

The Cornwall branch of Save the Children-Canada is appealing to your readers to help us re-establish contact with a kind Samaritan from Bainsville who volunteered to take donations of clothing to poor children in Jamaica.

This lady contacted our president by phone last spring. Now a donor of clothes for Jamaica has contacted Ms. Whittaker, but unfortunately the name of the lady who volunteered to transport this donation has been misplaced.

If any of your readers could provide the name of the lady from Bainsville who spends a lot of time in Jamaica, we would be very happy to be the contact between these generous individuals.

Please telephone our president, Miss Sylvia Whittaker at 932-6432 in Cornwall. Thank you.

Grace Gordon, secretary
Cornwall Save-the-Children-Canada

Weather complaints

(Continued from page 4)

our toothpaste preferences.

The weather probably has the single largest effect on people. People talk about it incessantly. Mostly, they complain to each other. Misery loves company.

Like my brother, poor fellow. People only have to hear that he works for a weather office before they launch a full-scale attack.

But there's an old saying that we shouldn't shoot the messenger. I guess that when it comes to the weather, one whipping boy is as good as another.

BACK-TO-SCHOOL
Men's or Ladies'
SUITS 5.25 | PANTS 2.50
NETTOYEURS MacDonald CLEANERS
454 Main St. S.
Alexandria (beside Glengarry Pharmacy) 525-5758

GLENGARRY SPORTS HALL OF FAME
INDUCTION DINNER
SEPT. 9th AT WILLIAMSTOWN

ALEXANDRIA FOOD TOWN
Proud To Be Your Neighbour
Denis and Pierrette Lefebvre, props.
64 Lochiel St. 525-5414
Hours: Mon.-Wed. 8:30 to 6:00
Thurs. & Fri. 8:30 to 9 p.m.; Sat. 8:30-5:30
FREE Delivery in town limits on orders of $20 or more
SPECIAL FEATURES
See Our Flyer For Even More Savings
Offers expires Sat., Aug. 29/92
Product of Canada BROCCOLI ea. 79¢
Puritan FLAKED HAM OR TURKEY 184 g 99¢
Product of Ontario Canada No. 1 CARROTS 2 lbs. 79¢
From the Tropics BANANAS lb. 33¢
Neilson's Assorted CHOCOLATE BARS 2 for 99¢
Meadowgold ICE CREAM 2 L 1.79

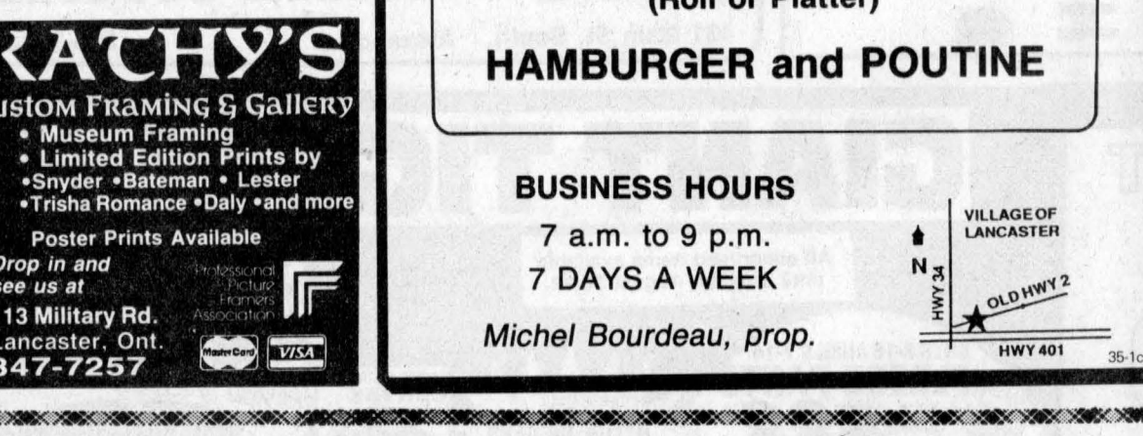
Centre de santé communautaire de l'Estrie
Services de Santé
•Physique •Mentale
•Communautaire
HEURES D'OUVERTURES
ALEXANDRIA
Lundi: 1 h p.m. - 5 h p.m. 6 h p.m. - 8 h:30 p.m.
Mardi: 1 h p.m. - 5 h p.m.
Mercredi: Fermé
Jeudi: 1 h p.m. - 5 h p.m.
Vendredi: 1 h p.m. - 4 h p.m.
CORNWALL
Lundi: 9 h a.m. - 8 h p.m.
Mardi au Vendredi: 8 h:30 a.m. - 4 h:30 p.m.
Pour Rendez-Vous
Cornwall 937-2683
Alexandria 525-5544
347 rue main sud, Alexandria
(en face de Tapis Richard Ranger)
35-1c

BOURDEAU BAR-B-Q
LANCASTER
347-1622
NOW SERVING
FAMOUS LANCASTER PERCH
(Roll or Platter)
HAMBURGER and POUTINE
BUSINESS HOURS
7 a.m. to 9 p.m.
7 DAYS A WEEK
Michel Bourdeau, prop.
VILLAGE OF LANCASTER
HWY 34
OLD HWY 2
HWY 401
35-1c

KATHY'S
Custom Framing & Gallery
• Museum Framing
• Limited Edition Prints by
•Snyder •Bateman • Lester
•Trisha Romance •Daly •and more
Poster Prints Available
Drop in and see us at
113 Military Rd.
Lancaster, Ont.
347-7257
Professional Picture Framers Association
MasterCard VISA

GLENGARRY FORD
THE RIGHT PLACE RIGHT NOW
1992 DISAPPEARANCE CLEARANCE
TEMPO
ESCORT
UP TO $1500 CASHBACKS
OR
1%* FINANCING
TAURUS
EXPLORER
ALL '92 VEHICLES MUST GO!
*See dealer for details.
GLENGARRY FORD
SALES • SERVICE • LEASING • PARTS
FORD MERCURY LINCOLN
Hwy. 34, South
Alexandria
525-3760
347-3780

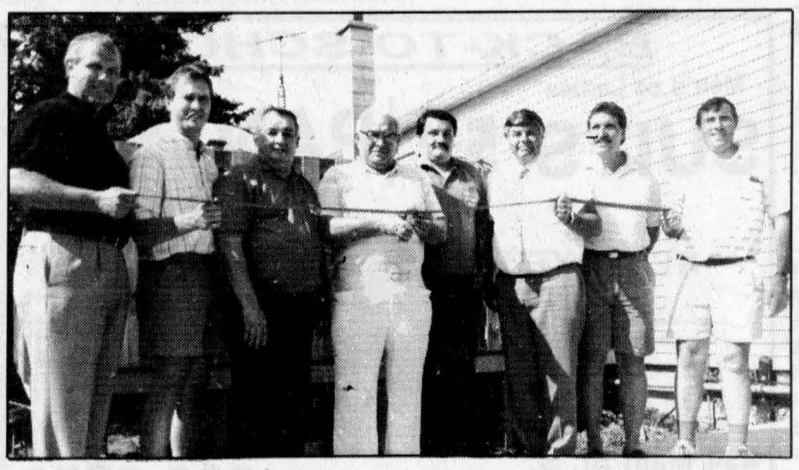
MacCULLOCH DANCERS
CANADA'S 1992 REPRESENTATIVES
AT THE INTERNATIONAL FESTIVALS
IN UTAH AND IDAHO, U.S.A.
Our thanks to the Kinsmen of Glengarry and the Maxville Lions club for their generous support.



MacCULLOCH DANCERS: Internationally famous host dancers for Worldfest Festimonde, Cornwall & Glengarry Highland Games, invite you to celebrate 38 years of dance. Classes available in Highland, Scottish Folkloric, Tap and Canadian Step Dancing. Classes held in Maxville, Alexandria and Martintown.

CONTACT: Rae MacCulloch, Martintown, (613) 528-4307
Deborah Wheeler, St. Andrews, (613) 938-3196
Heather Forbes, Navan (Ottawa) (613) 833-1249

'True grace in motion comes from Art, not Chance
As those move easiest who have learned to dance.'



Good sports

Kelly's Sports Bar officially opened for business Sunday afternoon during a ribbon cutting ceremony at the Mechanic Street location, which was once a general store, local MP Bob Kilger (left), Maxville Reeve Jim MacEwen, bar co- owner George Currier, the son of the general store's owner Earle Eppstadt, bar co-owner Kelly Currier, local MPP Noble Villeneuve, and village councillors Ewen MacDonald and Bruce McDonald cut the tartan ribbon during the ceremony at 3 p.m.

Staff photo — Andre Perrella

Town follows through with tree-planting promise

The Town of Alexandria has followed through with its promise to replace trees which have been cut down in the past with new trees.

Town workers were busy planting trees last week, along Gernish Street to replace four elm trees which had died and were cut down.

The town's public works crew replaced the trees with seven black ash saplings which were purchased for a bargain $30 a tree, Public Works Superintendent Jean Guy Levert told council last week.

It was the first planting by the town since it instituted a policy of replacing trees which have been cut down with new trees wherever possible.

Town council promised in the spring to plant new trees after students from Alexander School complained that too many trees were being cut with no new trees being planted.

Levert said ash was chosen as a replacement tree because it is a good hardwood tree that is clean and grows fast.

There were other hardwood trees the town could have chosen, but for different reasons were not as good as black ash.

He and his crew worked for about five hours one day last week planting the trees on Gernish Street, but with summer being the busy time of the year, they may not be able to plant many more until fall.

Levert hopes to plant 15 to 20 more trees at a total cost of about $1,000 by the end of fall.

He will try to plant trees in areas where trees have been cut down in the past, but only if property owners want new trees planted.

"If the people are happy (to have a new one) when we cut a tree, there's no problem, we'll plant it," Levert said.

He has already talked to some property owners who have said they would rather not have new trees planted in front of their home.

Asked if he thinks the students will be pleased with the town's efforts, Levert replied: "I think so. We're trying anyway."

Council instituted a policy of replacing cut trees after Alexander School students armed with a 595 name petition complained the number of trees in town was diminishing.

They told council they had counted 107 stumps of trees within three blocks of their school alone.

"Our class is trying to clean up our environment to make it a better place to live in," one student, Tracey Massia told council.

"We are doing our part. We are here to challenge this council to do your part."

Former Maxville Manor administrator turns 80

Maxville
by Gordon Winter
527-2888



Allan Vallance, a gentleman well known in the area, was honored on Sunday on the occasion of his 80th birthday at his old home, now the home farm of his brother, Wilfred and family. Allan and his wife Mary now reside in Cornwall.

The honored guest is well-known in this area as a prosperous farmer, a local politician who served as S.D.&G. Warden and a promoter of Maxville Manor. Along with the late Osie Villeneuve, M.P.P., Mr. Vallance worked to have the Manor built here, was first board chairman and later became the Manor's Administrator.

Mr. Vallance has been experiencing failing eye sight but is otherwise well and to him and Mrs. Vallance we extend very best wishes for the future.

* * *

Ruth Rostock from Germany is spending six weeks here with her son and daughter, Hans and Anna. Mrs. Rostock has been a regular visitor to the village for quite a few years and is being recognized by her friends here.

* * *

Isabel Dingwall Kerwan, St-John N.B., along with her son Bill and nieces Margaret Goodman and Barbara Dingwall called on her sister, Margaret Dingwall at the Manor last week.

* * *

Joanna MacLean is entertaining her niece, Muriel McMillan MacLeod from Vancouver, these days.

* * *

Murdena and Eldred Scott have enjoyed a week in Banff, Alta. with his nephew, the Rev. Larry Scott. Larry is the son of the late Orville Scott and his wife Eva Cumming.

* * *

The Hon. George McIlraith died last week in Ottawa and leaves relatives here. Mrs. McIlraith's mother was a McLeod from Glengarry so this was inevitable. Jessie (Mrs. William) McIntosh is a first cousin as is her sister Hilda Scott Davies of Westport. The deceased sons of Mr. and Mrs. P.P. Christie were also first cousins as were the late Mary Ann Ross and Donalda McKay of Moose Creek.

* * *

Jeanie and Ivan Coleman and their three sons were away for three weeks at the family cottage on Parry Island in Georgian Bay.

Sharon and Ken Johns and Brian are also home after an extended vacation at their family cottage. Daughter Heather returns in time for school.

The members of the Don Williamson family have been on a holiday tour. Their next project is to move into their new home on Spring St.

* * *

There are two young ladies who have taken the steps to matrimony. Bridget Bill, daughter of Dora and Werner was married on Aug. 15 and Christine Smith, daughter of Evelyn and Garry was married in the United Church to Wilf Flagler last Saturday. To both couples we offer our congratulations and good wishes.

* * *

Our local car dealer, Bill Campbell is being seen frequently in a TV commercial. He gives a warm smile while he attempts to indicate that he is really exercising strenuously. For those who are living away, Bill is the son of Annie and the late Stanley Campbell and operates a highly respected business.

* * *

Did you miss the trains last week? I didn't until I read about the derailment at Cedars west of Montreal. Passengers between Montreal and Ottawa were supplied with bus transportation for a few days and freight trains were held up until the derailed cars could be cleared away. Gas leakage from one was the biggest problem.

* * *

The birds have gradually become very quiet and for those who have time to stop and listen, they are missed. At least two pairs of barn swallows raised second families in our drive shed but they too have left. With the wet weather, there isn't even too much activity around our bird bath.

To compensate, we have put out sun flower seeds in a feeder. The prime purpose was to attract the chickadees so that they would be staying around for the winter. However, the blue jays found the seeds first and have been very active. Close behind came house finches and a solitary dove who must have scrounged under the same tree last year.

* * *

If you have plans to buy another Centennial Book in hard cover you had better rush to Ruby's Country store because there is only one left there. When it sells, there are three or four others with slight imperfections which will go on sale at a reduced price. There is still a good supply of books in soft cover.

* * *

It is a great time of year to drive through the country and enjoy the local scenery. The corn crops are tall and even but it appears that more heat is needed to hasten the maturing of the cobs.

The grain crop has suffered lodging in places but I've been told that it is turning out very well.

The only problem with the hay crop was the wet weather. Second and third crops of alfalfa are overlapping and silos and mows are well filled.

One must also take time to enjoy the wild flowers. Loose strife is a bad, yet beautiful one. Queen Anne's lace has become very common and golden rod is starting to show color. Then there are the daisies, blue chicory and orange lilies with the wild asters soon to add to the landscape. It isn't possible to frown on them completely.

* * *

In the January 14, 1916 issue of *The News*, about a third of the front page was taken over by an article headed "The War Situation." How times have changed in the dispersal of news.

R.W. Pollock was the manager of the Bank of Ottawa here. His son is a noted artist in Winnipeg and acknowledges Maxville as his birth place. Tom W. Munro was the manager of the Hochelaga Bank here then too.

The paper contained a letter written by our late postmaster William S. McLean to Mrs. H.A. McIntyre in her capacity as president of the Red Cross. Quartermaster Sergeant McLean was thanking for the stockings packed with goodies that he had received.

The Baldie Springs' column had as its first item "Wedding bells are ringing, particulars later." What suspence!

The Ottawa Winter Fair was truly a winter fair then with the advertised dates being Jan. 18-21. The Glengarry Agricultural Society was holding its annual meeting on Jan. 17.

An annual subscription to *The News* was still $1.00 but the editor was stating that the price should be raised to $1.50.

Burne and Hill, proprietors of the Glengarry Granite Works, Maxville were advertising honest prices for the quality. They were expecting a shipment of stones from Scotland in the spring.

* * *

The Memorial Service for the Maxville Cemetery will be held in the United Church in the afternoon on Sept. 6.

* * *

The next special event at the Glengarry Pioneer Museum will be held on August 30 when Helen Hunter will be displaying crafts using plastic canvas and Bernie Greffe will doing basket weaving. The hours are 1 to 5 p.m. and a warm welcome and interesting time is assured when you call at the Museum next Sunday afternoon.

* * *

This is an advance notice for the Church supper in the South Plantagenet Municipal Hall on Sept. 19 from 4 to 7:30 p.m. It is being sponsored by the members of the Riceville-Pendelton Pastoral Charge of the United Church.

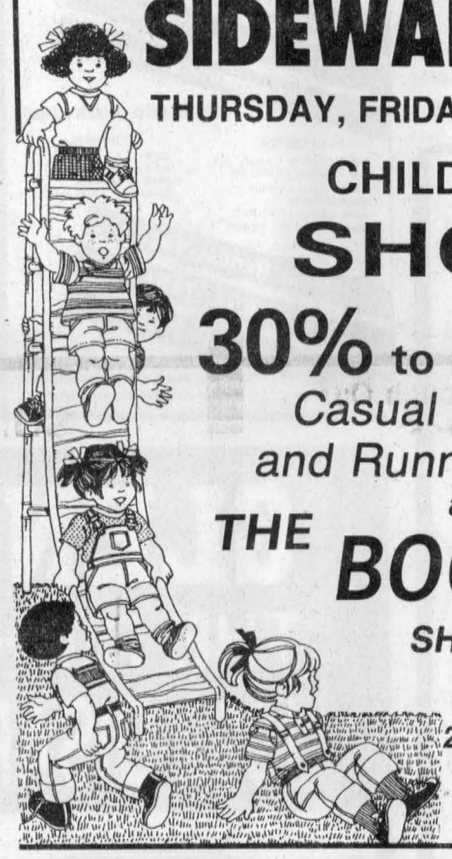
END OF AUGUST SIDE

SIDEWALK SALE VALUES
THURSDAY, FRIDAY, SATURDAY
Regular Priced Items in Stock
15% OFF
(*Taxes Paid)
Other In-Store Specials
The RAISIN RIVER Co.
13 Main St. N. Alexandria 525-4333



SUSIE'S HAIR STUDIO
(Family Hair Care)
AUGUST SPECIAL
Shampoo, Cut & Blow Style ... $2 OFF
TUESDAYS are KIDS DAY
Shampoo, cut, blow style..... $6
Perms, 12 and under..... $30
WEDNESDAYS are SENIORS DAY
Women's Hair Cuts ..... $7 Men's Haircuts $5
Shampoo, cut, blow styles . $12 Perms $35
HOURS: Tues. to Fri. 9-5; Sat. 9-2; Closed Sundays and Mondays
41 Main St. S. (in Hope Bldg.) For appointment 525-5033

GREAT SAVINGS FOR YOU AT OUR
SIDEWALK SALE
THURSDAY, FRIDAY AND SATURDAY
CHILDREN'S SHOES
30% to 50% OFF
Casual — Dress and Running Shoes
at
THE BOOTIQUE
SHOE STORE
525-2934
25 Main St. S.
Alexandria





SIDEWALK SIZZLERS
GAS BARBECUES
Our Entire Stock
Clearing at
COST!!!
Plus Terrific Savings On All Our Summer Living Items
Hurry! Quantities Limited!
ALEXANDRIA PRO HARDWARE
431 Main St. South, Alexandria 525-3620

The LOWEST PRICES for BACK TO SCHOOL GUARANTEED
GIANT TIGER
All advertised items available until Sunday, August 30/92.
The LOWEST* PRICES IN CANADA Everyday WE GUARANTEE IT
*SEE DETAILS IN STORE
BOYS 8-16 / GIRLS 7-14 FLEECE PANTS YOUR CHOICE 4.88 SOLIDS OR PRINTS
BOYS/GIRLS 4-6X JOG PANTS 3.88 SOLIDS OR PRINTS.
STEPS NYLON JOGGERS WITH VELCRO CLOSURE 7.99 PR.
LADIES & GIRLS CANVAS SHOES 2.88
OXFORD NYLON BACK PACK WITH SIDE POCKETS 6.66
OVERSIZE OXFORD NYLON SPORTS BAG 9.99
SNACK PACKS 2.96
MEN'S FLEECE JOG PANTS 6.88 SOLIDS OR PRINTS. S.M.L.XL.
BOYS S.M.L. (8-16) FLEECE SETS 9.88
BASF T-120 VHS VIDEO TAPE 2.94
MENS AND LADIES DENIM JEANS 19.99 REG. 24.99 SAVE $5
BOYS / GIRLS 2-6X CORD PANTS YOUR CHOICE 3.99
BOYS 8-16 BRUSHED TWILL PANTS 9.99 REG. 12.99
LADIES LEATHER PATCH HANDBAGS 9.99 REG. 14.99
1/2 Price LADIES FASHION PANTIES 1.25 REG. 2.49
LADIES EMBROIDERED FLEECE SETS 9.99 REG. 14.99
BOYS / GIRLS 2-6X T-SHIRTS YOUR CHOICE 1.99
SPORT SOCKS 1.98 PKG OF 3
BOYS 2-6X & S-M-L GIRLS 2-6X & 8-14 BRIEFS AND PANTIES YOUR CHOICE 81¢
JUMBO 27"x54" MULTI-STRIPE TOWELS 1.97
STRIPE BATH TOWEL 20"x40" 99¢
newtech AM / FM CLOCK RADIO 12.99
Texas Instrument SOLAR POWERED DESK TOP CALCULATOR 8.93
The LOWEST PRICE GUARANTEED 1" VINYL BINDER 38¢
NYLON LUNCH BAG 96¢
STONEWARE COFFEE MUGS 66¢
WESTCLOX TRAVEL ALARM 9.88
1/2 Price RESEALABLE SANDWICH BAGS 49¢ PKG OF 25
ALLAN'S RED OR BLACK LICORICE TWIRLS 99¢
EUREKA GRANOLA BARS 1.49 PKG OF 8
CHAMPION RAISINS 1.27 *EDLP 14 x 14g
Nelson WILLOW PACKS SNACK SIZE CHOCOLATES 99¢ 175g
DELMONTE FRUIT CUPS 1.99 *EDLP PKG OF 4
REAL FRESH PUDDING CUPS 1.59 PKG OF 4
SMART SHOPPER PLASTIC WRAP 30m+30m BONUS 99¢
BROWN LUNCH BAGS 99¢ PKG OF 50
SWEET RIPE DRINKS 69¢ PKG OF 3
VACHON CAKES 1.97
MACLEANS TOOTHPASTE 69¢ 100 ml
Old Spice AFTER SHAVE SKIN CONDITIONER 99¢ 100 ml
595 MAIN ST. SOUTH ALEXANDRIA
REGULAR STORE HOURS: OPEN SUNDAYS 11-5
Mon., Tues., Wed. 9-6 p.m.; Thurs. & Fri. 9-9; Sat. 9-6 p.m.
WE RESERVE THE RIGHT TO LIMIT QUANTITIES. ALL PRODUCTS DESCRIPTIONS ARE BASED ON MANUFACTURERS REPRESENTATIONS. GIANT TIGER (TIGRE GEANT) AND GIANT TIGER DESIGNS ARE THE TRADE MARK IN CANADA OF GIANT TIGER STORES LIMITED. DUE TO ADVANCED PREPARATIONS OF THESE ADS AND DELIVERY PROBLEMS THAT MAY OCCUR FROM OUR SUPPLIERS. ALL ITEMS MAY NOT BE AVAILABLE IN ALL OUR STORES. WE APOLOGIZE FOR ANY INCONVENIENCE THIS MAY CAUSE OUR CUSTOMERS.



The Maxville Pipe Band had another good showing recently, this time at the North Lanark Highland Games in Almonte. Pictured, first row: Miranda Burgess, Jane McCuaig, Kelly MacLeod, Doug Burgess, Neil Emberg. Second row: Pipe Major Bruce McCuaig, Melissa Munro, Meredith Blair, Mary MacPhee, Jill Murray, Margaret Bush, James Gray, Mike Miller, Ann Miller, Rory Buchan. Third row: Chris McPherson, Liam Kemp, Derek MacGregor, David Leroy, Amy MacEwen, Shawn MacRae, Steve Bond, Sean Burgess, John D. MacLeod, Jay Emberg, Kahlil Cappuccino, Lead Drummer, Richard Irwin.

Pipe band takes two firsts

The Maxville Pipe Band finished the Ontario Highland Games circuit on a high note on Saturday, Aug. 22 when it captured two first place trophies at the North Lanark Highland Games in Almonte.

In both the Grade 4 Medley and the Slow Air-6/8 competitions not only did the band win first place, but it was awarded a trophy as "Best Drum Corps."

Maxville also entered the Grade 3 competition and while the band placed fourth, the drummers were again singled out as "Best Drum Corps."

All in all, the band had its most successful day yet and Pipe Major Bruce McCuaig and Lead Drummer Richard Irwin were bursting with pride as they congratulated the band.

Glengarry had more success; for the first time a band was entered in the novice competition and it also emerged in the number one spot.

The Glengarry Jr. Band is composed of pipers and drummers who have never before competed. Many are young people, approximately 9 to 13, who under the direction of Pipe Major Ed Bush have come a long way since they began preparing for this in April.

Jay Emberg directed the drummers and Ann Margaret McCuaig assisted the Pipe Major.

In individual competitions, Andrew MacLeod won first in Grade 2 Piobaireachd and second in the Grade 2 Jig. Jane McCuaig was first in Grade 3 Drumming and Mary MacPhee was first in Grade 4 March.

Among the record crowd were many Glengarrians, past and present, who were loud in their praise of the pipers and drummers of Glengarry.

With the victories of the Maxville Pipe Band and the Glengarry Jr. Band it is obvious that the Scottish heritage in general and piping and drumming in particular are still flourishing in Glengarry county.

WALK SALE





THURSDAY, FRIDAY & SATURDAY AUGUST 27, 28 & 29

IN-STORE SPECIALS
25% to 50% OFF
SIDEWALK SALE PRICES
INSIDE OUR
AIR CONDITIONED STORE
DESROSIERS & HOPE
JEWELLERS & GIFTS
49 Main St. S. 525-2339

Discover a Treasure
OF A DEAL DURING OUR
Sidewalk Sale
ASSORTED GIFTWARE



CARNATIONS
50% OFF
TOWN & COUNTRY
FLOWERS & GIFTS
17 Main St. S.
525-4098

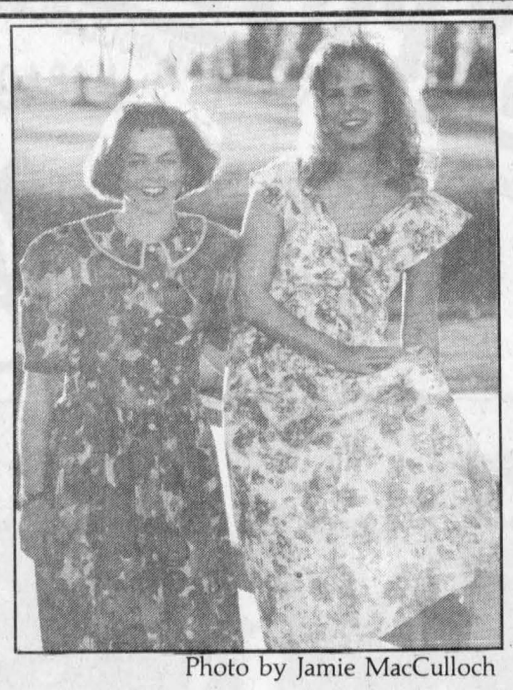


Photo by Jamie MacCulloch

SUMMER CLEARANCE SALE
on now until Saturday, Aug. 29/92
ALL SUMMER CLOTHING REDUCED!
UP TO 50% OFF
Some items $19.99 or less!!!
Friday, Aug. 28th & Saturday, Aug. 29
WE PAY THE TAXES ON ALL
REGULAR PRICED MERCHANDISE! (Save 15%)
PADDY'S
Casual Attire for Ladies and Gents
8 Main St. North, Alexandria 525-4985

Our SIDEWALK SALE is INDOORS

All-Wool GABARDINE PANTS
Value to $89.00
$19.99
WE PAY THE G.S.T.

In Case of Rain
Thursday, Friday, Saturday
August 27, 28, 29

2-Piece FALL DRESSES
Regular $89.99
NOW $35.00
WE PAY THE G.S.T.

Ladies' WINTER BOOTS
Value to $110.00
$35.00
WE PAY THE G.S.T.

Children's WINTER BOOTS
1/2 Price
WE PAY THE G.S.T.

SHOES
Fall Shoes
Value to $60.00
$15.00 pair
WE PAY THE G.S.T.

Browse Through Our RACKS
$5 & $10
WE PAY THE G.S.T.

SUMMER SPORTSWEAR
Balance at Less Than
1/2 Price
WE PAY THE G.S.T.

FALL SPORTSWEAR
1/2 Price or Less
WE PAY THE G.S.T.

M.F.C. LIQUIDATION CENTRE
136 Main St. South, Alexandria, Ont.

GIANT YARD SALE—THURS-FRI-SAT

Woodshield LATEX STAIN
Solid, Semi-Transp.
50% OFF

Beauti-Tone DRIVEWAY SEALER
8.99 17 L

12-SPEED BICYCLES
139.99

AIR CONDITIONERS
Starting From
279.99

STACKING CHAIRS
Starting at
4.99

•B-B-Q Starting at 119.99
•FERTILIZER Assorted up to 50% OFF
•ORGANIC GARDEN SPRAYS 50% OFF
•OSCILLATING FANS From 14.99

CONSTRUCTION MATERIAL—PRICED TO CLEAR

OAK FLOORING
3/4"x 2-1/2"
1.99 sq. ft.

3 STORAGE SHEDS
6x6, 6x8, 8x12
Starting at $300

KITCHEN CUPBOARDS
Melamine and Oak
PRICED TO CLEAR
Some damaged

WINDOWS
Misc. Sizes
PRICED TO CLEAR

—PLUS—

•Roofing Shingles
•A-Grade treated lumber
•Misc. Nails and Screws
•PVC Drainage Pipe
Reg. $7.99 10'—Sale $4.99
•Indoor Vinyl Siding
•Velux Skylight
•Exterior Metal Doors
with frame, starting at $99.99
•Shower Doors
•Counter Tops
•Pine and Cedar Doors
•Metal Fencing, 1/2 price
•V-Joint, pine D-Grade, 15¢ lin. ft.
•Used Wood Skids from 50¢
•Ceiling Tiles, Armstrong
•Exterior Siding, misc.
•Barker Tiles
•Paneling
•Acrylic Showers

ALEXANDRIA BUILDERS SUPPLIES LTD.
Home hardware building centre
While quantities last.
580 Highway 34, Alexandria
525-3151 or 525-4681

Driver suffers stroke

A grader operator extensively damaged a parked car when he suffered a stroke and drove into the vehicle in Alexandria last week.

James Stuart was driving a Caterpillar grader north on Bishop Street at around 8:30 a.m., Aug. 19 when he began to suffer a stroke.

The grader rammed straight ahead into a parked 1983 Pontiac car, causing extensive damage to it.

Stuart, 56, of Martintown was sent to the Glengarry Memorial Hospital where he is listed as being in stable condition.

The grader sustained lighter damages.

No one else was injured in the incident.

Woman injured

Mary Jane MacDonald, 71, of Alexandria was sent to hospital for minor injuries after she was involved in an accident last week.

She was driving a 1989 Ford north on Main Street near the Giant Tiger parking lot at around 10:15 a.m. on Thursday when she collided with a 1992 Chevrolet pick-up truck, being driven by Robert Blais, 25, of Alexandria.

Damages were light.

MacDonald was charged with making an improper left turn.

Spousal assault

Police charged a Summerstown man Sunday in connection with an assault on his wife.

A woman complained to police that she had been bruised as a result from a beating.

Police arrived at the woman's residence, and arrested a man who was found sleeping outside on the property.

The man, whose name will not be published to avoid identifying the victim, has been charged with assault and is to appear at the provincial court in Alexandria in September.

Cigarettes stolen

Twenty cartons of cigarettes and a VCR were stolen over the weekend during a break-in at the Knights of Columbus in Alexandria.

The cigarettes were stolen from a vending machine when the rear door was pried open overnight Sunday.

Broken liquor bottles were found on the floor.

Canoe stolen

A $700 canoe was stolen in Apple Hill Sunday morning.

Police Briefs

A 12-foot fiber-glass canoe with two paddles were lying on the property when they were stolen before noon.

Stolen car burns

A stolen car was destroyed when it caught fire near Glen Robertson Road last week.

The Alexandria Fire Department was dispatched to Bureau Road in Lochiel Township at around 8:50 p.m. on Thursday when a 1981 Ford, stolen from Alexandria on the same day, caught fire.

Firefighters extinguished the fire in less than an hour.

No one was injured.

Police are investigating the incident and believe the fire was deliberately set.

Diamond stolen

More than $6,500 worth of goods including a diamond ring were stolen during a burglary in Alexandria this week.

The side door at a Dominion Street residence was opened while the occupants were out overnight Sunday.

The residents returned at around 1 a.m. Monday and found that a $2,800 diamond ring, two fur coats with a total valued of $3,000, an $800 Pentax 35mm camera, $200 in U.S. money and a $75 portable phone were stolen.

Impaired driving

A 17-year-old youth was charged with impaired driving in connection with an accident in Alexandria last week.

The youth was driving a 1985 Ford turning from Kenyon Street onto Main Street at around 9:50 p.m. on Aug. 19 when he lost control and hit a highway sign, moderately damaging his vehicle.

No one was injured.

Report failure

An Alexandria youth was charged for failing to report an accident which occurred in the town last week.

Dominic Thauvette, 17, of Lochiel Street was driving a 1988 Chevrolet van north on Main Street at around 6 a.m. when the vehicle struck a utility pole.

The pole and the vehicle were moderately damaged.



Kathy Howes of Kathy's Custom Framing and Gallery poses inside her Lancaster Village store with its gallery of fine art, the first of her three stores in Eastern Ontario. She recently opened a store in Ottawa and will soon open another in Cornwall.

Staff photo — Andre Perrella

Kathy's Custom Framing beating recession with courtesy

By Andre Perrella
News reporter

Kathy Howes, owner of Kathy's Custom Framing and Gallery in Lancaster village, said she beat the recession by offering courteous and reliable service.

Howes said her employees' excellent customer service and skills have generated a reputation that allowed the business to succeed to the point that it is expanding into Ottawa and Cornwall.

"I think we do really good work and we're good with the public," said Howes, who has been in business for eight years.

She expanded into Ottawa by opening a shop there two months ago.

She said that store is doing well, and expects the store she will open in Cornwall on Sept. 3 will also do well.

"We serve so well and people will see that," Howes said.

All three stores sell framed prints and paintings, and custom designed frames.

The frames are built and mounted at the Lancaster shop.

Howes said her framing business has accounts with some of Canada's famous fine painters, such as Robert Bateman of Vancouver and James Lumbers of the Toronto area.

She has accounts with several institutions in Glengarry such as the Maxville Sports Hall of Fame, Char-Lan District High School and Williamstown Public School.

The framing business also has accounts with several government agencies.

The business also serves many local residents who want to frame pictures and other clients from as far away as Montreal and Long Sault.

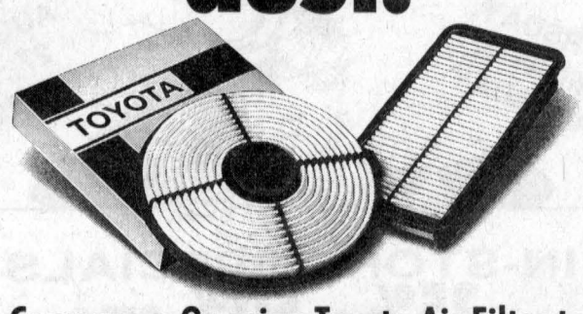


Guess Who's 19 Today?
August 26th 35-1p

GUARANTEED INVESTMENT CERTIFICATES
from
TRUST COMPANIES
Get the highest interest rate in town!
Raymond Rochon
126 Sandfield St., Alexandria 525-2647

CLAUDE DIGNARD
DISPENSING OPTICIAN
Eyeglass Prescription Specialist
HIGH FASHION EYEWEAR
OVER 20 YEARS EXPERIENCE
Expert Service
Satisfaction Guaranteed
Call for appointment
933-7674
123 Pitt St., Cornwall
(Ample Parking)
HEARING AID CENTRE

At $17.00* they leave the others in the dust.



Compare a Genuine Toyota Air Filter to other air filters.

When it comes to helping your engine breathe easier, nothing outperforms a Genuine Toyota Air Filter. Just compare these quality features to those of the competition:

- ✔ Three-stage non-woven fabric medium increases dust holding capacity and guards against premature clogging.
- ✔ Fabric layers of the filter are joined by a unique needle punching process that increases the life of the filter by preventing warping or separating.
- ✔ Panel type filters have a solid outer gasket to provide a tighter seal and prevent dust leakage into the engine.
- ✔ Axial-flow filters have reinforced ribs on both sides to prevent warping and dust leakage.

When you put all these superior features together they add up to air filters that last longer and perform better. So don't be mislead by claims that one air filter is as good as the next. Come to your Toyota dealer and ask for the genuine thing.

*Most models. Only at Highland Motor Sales.

COME HOME TO TOYOTA. WHERE QUALITY DOESN'T COST MORE.

TOYOTA GENUINE PARTS TOYOTA QUALITY SERVICE

HIGHLAND TOYOTA
WE PROMISE
Maxville 527-2735
35-1c

French-Language Catholic Education, a "PLUS" in Life!
L'éducation Catholique Française, un "PLUS" dans la Vie!



Students at École Perpétuel-Secours sang along as part of their carnival day Friday, Feb. 14. Activities were held all day including skating at the Glengarry Sports Palace and a delicious meal at the school.

(G.N. Feb. 19th)

DISCOVER this "PLUS"

Les élèves de l'école Perpétuel-Secours chantent avec entrain au cours de leur carnaval, vendredi le 14 février. Les activités qui incluaient du patin au Palais des Sports de Glengarry ainsi qu'un délicieux repas à l'école se sont déroulées toute la journée.

DÉCOUVREZ CE "PLUS"

REGISTER
your child by calling the principal of the nearest school.
INSCRIVEZ
votre enfant en communiquant avec la direction de l'école de votre milieu.

Roger Cayer, Elda-Rouleau, Alexandria	525-1281
Claude Brunet, Perpétuel-Secours, Alexandria	525-3043
Anita Barque, La Source, Moose Creek	538-2401
Paul Hurtubise, Laurier-Carrière, Glen Robertson	874-2022
Madeleine Charette, Notre-Dame-du-Saint-Rosaire, Crysler	987-2034
Gilles Joanette, Saint-Bernard, Maxville	527-2989
Gisèle Décoeur-Lafrance, Saint-Joseph, Lancaster	347-3473
Claude Mallette, Sainte-Marie, Green Valley	525-3660
Jean-Pierre Bourdeau, Sainte-Thérèse, North Lancaster	347-2728
Richard Rozon, École secondaire régionale Glengarry, Alexandria	525-3315
Nicole Mills, École communautaire, Alexandria	525-2847

A child has an absolute right to education in a French-Language School
Section 23, Charter of Rights and Freedoms
Un enfant a un droit absolu à l'école de langue française...
Section 23, La charte des droits et libertés

INFORMATION: Vincent Scott,
Surintendant de l'éducation (613) 933-1720

Roger Davidson, Directeur de l'éducation
Jacques Leduc, Président Section de langue française
Ron Eamer, Président Conseil des écoles catholiques des comtés de S. D. et G.

35-1c

CRMVS CLUB DES RENDEMENTS MAXIMAUX VAUDREUIL-SOULANGES

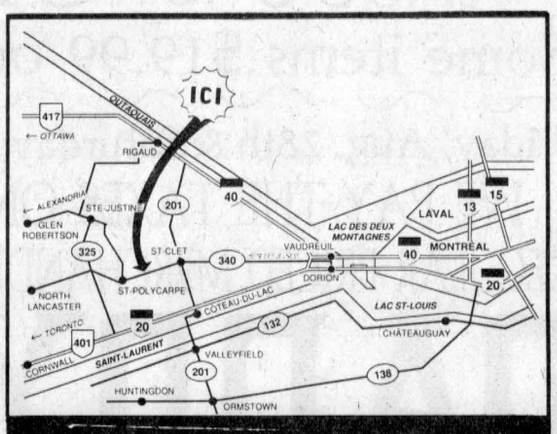
SEPTEMBER 11 AND 12
AGRI-EXPOTECH
VAUDREUIL-SOULANGES
Agriculture exhibition and demonstration
M.A.P.A.Q. (07)

Farm: A. Hamelin Inc., St.-Polycarpe



Demonstration Program

- — Combine demonstration
- — Moldboard plows
- — Minimum till: Chisel plows, subsoiler, offset disks
- — Ridge till, no till seeders and planters
- — Soybean and corn trial plots
- — Green-manure crop plots
- — Herbicide comparisons
- — Antique farm equipment exhibition and demonstration
- — Farm equipment and supplies booths
- — Conference



Information (M.A.P.A.Q.)
GEORGES LAMARRE:
(514) 692-8288

Honesty brings back ribbon and tag to Williamstown fair winner

Lancaster
by Janice Montreuil
347-7464, 347-2420



Keep in mind the Super Country Night this Saturday (Aug. 29) at Knights of Columbus Hall in Glen Walter. Supper, including roast beef barbeque and pig roast with all the trimmings, will be served from 6 p.m. to 7:30 p.m.

From 7:30 p.m. to 9 p.m. there will be fiddle, accordion, dance and lip sync competitions and from 9 p.m. to 1 a.m. there will be dancing to the music of Johnny Brunet and the New Country Ramblers as well as other special guests.

The grand prize is a weekend for two to Moira, N.Y. including full limousine service. Dress western and also win prizes.

The cost per couple is $25 which gives you a chance on the grand prize as well as other prizes. Tickets may be obtained from any member of South Lancaster Fish and Game Club or at the door.

* * *

The Lancaster Legion Darts League will be starting up again soon and so, all you "darters" or those wishing to try a great indoor sport for the first time, are invited to attend the fun nights planned for Wednesdays (Sept. 9 and 16). Regular league play will begin on September 30. There is a sign-up sheet at Lancaster Legion or you may call League President Phil Arrowsmith at 347-7707.

* * *

Legion Week this year is from September 21 to September 26 and our own Lancaster Legion Branch 544 has a full schedule of events to celebrate. More info. next week.

* * *

If you want to know how honest people are in Lancaster, just ask Brigitte Loos. It happened that Brigitte's tag and ribbon for her prize winning brocolli at the Williamstown Fair went missing. The next week Brigitte got a letter in the mail with both items, signed by Florence Bennett. What a nice person.

* * *

A little bird told me that The Great Glengarry Trading Company will soon be in existence. It's to be located on the south side of Auld Kirktown Gifts and Crafts and will feature "collectibles." What a great way to keep the men busy while the ladies do their shopping! Way to go, R. and M. MacD.

* * *

Betsy Robinson, president of Lancaster Legion-Branch 544 commends her executive and those others for a job well done on the recent steak barbeque. Visiting for the event were over fifty members from Branch 91-Ste. Anne de Bellevue, Quebec and all had a great time dancing to the music of Smokey Martin. The VCR was won by Murielle Gunn of Lancaster. Four other door prizes were won by members of Branch 91. Congratulations to all.

* * *

Celebrating birthdays in August at Chateau Gardens Nursing Facility are residents Christian Kueneweg (Aug. 11); Anna Kennedy (Aug. 15); Ovilas Paul (Aug. 16); Osias Lortie (Aug. 22); Raoul Decouer and Mabel Simpson (Aug. 26) and Opal Draffin (Aug. 31). Staff members with August birthdays include Francine Lefebvre, Manon Charbonneau and Eileen Quesnel. Congratulations to all of you.

* * *

Jolly 50's Club held an open euchre on Aug. 17 and winners are as follow: Ladies High - Diane Giroux; 2nd - Margaret Kennedy and low - Kathe Preston. Men's high - Lucien Theoret; 2nd - Earl Amell and low - Mario Kraska. Other winners were Eva Collette, Dorothy Croll, Rena Major, Theresa Bourdeau, Laura Seguin, Earl Amell and Florence Dubeau. The door prize was won by Theresa Bourdeau. The next open euchre will be held on Monday (Sept. 21) at 8 p.m. The group will also be playing cards on Tuesday (Sept. 8). Both events are held at Smithsfield Hall in Lancaster and all are welcome to attend.



Chippery

Chez 'La' Chip Wagon officially opened for business on August 10 during a ribbon cutting ceremony. Richard Seguin (front row, left), his father Roger, the co-owner, Alexandria Mayor J.P. Touchette, co-owner and Roger's wife Yvonne, their five year-old son Guy, Yvonne's aunt Loretta, who owns Loretta's Chip Wagon in Lancaster, Yvonne's mother Aline Menard, employees Michelle Gagnon (back row, left), Micheline Quenneville and Julie Seguin joined in the ribbon cutting ceremony in front of the wagon on Main Street near Peel Street. The chip stand offers a variety of foods including a foot-long hot dog.
Staff photo — Andre Perrella

Trip enjoyed

Glen Norman
by Audry Cober
525-1266



Deepest sympathy to André Lacelle and family of Glen Norman on the death of his father John Lacelle, brother of Wilfred Lacelle, formerly of the Davidson Moore Lodge.

* * *

Arnold Wenger enjoyed a trip to Belle Falls, Quebec with his wife Gerda and Derrek Weatherston to visit their cousins William and Ruth Meyard.

Looking for a different place to shop??
Well, look no further! Your friendly
Martintown Flea Market
has everything from soup to nuts, plus antiques
OPEN EVERY
SATURDAY and SUNDAY
Main St. next to the General Store
32-2c

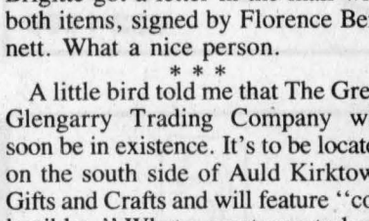
ADAMS COMPUTER CONSULTING
• For Service • Quality Products
• Competitive prices on all computer and accessories
Package systems available or have a computer configured to fit your budget and your needs.
936-8357
34-6c

Michel Menard D.D.
Denturist
• Immediate Appointments
• Dental Repair
• Complete Partial and Soft Plates at *"Smiling"* Prices
19-tf
50 Ste Catherine, St. Polycarpe, Que.
(514) 265-3332

"When can I retire?"
That's the question on every working person's mind. But it's not an easy one to answer. You have to take into account a number of things... from your savings and RRSPs to the equity in your home.
That's where I can help. Together, we can look at your situation and then put together a plan that gives you the freedom to enjoy your retirement.
To find out when YOU can retire in comfort, give me a call today. It's never too late to plan for your future.
No Cost! No Obligation!
Phil Hale
Independent Financial Consultant
BRIGHTSIDE FINANCIAL SERVICES
938-7782 • 931-1753

MAZDA BLOW OUT SALE
Final Clearance of 92's in Stock!
'92 B2200 SHORT BOX
*FREE Truck Cap
*FREE Box Liner
*FREE Step Bumper
You Save $1500
$9,750
'92 MAZDA 323
SAVE $1,000
From **$8,250**
CORNWALL MAZDA
1405 Rosemount Ave. 933-6210
One of the best full line warranties
3 yr./80,000 km. bumper to bumper, 5 yr./100,000 km major components
No deductibles
*freight, PDI, licence, extra. Rebate assigned to dealer.

Take the road to
SAVINGS
Great Cars and Trucks At
GREAT PRICES!
There's never been a better time to Shop and Save!



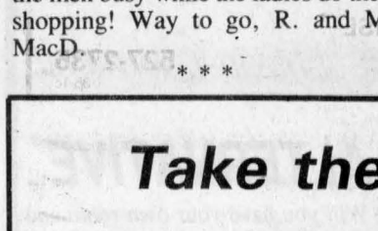
88 Nissan
Auto, 44,700 km. #92-337A. Asking $8,995.



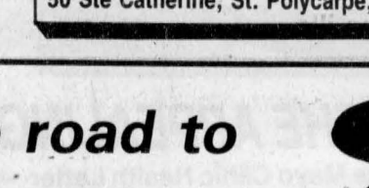
87 Dodge D150
8-cyl, auto, PS, PB, 2-tone, 7,900 km. Asking $7,495



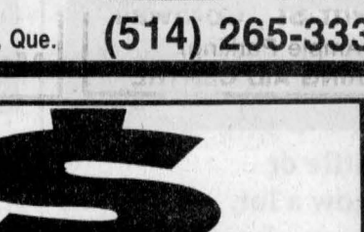
91 Acclaim
4-cyl, auto, tilt, cruise, air, 26,000 km. #92-514A. Asking $11,495



90 Jeep Cherokee Ltd.
Auto, loaded, 6-cyl, 70,000 km. $17,900. #93-004A



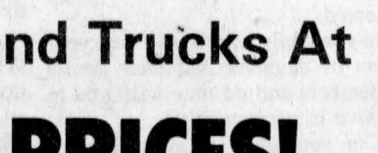
86 Pontiac Oldsmobile Delta 88 Brougham
Auto, loaded, 6-cyl, $6,995. #92-527A



89 Dodge D100
4-spd, 8-cyl, 15,000 km. $8,995. #91-095A



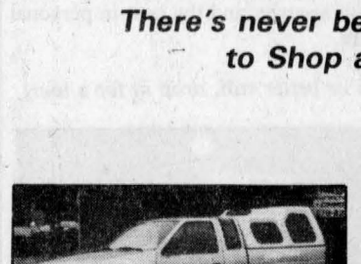
88 Ford Crown Vic
Loaded, 8-cyl. $9,495. #93-006A



88 Ford Tempo
2-dr, 5-spd, air, AM/FM cassette, $3,995. #91-105A



88 Chrysler New Yorker
Loaded, 6-cyl, 83,000 km. $9,995. #91-23A



86 Pontiac Fierro
5-spd. 6-cyl. AM/FM cassette. $5,995. #92-005B

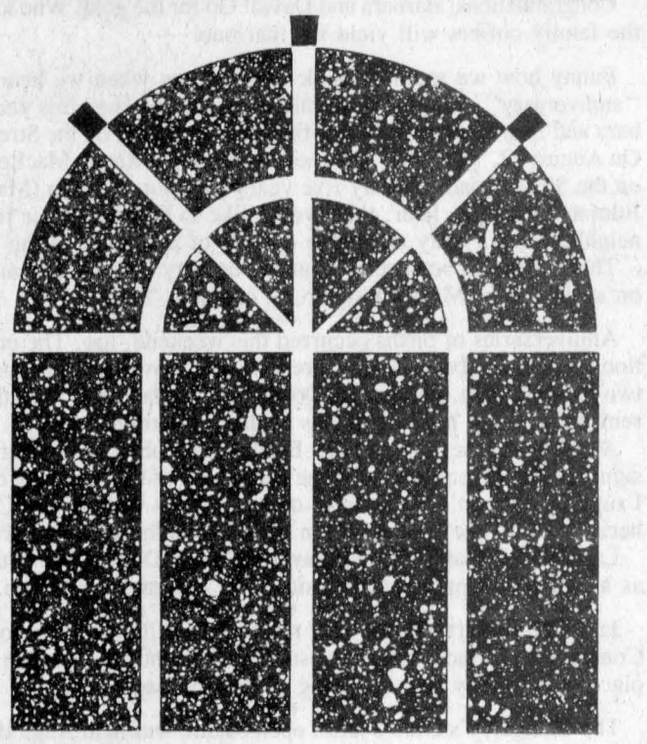


89 Chrysler Dynasty
Loaded, 6-cyl, $7,995. #92-337A



88 Oldsmobile 88 Royale Brougham
Loaded, 6-cyl, 4-dr, $8,995. #92-011A

Hawkesbury Chrysler
1030 Spence Ave.
HAWKESBURY
632-0941
35-1c



Dance Lessons
Cours de Danse

We offer lessons in Cha-Cha, Samba, Waltz, Rock and Roll, Swing and more.

Nous offriron des leçons en Cha-Cha, Samba, Valse, Rock and Roll, Swing et plusieurs autres.

Starting/commençant

SEPT. 13/92 — 8 p.m.
Ecole Perpetuels Secours
Rue Main St. Alexandria

For information and advance registration call collect
Pour renseignements et inscription d'advance appelez frais viré
(819) 242-4031
Or register the first evening
Ou inscrivez-vous le premier soir



Bilingual Instruction
Instructions bilingue

Ecole de danse
Le Bolero
Dance School
Proprétaire: Rita Desjardins, proprietor
819-242-4031

Raisin River Country

Balloons and banquets abound in Williamstown

Williamstown
by Sue Harrington
347-2279



It was balloons and bouquets in Williamstown this week as celebrations abounded. Decorations ran the full spectrum of the rainbow and beyond — gold, silver, sky-blue, pink, and all those razzled-dazzle neon shades as well. There were (in random order) two golden anniversaries, a silver anniversary, a wedding, and a scattering of birthday parties. And no funerals.

Yes, the village was in a festive mood. The weather behaved itself very well: the sun smiled and the sky-tears remained unshed. But I suspect a few human tears fell.

St. Mary's was where most of the action was centered. On Saturday, Ursula Vogel and Daniel Flipsen were married at St. Mary's Church in a lovely wedding, indeed. Described as "an elegant country wedding," the day featured a very pretty bride, bridesmaids in mauve, and the groom and his party, in tails. The newlyweds were transported by horse and carriage to the Vogel farm, where the wedding dinner was held outside in the horse paddock. And yes, venison was among the choices at the dinner!

Guests attended the wedding from as far away as Switzerland, and the open reception was held afterwards at St. Mary's Centre.

Congratulations to the bride and groom, and read on!

* * *

Fifty years may seem like an eternity to honeymooners, but it passes very quickly according to those who know. Fifty years ago in September, Kay and Bernie McDonald were married at St. Mary's Church, and it was there they returned on Sunday for a special mass, and a dinner afterwards in the hall. Some 88 family and friends attended, including all of the McDonalds' children and grandchildren: Kerry and Francine and Tom, Dan, Bill, Jenny, Rory, and Ian; Donna and Alan Rice and Heather and David; Cheryl and Timmy; and Kim (Carey) and Brian Lynch and their son jake. Following the dinner an open house was held at St. Mary's Centre in honor of the occasion.

Did you happen to notice the ad for this event in *The News* last week? The one telling us to be shhh!, because it was supposed to be secret? Apparently when the McDonalds got their paper, there was a hole where the ad was. Not to be done out of his full reading pleasure, Bernie sought other copies, and that caused a bit of subterfuge as you can well imagine!

Congratulations Kay and Bernie on your big event!

* * *

Also celebrating their golden anniversary on Sunday were Joyce and MacNaughton Cumming for whom a party was held at their home on the 4th Concession. Best wishes also to you both.

* * *

I don't know what kind of an anniversary a 35th is, (funny how you never can find those explanatory lists when you want them) but congratulations to Mac and Carol Edwards who celebrated their on Monday.

* * *

Twenty-fifth anniversaries as we all know, are silver affairs, and there was silver and more at the Stones' residence on two occasions recently. Barbara and David were honored on Aug. 16 at a party given by this children, Dominic and Tiffany, and the tone of the event was decidedly British. Among other things, the men played... cricket!

Guests attended from England, Wales and Beaconsfield, as well as from Williamstown.

On Sunday there was a repeat performance for yet another set of guests.

Congratulations, Barbara and David! Go for the gold! Who knows what the family coffers will yield for that one!

* * *

Funny how we seem to think of weddings when we hear the word "anniversary". Another 25th milestone was reached this year for Barbara and Don Kannon: Twenty-five years of living on the Street Road." On August 22, 1967, they took possession of the Randy MacLennan farm on the Street Road. Twenty-five years and four children (Mark, Peter, John and Cheryl), later, they would like to thank all their friends and neighbors for a truly enjoyable quarter of a century in the township.

There ought to be special "quarter century" signs one can hang out on such places! Made of silver, of course.

* * *

Anniversaries of births occurred this weekend, too. The ones I mention are special, because they are seventh anniversaries of the births of two local children, Lachlan McDonald and Jenna Lafave, and their moms remember being hospital guests at the same time.

And why is seven special? Besides the obvious legend and lore significance, seven represents the end of one of the phases of childhood. I suppose "green" is the color one associates with seven. Could it be because of all the food children eat at seventh birthday parties?

Lachlan celebrated on Saturday and Daddy Don piped for the guests, as a new (and improved?) Raisin River Monster looked on.

* * *

Janis and Robert Prevost have returned to Williamstown, to the Third Concession, in fact. The Prevosts have bought the Guindon Orchards place, where they will be living. Welcome back!

* * *

The Glengarry's Club's latest open euchre was held Aug. 10. Ladies' winners included Rejeanne Beaudry, Mary Rose Pilon, and Therese Lortie. For the gentlemen it was Howard Eamon, Roger Brazeau, and Norman MacLeod.

Rejeanne Beaudry won the door prize, while Yvonne Desjardins, Alda Major (2), Mary Rose Pilon, Therese Lortie, John McMaster, Estelle Brazeau and Laura Seguin shared the 50/50 prizes.

The Glengarry Club will start afternoon euchres on Wednesday, Sept. 9 at 1:30 p.m. New members are always welcome.

* * *

A big day for history buffs arrives this Saturday, Aug. 29, at the Bethune-Thompson House. Workshops to be presented will include, "Men of Glengarry in the North West Company," "The Cape Breton Connection," "How to trace your family trees," and "Gaelic phrases made easy."

If this column is written in the mother tongue next week, you'll know the latter lecture was successful!

* * *

And for your Williamstown dining pleasure... The Sports Hall of Fame is holding its annual induction dinner at the Charlottenburgh Recreation Centre on Sept. 9 at 6:30 p.m.

Tickets are available locally from Jim Hill or Archibald MacDonell.

* * *

Copies of the video of the Char-Lan DHS Heritage Committee's variety night held in June are available at a cost of $12. Please give Soni Sandilands a call if interested.

* * *

Visiting at the Sandilands' recently was daughter, Sandra, who will shortly embark on studies leading to a career change. Sandra will return to the University of Edmonton, where she will study Resuscitation Therapy, which will lead to a career in charge of hospital life support systems.

Sandra had previously been working in animal research.

* * *

Laura Lang has also returned to school, this time to Ambassador College in Texas. Laura had been working in Cobourg when she made the big decision, and managed to move to Texas in just five days!

Brother Eric Lang is entering his fourth year at the same school.

Yard sale planned at community centre

Martintown
Jean Butler
528-4319



Charlotte Sansom has been busy with visitors with both children and spouses, this summer; daughter Jennith and husband Ronald Keir of London and her son Ronald Sansom and wife Jane of Guelph. Charlotte's sister Rita Haley of Smith Falls was able to get down for two weeks in June and had such a good time she hopes to get back in September.

* * *

Congratulations

Jimmy and Myrna Murray can breath a sigh of relief now that new baby grandson has arrived safe and sound. Grant Madison weighed in at 7 lbs. 10 oz. Aug. 16, 1992 to daughter Marlene and husband Pierre Dunand of Calgary.

* * *

Bill DeWitt and Debbie DeWitt's new baby arrived. Elissa Lynn arrived Aug. 9, 1992 right on time. Elissa has two big brothers, Willie who is six years and Alex is four. Bill and Debbie DeWitt and children are the family that bought Marjorie McMartin's home on Cemetery Road.

* * *

Wait Don't Throw That Out

A community yard sale at the Martintown Community Centre is being considered on the weekend of Sept. 20, so don't throw out any usable items that might be of value to someone else. If interested in participating please call me at 528-4319.

* * *

Sympathy

Its with sadness that I report Norman Kelly, beloved husband of Kathryn (McDermid) Kelly of Boca Raton, Florida passed away Wednesday, Aug. 21. Norman was brother-in-law to Keith McDermid, Martintown and Christine MacDonnell, Ottawa. Christine and Norman's mother and Kathryn & Norman's children; Carolyn and Kenneth and family were able to get to Boca Raton to the Memorial Service held Friday night. They also had the added stress of Huricane Andrew, as they are only 40 miles north of Miami.

* * *

Euchre Winners

Ladies: 1st-Onagh Ross, Martintown; 2nd-Florance Harkins, Apple Hill; 3rd-Dorothy McCormick, Alexandria.

Men: 1st-Fern Theoret, Cornwall; 2nd-Gerald McGillis, Alexandria; 3rd-Roger Brazeau, North Lancaster.

Skunks: Ladies-Kathaleen Theoret, Cornwall and Men's-Fern Brebant, Apple Hill.

Door Prize: Anne Chisholm, St. Andrews.

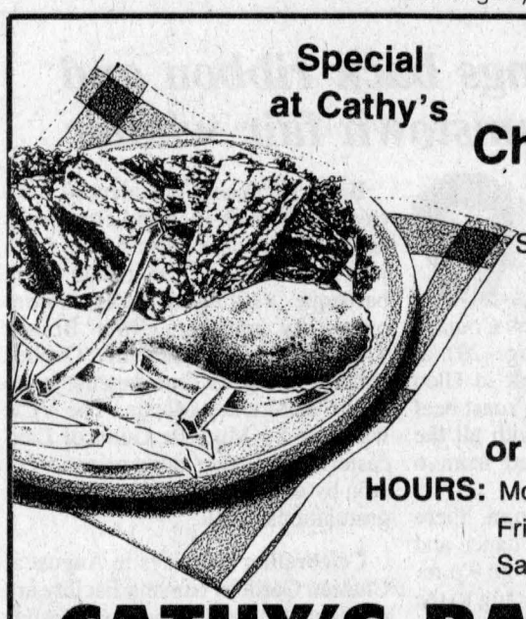
Special Draw: Myrtle MacMillan, Apple Hill.

50/50: Beatrice McDonald, Green Valley; Yvonne Jarvo, Cornwall; Isobel McDonald, Alexandria; Ann Lalonde, Cornwall; Roger Brazeau, North Lancaster; Kathaleen Theoret, Cornwall.



Happy Birthday Cookie Kitchen
August 24th
from the Funny Farmers
35-1p

Don't drink and drive—arrive alive!



Special at Cathy's
Combination
BBQ Chicken Leg & Ribs
Sauce, fries, bread & Coleslaw
8.99
Inside or Take-Out
HOURS: Mon.-Thurs. 5-9; Fri. 5 to 11; Sat. & Sun. 6-10 p.m.
CATHY'S BAR-B-Q
82 Main St. S. Alexandria
525-3435 or 525-5456
34-1c



TOYOTA
MARKDOWN SALE
ALL MODELS REDUCED
To The Lowest Price Ever in 1992
$ 000
The Sharpest Deals In Town!
INTRODUCING ONE PRICE THE RIGHT PRICE
'TIL AUG. 31/92
No more negotiations. No more wasted time. Everything is included. Manufacturers discount, transportation & P.D.I. All you add is the taxes & the plate and that's it! It's our best price ... the right price!
LIMITED TIME
SEAWAY TOYOTA
1515 Pitt St., Cornwall 932-1106

EVERYONE'S DOING IT!
Everyone's going back to school part-time!

Whether you know little or whether you already know a lot, St. Lawrence can help you increase your knowledge in
ELECTRONICS AND MICROCOMPUTERS
SW 030A DOS for Programmers I
SW 030B DOS for Programmers II
SW 034A DOS for Programmers III
SW 035A Data Structures and Algorithms
SW 036X Programming in "C"
TN 001X Electricity for Electronics - Level I
TN 005X Electronic Circuits - Level I
LL 007 Programming Fundamentals II
LL 031 Advanced Electronics
CD 011 Computer-Aided Design
UPDATING
FOR TECHNICIANS AND TECHNOLOGISTS
UNIX 001 Introduction to the UNIX Operating System
LAN 002 Local Area Network Management
SPC 001 Statistical Process Control
For more information on how you can join the thousands who return to school part-time, call Deborah MacKay at 937-1509.
To register, call 937-1502.
ST. LAWRENCE COLLEGE SAINT-LAURENT
BROCKVILLE CORNWALL KINGSTON

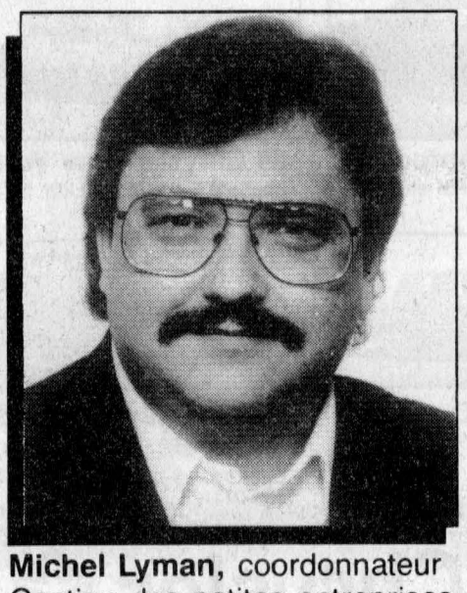


Chateau Cornwall
THE APPEALING ALTERNATIVE
The Mayo Clinic Health Letter recently published a thoughtful questionnaire on the subject of elders moving in with their adult children. Here are some questions they presented:
1) Do you really want to live with your son or daughter and their family members and do they wish you to move in permanently?
2) Can you adapt to your family's lifestyle and they to yours?
3) Can you continue to persue hobbies you enjoy and to keep in touch with your friends?
4) Will you have your own room and the personal space you need? Are there stairs to climb?
5) Will you have to depend on your family for transportation needs?
6) Will your family be willing and able to assist you with personal care?
We cannot provide answers for situations arising elsewhere, but as described in our brochure, **Chateau Cornwall** does offer an excellent environment for those seniors wishing to maintain a rewarding lifestyle combined with security and the best in personal care.
Don't hesitate to call us for information or better still, drop in for a tour.



The Most Comfortable, Affordable and Desirable Seniors Retirement Complex In Eastern Ontario
Drop in or write for brochure
41 Amelia St., Cornwall, Ont. K6H 7E5
Chateau Cornwall
For viewing appointment, please call 937-4700

Il y a un nouveau collège en ville...
Pour ma carrière !



La Cité collégiale
Collège d'arts appliqués et de technologie
Michel Lyman, coordonnateur
Gestion des petites entreprises
«Notre programme de deux ans offre une formation des plus complètes à toute personne désireuse de gérer une petite entreprise ou d'en partir une à son propre compte.»
Encore quelques places disponibles :
- Techniques des sciences du comportement
- Travail social - gérontologie
- Sciences infirmières
- Techniques des sciences de l'environnement
- Charpenterie - menuiserie.
Moi, je m'inscris!
Campus de Cornwall
(613) 938-2483

Faced With A Drinking Problem??
perhaps
ALCOHOLICS ANONYMOUS CAN HELP!
English — 938-1984 — French 632-9221

Student back from cadets course in Alberta

Dalkeith
by Jean MacLennan
874-2385



Daphne Hambleton is back home after spending six weeks at C.F.B. Cold Lake, Alta. She was chosen to go to the Senior Leaders' Course. There were 450 cadets in attendance. At graduation she received a plaque and a certificate. Daphne attends G.D.H.S.

* * *

Congratulations to Jill Moll and Jack Hampson on the celebration of their marriage on Saturday, Aug. 8 at St. John's Anglican Church in Ottawa. Reception was held at the National Arts Centre. Members of the families and friends from various parts of Canada and from England attended. Jill's cousin, Barbara Payne Jones from England was a bridesmaid, her twin sister, Joan Kellett, Ottawa was matron of honor, and her niece Vicky Kellett was also a bridesmaid, all three beautifully gowned in raspberry red. Well-known locally also was the best man, Stewart Kronberg, formerly of Vankleek Hill.

The ushers were the groom's brother Arthur Hampson from Oakville, Ont. attending with his wife Connie, and the groom's nephew, Jeremy Peterson from Ottawa. From Cornwall came the groom's sister, Elizabeth Hampson, and Charles Cameron. Attending from Whitby, were the groom's sister and brother-in-law, Peggy and Jim Stewart. Other guests came from Gravenhurst, Montreal and Vancouver.

* * *

The lovely lawn of Janet and Bill MacGillivray, Kirk Hill, was the scene of the wedding on Friday evening, Aug. 21 of their grandson Michael, son of Joan and Jim MacGillivray and Carol, daughter of Yvonne and Harry Willems.

An open reception was held in the St. Bernardin Hall and was attended by a large crowd of relatives, neighbors and friends. The happy couple will be living in Kirkland Lake.

* * *

Elbert MacGillivray is a patient in the Ottawa Civic Hospital. Best wishes Elbert.

* * *

Terry Whitehead, St. Catharines, spent the weekend with Muriel and Allan McCaskill.

* * *

Tracy Lanthier left on Sunday for Marie Victorin College in Montreal where she will be pursuing studies in Fashion Designing.

* * *

Friends and family enjoyed a barbeque at the home of Carole and Wayne Berry on Sunday to mark Wayne's birthday.

* * *

Allister MacGillivray attended the Provincial Exposition at Quebec City last week. His son-in-law Ronnie Westgate, Berkley, Ont. was the judge of the Clydesdale Horse Classes.

* * *

Breadalbane's Coombs Cottage Stable enjoyed a "trophy" day at the Vankleek Hill Fair English Horse Show last Sunday (Aug. 16) morning. Riders Samantha Coombs Kornfeld and Tabatha Smith had a red ribbon day and earned the Novice division Championship and Reserve Championship respectively. To earn the championship and reserve spots they placed as follows: Novice Showmanship - Samantha (Frosted Chex) 1st, Tabatha (Cedar Rose) 2nd; Novice Pleasure - Tabatha (Frosted Chex) 4th; Samantha (Cedar Rose) 5th; Novice Equitation - Tabatha (Frosted Chex) 1st; Novice Ground Rails - Samantha (Frosted Chex) 1st; Open Pairs - Samantha (Cedar Rose) with Diane Coombs (Frosted Chex) 3rd, a mother-daughter team. Stable owner Diane Coombs placed first in the fun and funny Over the Hill class riding Cedar Rose; there were 65 years total between the horse and rider.

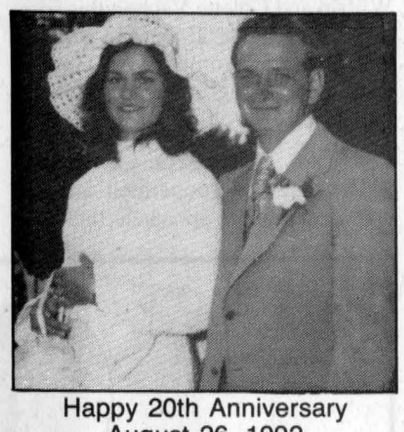
Paul and Jennifer Nixon also participated in lead line and costume classes where each child was a winner.

* * *

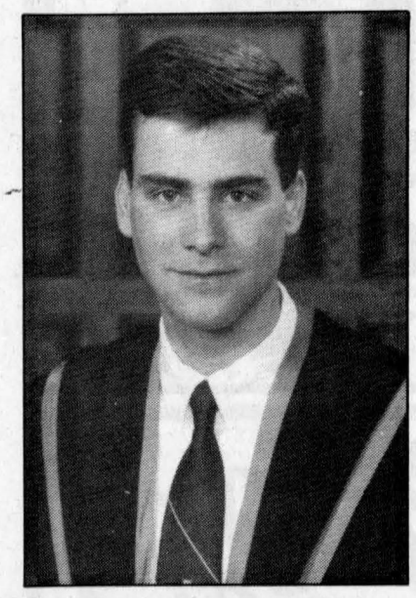
There will be a school committee meeting in the library at Laggan Public School on Monday, Aug. 31 at 7:30 p.m.

* * *

The Sports Hall of Fame Induction Dinner is being held this year at Char-Lan Recreation Centre on Sept. 9 to obtain tickets in this area contact - Ron MacDonell at 525-2840 or Donald MacMaster at 525-3402.



Happy 20th Anniversary
August 26, 1992
Love, your children
35-1p



Engineering

Irwin and Jean Sproule of Gloucester are proud to announce the graduation of their son from Queen's University. Byron was awarded a Bachelor of Science degree with Honors in Electrical Engineering in May, 1992. He is the grandson of Janet MacMillan of Maxville Manor and the late Roy MacMillan, and Helen MacLeod of Ingleside and the late Sydney Sproule.



You should NEVER underestimate your friends.....
HAPPY BIRTHDAY SONIA
FRIDAY, AUGUST 28th
And get back to work soon. 35-1p

Get your pool ready for winter.

Close your pool the right way and avoid nasty surprises next spring. See your BioGuard® dealer for expert advice.

BioGuard Pool and Spa Products

ROY'S POOLS
410-7th St. W., Cornwall
933-0411
35-1c

you are invited
to a
grand opening preview of
MAYNARD'S YOUR INDEPENDENT GROCER
hosted by
Bruce Maynard
owner
Sunday, August 30, 1992
4:00 - 6:00 p.m.
23 Ninth St. E.
Cornwall
Refreshments will be provided
Bring your friends and family. We're looking forward to meeting you. This is a grand opening preview. No shopping please!

La Cité collégiale
Collège d'arts appliqués et de technologie

Learn
a second language

FRENCH

ELEMENTARY LEVEL — 45 hrs credited
Date : Tuesday, September 8 to December 15 from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.
Fees : $102.25 (including handouts)
Locations : Alexandria, École secondaire régionale Glengarry; Cornwall, *La Cité collégiale*

INTERMEDIATE LEVEL — 45 hrs credited
Date : Wednesday, September 9 to December 16, from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.
Fees : $102.25 (including handouts)
Locations : Alexandria, École secondaire régionale Glengarry; Cornwall, *La Cité collégiale*

ADVANCED LEVEL — 45 hrs credited
Date : Tuesday, September 8 to December 15 from 7:00 p.m. to 10:00 p.m.
Fees : $102.25 (including handouts)
Location : *La Cité collégiale*

Information :
La Cité collégiale
1111, chemin Montréal
Cornwall (Ontario)
K6H 1E1
See us first for French as a second language!
(613) 938-2483

CMHC SCHL
Helping to house Canadians
Question habitation, comptez sur nous

DID YOU KNOW?

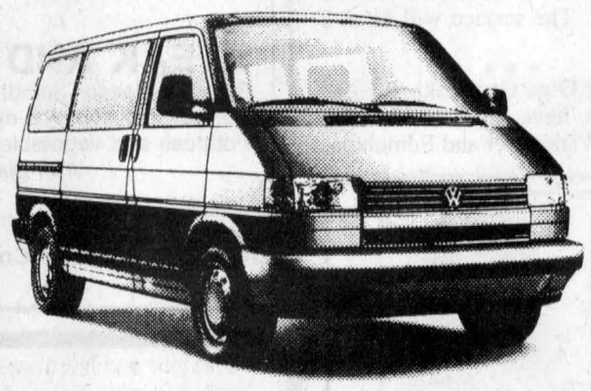
That there are grants available under the Residential Rehabilitation Assistance Program (R.R.A.P.) to do repairs to homes such as structural, electrical, plumbing, heating and safety.

These grants are geared to income. To find out more about the programs in Glengarry County contact our agent:

Dave Dumouchel
RR #1, Glen Robertson, Ont.
K0B 1H0
Tel. 874-2216

Canada
34-2p

CLEAN SWEEP 92



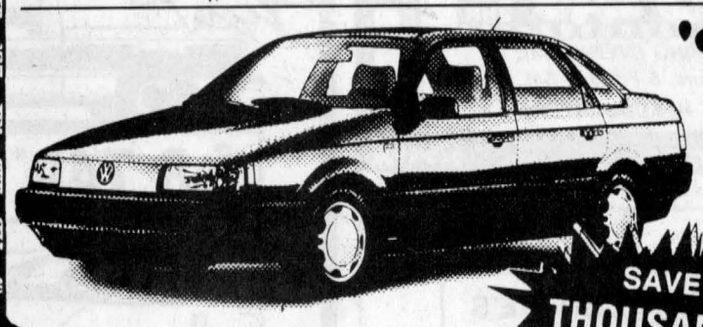
'92 EUROVANS
SAVE $4500
On In-stock Eurovan GL's all with air, cruise, auto



'92 JETTAS
Many to choose from
gas, diesel, turbo diesel
SAVE $1000
From $12,715

'92 GOLF
Diesel or Gas
Auto or 5 speed
2 dr. or 4 dr.
From $10,215
SAVE $500





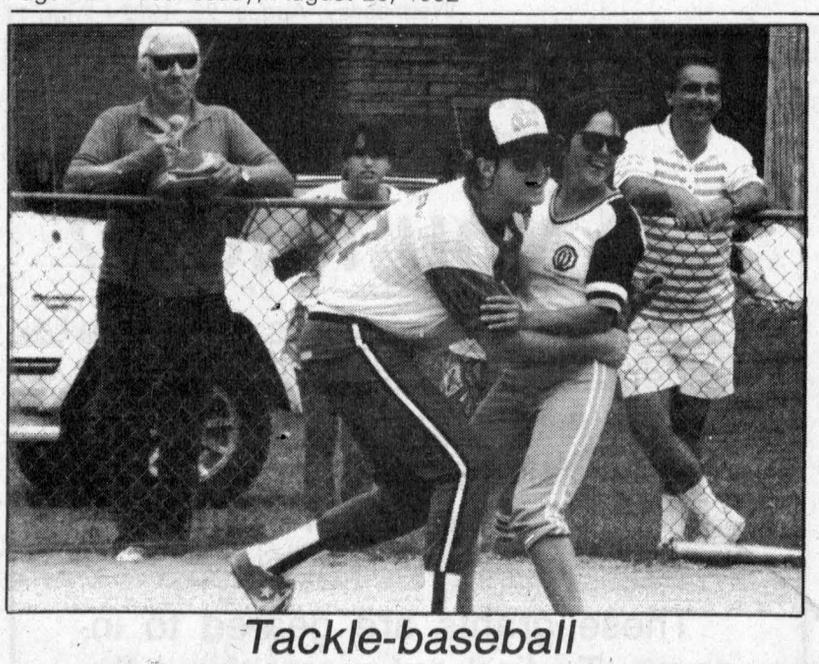
'92 PASSATS
Auto GL's
Auto & stick wagons
SAVE THOUSANDS
Starting at $18,995
with air and more ...

VCI VOLKSWAGEN CREDIT On-The-Spot Financing 9.9% 48 mo., o.a.c.

HONEST CARS • CONSISTENT VALUE
SEE JACK, GLENN OR MICHAEL
*See dealer for details * Freight, taxes, PDI extra

JACK MACDONELL MOTOR SALES LTD.
632 PITT ST. CORNWALL The home of Guaranteed Mobility 933-3483

BOOZE '92 CRUISE
CRUISE ALEXANDRIA BAY
for 3 hours on a triple deck cruiser
Saturday August 29th
Ticket Price $25.00
(includes buses and cruise)
Buses leave Moviola Cafe at 6:30 pm Saturday
CALL TODAY
Moviola cafe
1110 Brookdale Ave. 933-8840
featuring
"THE WALL FLOWERS"
Live on Board
Identification of Citizenship Required



Tackle-baseball

A Glen Robertson Optimist Club member and a CJOH Special Effects member play tackle-baseball during a baseball game at Island Park Sunday afternoon to raise funds for the Children's Hospital of Eastern Ontario in Ottawa. During the event, about $300 was raised by soliciting the crowd in attendance. Another $220 was raised through donations at various businesses in Glengarry.

Staff photo — Andre Perrella

Special Effects help out CHEO

Glen Robertson
By Colette Sauvé
Tel. 874-2076



Happy birthday wishes to Carol MacDonald who is celebrating today (Aug. 26). Also to Mrs. Blanche Brazeau, Micheline Brunet and Ronald Carriere this coming Sunday (Aug. 30).

Happy wedding anniversary to Wilfrid and Colette Vachon this coming Friday (Aug. 28) and to Michael and Denise Lacombe next Tuesday (Sept. 1). Congratulations and the best to all of you!

* * *

C.H.E.O.

The weather cooperated and the crowd enjoyed a spectacle that only Special Effects can put on. The sum of $564.11 will be sent to C.H.E.O., being the total collected from special boxes in different locations, at the game itself and profits from pop and chips. After the game, Special Effects team and the Optimists gathered at Ron Carriere's home for a well-deserved swim and pizza. Plans were made for a rematch next year.

* * *

Glen Robertson Optimist Club was well represented at the annual convention of Eastern Ontario which was held at Mont Ste. Anne in Beaupre, Quebec on the 13th, 14th, 15th of August. Attending the weekend were Pierre and Diane Larocque, Henk and Linda Van Den Oetelaar, Daniel and Debbie Lefebvre, and Ron and Louise Carriere. Pierre Larocque will be stepping in the shoes of Ron Carriere as elected president on Sept. 30 for 1992-93.

Corn roast being held for parishioners on August 30

Greenfield
by Mary Couture
527-2421



Last week, Gil and Nancy Ripley motored to Moncton N.B. to attend the wedding of Gil's niece Brenda Wild to Paul Piercey. On the weekend, Ripley's had Gary and Wendy Fresen from Orleans, Debbie, Keith, Shawna, Matthew, Jamie and Scotty McPherson from St. Eugene, Theresa and Harry Leonard, Dunvegan, Mary, Annette and Jack Smith 4th Kenyon, also the past week, Gary, Aline and Thomas Ripley from C.F.B. Edmonton.

* * *

There will be a corn roast next Sunday, Aug. 30 from 2 till 4 p.m. at the church grounds for the parishioners from St. Catherines and St. James parishes. Soccer games will be organized for the children. In case of rain it will be cancelled.

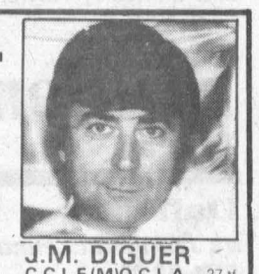
* * *

Sunday, Sept. 13, there will be a Memorial Service at the church and cemetery for deceased members of the local parish. Everyone is welcome and coffee will be served at the hall afterwards. The service will be at 2 p.m.

* * *

John and Olga Gruzleski and Anna Hughes have spent a vacation visiting in Vancouver and Edmonton.

ALEXANDRIA OPTICAL
COMPLETE OPTICAL SERVICE
EYEGLASSES, CONTACT LENSES
DISPENSING OPTICIAN
For Eye Examinations
Tel. 525-4340
Lochiel St. W. Alexandria



J.M. DIGUER
C.C.L.F.(M)O.C.L.A. 27-tf

SEE US LAST... BUT SEE US!!!

STUDENT SPECIAL
286 20 MHZ COMPUTER
*1 MB RAM
*1.2 MB or 1.44 MB Floppies
*40 MB Hard Drive
*14" VGA Monitor & Card
*101 Honeywell Keyboard
*DOS 5.0
*3-Button Mouse
*Star NX 1001 Printer
ONLY $965 WITH FREE PRINTER and 6 ft. cable

386DX40 COMPUTER
with 64 K Cache
*4 MB RAM
*1.2 MB and 1.44 MB Floppies
*105 MB Hard Drive
*14" VGA Color monitor and card
*101 Honeywell Keyboard
*3-Button Mouse
*DOS 5.0
ONLY 1,399



SAVE $350
486 DX33 with 64 K Cache
*4 MB RAM
*1.2 & 1.44 MB Floppies
*105 MB HDD
*14" SGVA Color monitor & card
*101 Honeywell Keyboard
*3-Button Mouse
*DOS 5.0
$1,925

SAVE $450
486 DX/2 50 MHZ
*8 MB RAM
*1.2 & 1.44 MB Floppies
*130 MB HDD
*14" SVGA Color non-inter with card
*101 Honeywell Keyboard
*DOS 5.0
*3-Button Mouse
$2,459

FREE SET UP AND DELIVERY — ON-SITE SERVICE
Built In Canada by Canadians
intel inside
EDGE COMPUTER TECHNOLOGY
TWO YEAR 2 WARRANTY Available
812 Pitt Street, City Centre
Unit 55, Cornwall, Ont.
Tel.: 613-933-9068
Fax: 933-9900

The Candlestick Restaurant
OPEN 7 DAYS A WEEK — from 4:30 p.m.
Friday, Saturday and Sunday Special
from 4:30 p.m.
STEAK AND ALE
Salad or Caesar Salad,
Corn on the cob, Rib-eye steak,
Potatoes and vegetables
With glass of wine or beer included
11.95
Just past the Golf Course, Alexandria 525-4191
35-1c

IMAGE SHEAR
For Your Every Hair Care Need Call or See Connie



HOURS: Tues.-Fri. 9-5; Sat. 9-2
(after hours by appointment)
Connie Belanger, prop.
11 Main St. S., Alexandria
(across from Priest Mill) 31-33-tf 525-5319

EYE CATCHING DEALS
MINOLTA
BINOCULARS
Standard, Weathermatic, Pocket
Compact, Camouflage, Autofocus
Complete guarantee
Great for hunting, sports, scenery...
Complete line of binoculars to choose from, at:



PROPHOTO LAB 1 HR.
QUALITY PHOTO FINISHING EVERY TIME
HOURS: Mon.-Wed. 9-6; Thurs. & Fri. 9-9; Sat. 9-5
YOUR MINOLTA HEADQUARTERS
421 Main St. S., Alexandria (across from IGA) 525-4952

COOPER MARSH VISITORS CENTRE'S
1ST ANNIVERSARY!
Cooper Marsh
SATURDAY, AUGUST 29
Exhibits and demonstrations by local artists:
Léo Bissonette, Wood Carver, Lancaster
Elmer Meek, Basketweaver, Williamstown
Dianna Wakely, Nature Painter, Williamstown
11:00 a.m. - 4:00 p.m.
DRAW FOR FIBERGLASS CANOE AT 1:00 p.m.
(Tickets $2.00)
General Tour of Area at 2:00 p.m.

RAISIN REGION CONSERVATION AUTHORITY
34-2c

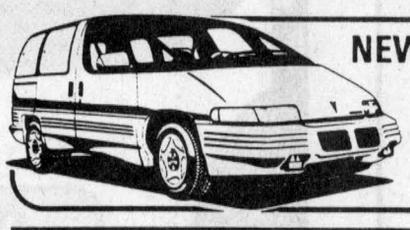
It's Roy's
4 DAYS ONLY
This Fantastic Event Ends Aug. 29 at 3 pm
LOW PRICE
GMC TRUCK EVENT
HUGE DISCOUNTS
Low Interest Financing
Over 50 Trucks To Choose From!!!



NEW 92 GMC SONOMA
4 cyl., 5 spd., cloth seats, block heater, a great truck and a great price - stk 2-257
$ 8,749*



NEW 92 GMC SONOMA extended cab
6 cyl., 4 spd., auto., with just too many options to list - stk 2-333
$13,995*



NEW 92 TRANSPORT 'SE'
3.8 litre, V6, 4 spd., auto., 7 pass., privacy glass, air, tilt, cruise, etc., stk 2-361
$18,988*



NEW 92 1/2 TON PICKUP
6 cyl., auto., slider, box liner, cloth seats, AM/FM radio, step bumper, etc.
stk 2-347 $12,992*

NEW 1991 GMC TRACKER
4x4, hardtop, 5 spd., AM/FM cassette stereo, plus overloaded with fun.
ONLY $11,990*
stk 1-410



BRAND NEW 1992
full size, 6 cyl., 5 spd., slider, box liner, AM/FM stereo, step bumper, cold weather pkg., etc.
stk 2-296 $11,979*

NEW 1992 JIMMY
4x4, 4 dr., SLE
FULLY EQUIPPED
stk 2-154 $22,222*

1991 GMC SAFARI SLE
8 passenger, fully equipped
only 16,000 miles
stk B-037A $17,683*

1991 GMC RALLY STX
15 passenger wagon
FULLY EQUIPPED
stk B-01X-A $18,933*

*Freight, applicable taxes, licence extra, Cashbacks to dealer

Roy's
THE PRESIDENT'S TRIPLE CROWN
YOUR TRIPLE CROWN WINNING DEALER
Four Time Winner of the President's Triple Crown
We treat you Royally
Green Valley
PONTIAC BUICK Cadillac INC.
GMC Truck Centre
TOP AWARD-WINNING SERVICE DEPARTMENT IN THE AREA
Nous vous traitons Royalment
525-2300; 347-7312; 1-800-267-7173

Seguin boots Stars to win

Marc Seguin's overtime goal in Lochiel on Monday gave the Glengarry Stars a 1-0 win and a 1-0 lead in the best-of-five Glengarry Soccer League senior men's final with Glen Nevis.

The victory was a case of good timing for the Stars, who had been unable to beat the two-time defending champions either in the regular season or at the Greenspon Cup.

Game Two of the series will be played tonight while the third game is Friday. Both contests will be played in Lochiel.

The fact that the Stars made the final at all is a bit of a story in itself.

While Glen Nevis was dispatching Pine Grove in two straight, the Stars had all they could handle with the Greenfield Marauders.

In fact, the league appeared to be heading towards a rematch of last year's Glen Nevis-Greenfield final when the Marauders whipped Glengarry 6-0 in the first game of the series last Wednesday.

Benny Phillips scored twice in the Greenfield win while single goals went to Jeff McLean, Rod MacKillican, Andy McCuaig and William Keurentjes.

The Stars rebounded for a pair of two-goal wins — 4-2 on Friday and 3-1 on Saturday.

Brian Cameron and Julien Boisvenue scored one goal in each Stars win while Marc Seguin, Steven Cameron and Steve Watt contributed a goal each.

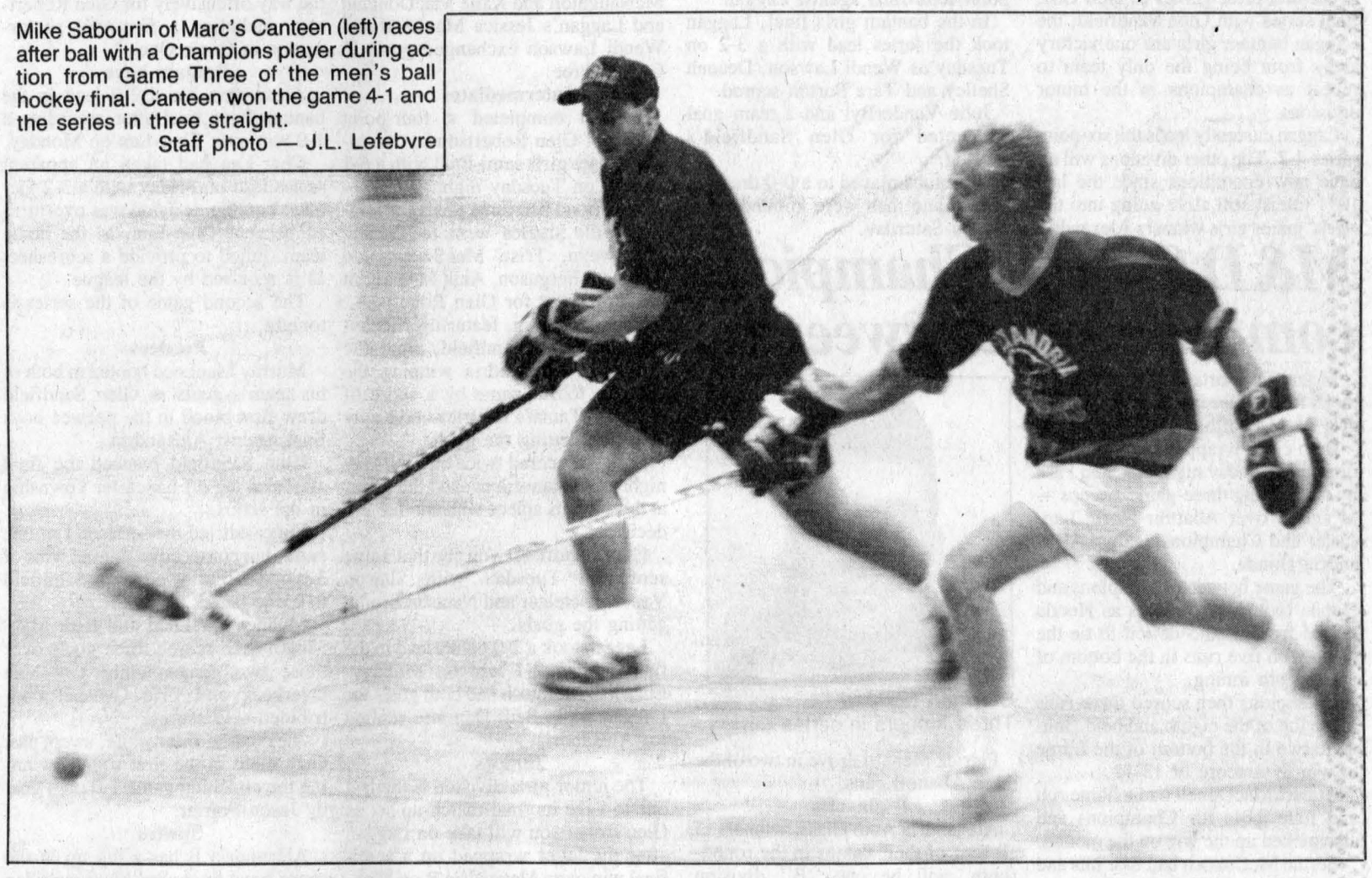
Jeff McLean and William Keurentjes scored the Greenfield goals in Game Two while Willie Kippen had the Marauders' only tally in the finale.

Meanwhile, on Thursday in Lochiel, Dean Poirier's overtime winner gave Glen Nevis a 2-1 victory and a sweep of the other semi-final pitting the defending champs against Pine Grove.

Andy Meth had scored for Glen Nevis in regulation time while Scott Graham had replied for Pine Grove.

Glen Nevis went up 1-0 in the series by beating Pine Grove 5-3 on Tuesday as Phil Poitras booted in a pair of goals.

Dean Poirier, Andy Meth and Glen Campbell's single goals completed Glen Nevis' scoring while Brian McCormick, Jamie McRae and Craig MacSweyn connected for Pine Grove.



Mike Sabourin of Marc's Canteen (left) races after ball with a Champions player during action from Game Three of the men's ball hockey final. Canteen won the game 4-1 and the series in three straight.
Staff photo — J.L. Lefebvre

Canteen wins hockey crown

Mark Titley's power play goal in the third period broke a 1-1 tie and sent Marc's Canteen to a 4-1 win over Champions Roadhouse and a 3-0 sweep of the Alexandria Men's Ball Hockey League championship last Wednesday at the Billy Gebbie Arena.

Titley took a feed in the slot from linemate Grant Crack and fired the winning shot past Champions netminder Edmond Cholette, who was brilliant in defeat.

Leonard Seguin and Jean Lauzon scored empty-netters to seal the team's ninth league title in 11 years and its second in a row.

Champions held a 1-0 until the last tick of the clock in the second period when Leo Seguin's desperation shot from the side boards somehow found its way into the Champions goal.

Mario Chevrier had tipped a shot past Canteen goalie Guy Quesnel to give Champs a 1-0 lead midway through the first period.

Canteen had most of the chances for the rest of the game, but Cholette's outstanding play frustrated Canteen snipers like the Seguins, Titley, Crack and Frank St.Pierre time after time until Leo Seguin's last-second equalizer.

Canteen had taken a 2-0 series lead on Tuesday night with a 5-3 win. Leonard Seguin, Mark Titley, Frank St.Pierre, Grant Crack and Steve Harps scored for the winners while Serge Gendron, with two, and Gilles Pilon replied for Champions.

Wings win "B" again

The Greenfield Wings swept to their third consecutive consolation championship on Wednesday with a 3-1 win against Baribeau Tire Service in a fight-filled season finale.

Serge Lefebvre, Mario Dumont and Lee MacDonald scored for Greenfield while Stephane Landriault responded with Baribeau's only goal.

Donald Dashney kept the Sharks off the scoresheet on Tuesday as Greenfield took a 2-0 series lead with a 5-0 victory.

Serge Lefebvre netted a pair of goals while Richard Quesnel, Ray Robinson and Sandy MacLeod had one goal each.



The 1992 men's ball hockey champions are (front row, left to right) Jean Lauzon, Mike Sabourin, Guy Quesnel, Frank St.Pierre, Leonard Seguin (back row) Luc Sabourin, Marc Just, Leo Seguin, Gilles Massia, Mark Titley and Grant Crack. Absent are Marc Sauve and Steve Harps.

League awards

The league handed out the individual awards at the conclusion of the "A" final last Wednesday, and as could be expected, Marc's Canteen players took the majority of the hardware.

In addition to being officially recognized as league scoring champion, Mark Titley was also named as playoff MVP with five goals and three assists in the final series.

Canteen goalie Guy Quesnel, who maintained a 1.54 goals against average in 12 games, was the league's top goalie while Champions dynamo Gilles Sarault was voted top defenceman by the league's teams.

League president Darrell Lewis officially dropped the curtain on another season by expressing thanks to the referees and time-keeper for their work over the past three months.

Junior B camps set to open in three weeks

The training camps for both local Junior B clubs, the Alexandria Glens and the Char-Lan Rebels, begin on Sept. 16 or three weeks from today, the clubs have announced.

Registration for the Glens will commence at 7 p.m. on that date at the Billy Gebbie Arena with an on-ice session getting underway at 8:15 p.m.

There will be further workouts on Friday, Saturday and Sunday of that week.

The Rebels, meanwhile, will hold their registration at the Charlottenburgh Recreation Centre from 6-8 p.m. on Sept. 16 and will hit the ice for sessions beginning at 8:30 p.m. on Thursday and Friday and at 7:30 p.m. on Saturday.

The Rebs will play their first exhibition on Sunday, Sept. 20 as they'll take on Char-Lan alumni in the traditional Grad Game.

Char-Lan will also host the Morrisburg Lions on Sept. 24 and the Glens on Sept. 26 and will be in Alexandria on Sept. 25.

Alexandria, meanwhile, will play those two pre-season games against the Rebels and will also play Morrisburg on Sept. 27.

The Glens have invited 100 players to camp while the Rebels plan to have less than half that amount in the fold when their camp opens.

The cross-county rivals will kick off the 1992-93 Eastern Ontario Junior B Hockey League regular season together with a game at the Billy Gebbie Arena on Friday, Oct. 2.

CHAR-LAN Rebels. JR "B" HOCKEY CLUB

Locals win North Canoe

Mark and Bruno Major of Williamstown and Maurice Sauve of Fraser's Point were part of a double victory by a six-person North Canoe team on the weekend.

The trio, along with Joanna Faloon of Ottawa, Corey Van Loon of Cornwall and Pierre Lavictoire of Aylmer won the Voyageur Cup on Saturday and then won the North Canoe title at the Canadian championships on Monday.

Other first-place finishes were turned in by Maurice Sauve in the over-50 class and by Alexandria's Maurice Deguire and a Trois-Rivieres competitor in the masters doubles.

Deguire finished second in the solo masters class while Sauve teamed with Bruno Major to finish third in the over-50 doubles.

Denise Sauve and a Chatham teammate turned in a bronze medal effort in the juvenile mixed class.

* * *

A week ago in the United States Canoe Championships in Lewiston, Pa., Maurice Sauve finished fourth in the seniors 20-mile solo event. He also teamed with Roy Healey of Lindsey to finish seventh in the doubles event.

Women's softball post-season begins this week

Best-of-three "A" semi-finals: Caisse Populaire (13-1) vs. BMR (7-7), Art Benton (11-3) vs. M and D Sports (9-5).

Caisse Populaire, the defending Alexandria Women's Softball League champions, looks like the team to beat again this year as the 1992 playoffs begin.

Caisse Pop, who defeated IGA three games to one in last year's final, turned a 13-1 record for the 1992 season and will take on BMR in the first round.

The teams met last week, making up for a cancellation earlier in the year, with Caisse Pop coming out on top 8-4.

Chantal Legault drove in three runs for the winners with Sylvie Major adding two RBIs.

Denise Delorme, Christine Leclair and Linda Menard drove in runs for BMR.

The other "A" division semi-finalists also met in the final week of the regular season as second-place Art Benton defeated M and D Sports 13-4.

Micheline Villeneuve and Helene Brossoit knocked in two runs each for Art Benton, who settled the issue early by scoring nine runs in the first inning.

Jocelyne Menard, Claudette Poulter and Nathalie Paquette drove in runs for M and D.

B playoffs

In the consolation division playoff pairings, Sultan Drugs (5-9) will be playing ABS (also 5-9) while Roy's Garage (6-8) will be facing Champions Roadhouse (0-14).

Roy's appears to have the bats in fine working order after outblasting BMR 25-17 in their last league game.

Glenys Bartlett batted in four runs for Roy's while Carrie Fusee chased home three Roy's runners.

Joanne Wood, Jackie Prieur and Dianne Riley each chipped in with two RBIs for Roy's, the defending "B" division champions.

It's Alexandria B vs Laggan III

GSL soccer rivals are making finals meeting an annual happening

By J. L. Lefebvre, Sports editor

You could make a pretty good case for either of the Glengarry Soccer League senior ladies' division finalists (Laggan and Alexandria B — again) to capture the 1992 championship trophy.

Laggan, of course, has won league honors for the past two seasons and traditional wisdom says to never bet against the champions.

The Laggan ladies are a veteran club, if somewhat injury-riddled heading into the final (Ann MacMillan recently returned after an injury layoff while top scorer Bonnie MacLeod is nursing a severe leg bruise), and have played their best soccer in the latter part of the season.

For their part the B's have won the past two regular season divisional titles and are making their third consecutive final appearance.

While the club has lost to Laggan on both of those previous finals, the B's weren't exactly blown off the soccer pitch.

Both the 1990 and 1991 finals went the maximum five games including last year's memorable clash in which all five contests were decided by one goal including four in extra time.

The clubs, who met in Game One of this year's final last night, split their regular season games — the B's won the season-opener 3-2 and Laggan took a 6-4 decision late in the campaign.

So who to pick? Bruce Kennedy's Laggan squad or Jamie MacDonald's Killer B's?



Laggan and Dunvegan players fight for the control of a loose ball in Dunvegan end during last Friday's second game of the GSL semi-final opposing the two clubs. Dunvegan won Friday's game but Laggan won the series.
Staff photo — J.L. Lefebvre

It may not be a good idea to bet the farm either way.

Semi-finals

Pure and simple, Carol MacLeod was the difference for Laggan in their semi-final encounter with Dunvegan.

MacLeod scored two late goals in Game One as Laggan overcame a 2-1 deficit to steal a 3-2 victory.

After scoring both of her team's goals in a 5-2 loss in Game Two, MacLeod notched three goals as Laggan eliminated Dunvegan with a 4-1 win in Game Three on Monday.

The series triumph was especially sweet for the Laggan players, many of whom were visibly angry with Dunvegan's enthusiastic goal celebrations in Friday's second game.

Dunvegan was also the team that had eliminated Laggan in the first round of the mid-season MacLachlan Cup tournament.

Ann MacMillan (in Game One) and Katie MacLeod (in Game Three) were the only Laggan players besides MacLeod to get a goal in the series.

For Dunvegan, Tracey McNicol and Rachel Denner scored in Game One, Alyson Graham (two), Sherril Norman, Jerilyn Heinsma and Denner connected in Game Two and Norman had the lone Dunvegan score in Game Three.

In the other semi-final, Kelly Lavigueur headed in a Lisa Poirier crossing pass with about five minutes left to play as Alexandria B completed a sweep of Glen Sandfield with a 1-0 win last Thursday.

Game One on Tuesday was just as close as Carolyn Cameron's overtime goal gave the B's a 3-2 win.

Debbie McIlwain and Kelly Lavigueur also scored for the B's while Wendy Hay and Cynthia Laframboise replied for Glen Sandfield.

Laggan one win away from repeating

After recording a win and two ties in the first three games of their GSL final series with Glen Sandfield, the Laggan bantam girls are one victory away from being the only team to repeat as champions in the minor divisions.

Laggan currently leads the six-point series 4-2. The other divisions will all have new champions since the last 1991 titleist still alive going into the week, junior girls winners Alexandria B, were eliminated 5-1 in their four-point semi-final against Laggan.

In the bantam girls final, Laggan took the series lead with a 3-2 on Tuesday as Wendi Lawson, Deanah Shelley and Tara Barton scored.

Julie VanderByl and a team goal accounted for Glen Sandfield's scoring.

The clubs played to a 0-0 draw on Friday and then were knotted up at 2-2 on Saturday.

Glen Sandfield's Melanie McNaughton and Katie MacDougald and Laggan's Jessica MacLeod and Wendi Lawson exchanged goals in Game Three.

Intermediates

Laggan completed a four-point sweep of Glen Robertson in one intermediate girls semi-final with a 6-1 victory on Tuesday night.

Tina Bond had three goals for Laggan while singles went to Tammy MacSweyn, Tristi MacSweyn and Elizabeth Ferguson. Anik Menard hit the scoresheet for Glen Robertson.

The other semi, featuring Alexandria and Glen Sandfield, went the limit with Alexandria winning the decisive fourth game by a score of 2-0, with Tamara Hartrick and Kathy Kennedy getting the goals.

Kennedy scored twice on Thursday night as Alexandria evened the series at three points apiece with another 2-0 decision.

Glen Sandfield won by that same score on Tuesday with Sharon Vanden Oetelaar and Natasha Brodie getting the goals.

Laggan took a 2-0 points lead in the final with a 2-1 win on Monday. Elizabeth McIntosh had both goals for Laggan while Beth Depratto replied for Alexandria.

Juniors

The junior girls division is the last one to have its final match-up set as Glen Robertson will take on Laggan after the latter wrapped up a semi-final win over Alexandria B on Monday with a 1-0 decision.

Sadie St.Denis had the contest's only scoring.

The B's Trista Smith and Laggan's Sheila MacIntosh each scored as the teams played to a 1-1 tie in the opener while Elisa Rupoli had the game's only goal as Laggan won Game Two 1-0.

Glen Robertson blew Alexandria A out of the playoff picture with wins of 7-0 and 4-1 in that semi-final encounter.

Melissa MacDonald, as usual, led the way offensively for Glen Robertson, including a five-goal performance in Game One.

Bantam boys

Alexandria has a 2-0 lead in the bantam boys final after recording a 1-0 win over Char-Lan on Monday.

Char-Lan had taken an apparent series lead on Friday with a 3-2 victory, but that decision was overturned because Char-Lan, as the home team, failed to provide a scoresheet as is required by the league.

The second game of the series is tonight.

Peewees

Murray MacLeod booted in both of his team's goals as Glen Sandfield drew first blood in the peewee boys final against Alexandria.

Glen Sandfield reached the final after shaking off Lancaster Township in the semis.

Lancaster led the series 3-1 at one point, but consecutive shutout wins of 3-0 and 5-0 allowed Glen Sandfield to come back.

Murray MacLeod and Kirk MacMillan each scored three goals over those two games while Tim Van Overbeek and Eric Quesnel contributed solo scores.

Alexandria, meanwhile, swept past Greenfield in the first round, winning the clinching game 1-0 on a goal by Jason Poirier.

Sprites

Alexandria B has a leg up in the sprite boys final after blanking Glen Robertson 3-0 in the first game of the series last Friday.

Eric Nielsen, Mike MacKinnon and Robbie Ladouceur all netted goals for the winners.

Glen Robertson got into the final by beating Alexandria 2-0 in the deciding game of that semi-final — Luc Lanthier and Charles Cockerell accounted for the scoring.

M&D Sports, Champions complete series sweeps

M and D Sports will meet Champions Roadhouse in the 1992 Alexandria Men's Softball League final.

Both clubs wrapped up their semi-finals on Monday night at Island Park by completing three-game sweeps — M and D over Abattoir North Lancaster and Champions against Alexandria Honda.

The game between Champions and Honda took extra innings as Honda rallied from a 10-5 deficit to tie the game with five runs in the bottom of the seventh inning.

Champions then scored three runs in the top of the eighth and held Honda to two in the bottom of the frame to win by a score of 13-12.

Hubert MacDonell had a home run and four RBIs for Champions and also picked up the win on the mound.

Bernie McCulloch had four hits and three RBIs while Chris Leblanc drove in two runs. Stephane Levac scored three times including the winning 13th run.

Jean Lefebvre had a two-run homer for Honda while Andre Cholette also drove in a pair of runs.

Champs won Game Two on Thursday by plating seven runs in the fifth in a 10-5 victory.

Guy Quesnel had a two-run homer in a losing cause while Tom MacGillis chased home two Champions runs.

M and D, meanwhile, overcame the fact that they only had seven players to beat Abattoir 17-14.

Stephan Nadeau hit his third home run in two games, hit for the cycle (a single, two doubles, a triple and a home run), drove in four runs and picked up the pitching win to lead M and D.

Theo Oetelaar and Patrick Sauve also had four RBIs for the winners while Roger Carriere, Mario Dumont, Patrick Menard and Eddy MacDonald had multiple-RBI games for ANL.

M and D won Game Two 18-3 as Stephan Nadeau had six RBIs and two homers (including a grand slam) and George Carriere had a longball and five runs batted in.

Alain Borris (with four) and Daniel Menard (three) drove in the other M and D runs.



Stephan Nadeau
Three homers in series

Patrick Menard drove in two of the three Abattoir runs.

B playoffs

Alexandria Auto Glass, winners of all four of their games in the round-robin, will be one "B" division finalist while a secondary round-robin will be needed to determine the other finalist.

Three clubs, Caisse Populaire, B and B Market and Alexandria Moulding, ended the round-robin with two wins and two losses and will playoff starting Thursday to determine who advances against Auto Glass.

Chico and Jo ended up at 0-4 and is eliminated from further competition.


HEY BOWLERS
ALEXANDRIA LANES
is opening
SATURDAY, AUGUST 29
Register Now for Y.B.C. and Golden Age Bowlers
Interested in joining a league???
Come in, or call Joanne or Alain at
525-2801
35-1c

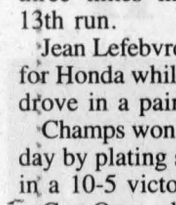
HOCKEY REGISTRATION

North Glen Stor
Minor Hockey Assoc.
Sat., Aug. 29
Maxville Arena . . 9 a.m. to Noon
Finch Arena . . . . . 9 a.m. to Noon
For more information, call 527-5324
35-1c

The GLENGARRY SPORTS HALL OF FAME
14th Annual Induction Dinner
Wed., Sept. 9
Char-Lan Recreation Centre
Founding Director
ANGUS H. McDONELL
to be inducted

ANGUS H. McDONELL
Tickets available from: Barbara's Store, Hope's Auto Parts, M&D Boisvenue Sports Store, Shepherd Sports Store, The Glengarry News, Scotiabank (Maxville) and Kelly's Sports Bar, Maxville; and the directors:, Bill Campbell, 527-2085; Garry Smith, 527-2132; Murray McQueen, 224-5607; Duncan McDonell, 525-3117; Donald E. McMaster, 525-3402; Cameron McDonald, 525-1429; Jim Hill, 347-3170; Archibald MacDonell, 931-1016; Ron MacDonell, 525-2840; and Walter Blaney, 527-5629.
Tickets are also available from the Hall of Fame in Maxville during open hours — 1:00 to 5:00 p.m., Tuesday to Sunday, 527-1044.
Group Tables Available: Call a director. 35-2c

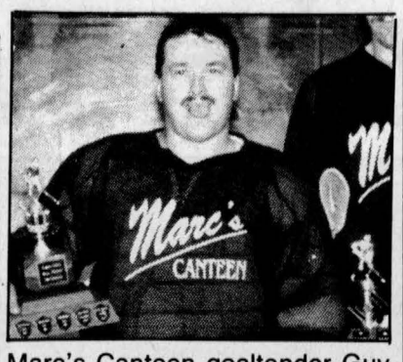

Roger says RELAX,
enjoy yourself knowing that your new 1992 STANZA XE will be warrantied with the no nonsense, 6 yr. or 160,000 km bumper to bumper warranty.
No deductible, road side assistance with 24 hr. toll free no.
Limited time offer.
2.4L, 138 HP, pw, pd lock, air cond., cruise, tilt, 60/40 split seats, AM/FM stereo
NOW ONLY $16,995* including extended warranty
*freight, P.D.I., and applicable tax extra
Ask About Our Nissan Financing and Lease Plans
FIRST COME ...FIRST SERVED
GRANT NISSAN
700 Rosemount Ave., Cornwall 933-7555


IF SOMEONE'S DRINKING BOTHERS YOU
YOU'RE NOT ALONE...
Call AL-ANON AL-ATEEN
937-4880


CHARPENTERIE MENUISERIE
La Cité collégiale
Objectifs du programme :
Développer les connaissances nécessaires pour travailler dans le domaine de la construction (charpenterie- menuiserie)
Activités de formation :
- construction des charpentes
- escaliers
- finition intérieure/extérieure
- lecture de plans
- coffrages et fondations
- planchers - toitures - isolation
- installation de portes et fenêtres
- Vous pouvez étudier tout en bénéficiant de prestations d'assurance chômage ou d'allocations de formation, selon le cas;
- Possibilité de remboursement pour les frais suivants : déplacements, hébergement, garderie, achat des outils nécessaires
Où? :
La Cité collégiale - Campus de Cornwall
Quand? :
Du lundi au vendredi, dès le 15 septembre
Programme d'apprentissage d'une durée de 32 semaines reconnu par le ministère de la Formation professionnelle
Renseignements : (613) 938-2483

SPORTS CALENDAR

SPORTS PERSONALITY OF THE WEEK



Marc's Canteen goaltender Guy Quesnel backstopped his team to a second consecutive Men's Ball Hockey League championship last Wednesday. Quesnel, who maintained a goals against average of 1.54 during the regular season, also received the trophy as the league's top netminder following the game.

GSL SOCCER

Men's final
Glengarry Stars
vs.
Glen Nevis

Game Two-Wednesday, Aug. 26
Game Three-Friday, Aug. 28
Game Four-Monday, Aug. 31
Game Five-Wednesday, Sept. 2

(All games to be played at Lochiel)
Senior ladies
Laggan
vs.
Alexandria B

Game Two-Thursday, Aug. 27
(at Lochiel)
Game Three-Saturday, Aug. 29
(at Alexandria)

MASSON INSURANCE BROKERS LIMITED
All types of Insurance For Your Needs
8 St. George St. W.
525-1836

BMR
MENARD LUMBER
Beside Bowling
296 Main St. S. Tel. 525-4723

M&D BOISVENUE SPORTS
MICHEL & DIANE BOISVENUE
COMPLETE LINE OF SPORTING GOODS
ALEXANDRIA, ONT.
55 MAIN ST. S. TEL: 525-3688

Always a great deal with a great deal of service
MAC'S MARINA
•Boat & Motor Rentals
•Boat Housing & Berth Rentals
•Complete Marina Service
South Lancaster, Ontario
MERCURY OUTBOARDS "Set The Water On Fire"
347-2788

OUELLEX HOLDINGS INC.
CLAUDE OUELLETTE
Alexandria - 525-2132

CLAB
LOEB IGA
Main St. S. Alexandria

Ryax Armature Inc.
John Ryan, Prop.
Alternators and Starters
Wholesale and Retail
60 Main St. S. Alexandria
525-1123

GLENGARRY AGGREGATES + CONCRETE
We do our level best
Green Valley 525-1750

PHARMACIE GLENGARRY PHARMACY
Safwat Milad Pharmacist
Your Family Pharmacy
440 Main St. S. 525-3882

CHEV OLDS TITLEY
Highway 34 South, Alexandria
525-1480 or 347-2436

TELEVISIONS-STEREOS-TOWERS
ANTENNAS-ROTORS, ETC
With 23 Years Experience
Ladouceur Electronic Service
(Located at Marcel TV Furniture Ltd)
(613) 525-3695

WILFRID MAJOR
Feed Service
SHUR GAIN
North Lancaster
347-3211 or 347-3919

THE PRESIDENT'S TRIPLE CROWN
YOUR TRIPLE CROWN WINNING DEALER
Roy's
PONTIAC BUICK Cadillac GMC Trucks
GREEN VALLEY, ONT. We treat you Royally
525-2300

Hockey travelling teams on the move





Local minor hockey teams like the Char-Lan bantams (above) and the Alexandria midgets will be playing in a new league next season.

The travelling teams from Alexandria, Char-Lan and North Glengarry-Stormont will be competing in a new league this fall when the 1992-93 minor hockey season gets underway.

After one season in the Prescott-Russell League, the three associations, along with South Stormont and Cornwall, will join ranks with five other minor hockey bodies to form the "A" division of the Upper Canada Minor Hockey League.

The other associations in the division are North Dundas, Brockville, Kemptville, South Grenville and Smiths Falls.

The major reason for the change is the insistence on the part of the Prescott-Russell's eight remaining associations that two travelling teams must be iced by any association with at least 45 players registered at any particular age level, including house league players.

That rule is a part of the league's constitution but was waived last season as part of the experiment joining the Prescott-Russell and the Lower St.Lawrence leagues (many St.Lawrence teams have more than 45 players enrolled at certain levels, particularly at novice, atom and peewee).

The league intended to re-implement the rule this year, opening the door for the departure of the former St.Lawrence league teams.

"(The rule) doesn't make sense," said Michel Boisvenue, who coached Alexandria's midgets last season and will pilot the peewees this year. "There are some years where we're lucky to get 20 players to try out (for a travelling team).

"What are you going to do, force house league players to play on the travelling team so you can make two teams?"

In a way, the stand of the Prescott-Russell associations (Rockland, Casselman, Clarence Creek, Embrun, St.Isidore, Vankleek Hill, Hawkesbury and Cumberland) isn't surprising since the St.Lawrence clubs, particularly South Stormont, Alexandria and Char-Lan, dominated the league last season.

"Out of the 10 clubs who made the league finals last year, seven came from our five associations and only three came from their eight associations," said Alexandria District Minor Hockey Association president Michel Depratto. "I don't think they (the Prescott-Russell people) liked that too much."

The new league set-up promises to be more competitive and Char-Lan M.H.A. president Don Thomson, for one, is pleased with the change.

"There was just too much of a difference between the strong teams and the weak teams (in the Prescott-Russell league)," said Thomson. "I think things will be more even in the new league.

"NGS and Cornwall might have a bit of a tough time but the rest of the teams are the same calibre - it'll be a tough league," he added.

Thomson says one of the reasons he feels that things will run more smoothly with the new affiliation is that the Upper Canada associations are more on the same wavelength with the St.Lawrence clubs as far as how things should be run.

"(The Prescott-Russell league organizers) run their league like things were run 10 years ago," he said.

"There's two or three of the smaller associations that should be joined at least for the travelling teams," Thomson explained. "Out of the eight associations they have now, there should be really only five and then you'd have a balanced division."

Boisvenue is also looking forward to the increased competition and adds that the shift will have other benefits for the local minor hockey associations.

"The new league will open some doors for us," he said. "It'll introduce us to some different teams for when we're organizing tournaments."

Boisvenue says another plus is that the Upper Canada teams play a physical style of hockey that is similar to that used by the Lower St.Lawrence teams.

Rough play by Alexandria, Char-Lan and Co. was one of the other major complaints of the Prescott-Russell clubs last year.

"The change will be good for the kids and it'll be good for us," said Boisvenue. "I think this will work out."

Thomson said he has heard similar optimism from within the CLMHA.

"I've talked it over with the coaches and there hasn't been any negative comments at all," he said.

"I think everyone wants to avoid going back to the five-team (Lower St.Lawrence) league, when you'd play the same team 12 times a year.

"It was hard on the referee because if you had a rough game early in the season between two teams, it would carry on for the rest of the year. At least this way (with the larger affiliation) there's a little variety."

Thomson says the only area of concern in the new union, the increased travel to some of the more distant outposts of the league, is offset by the fact that much of the travelling on longer trips will be done on Hwy. 401.

More important, says Thomson, is trying to achieve a good working arrangement with the league's other executives.

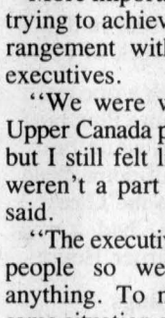
"We were well-received by (the Upper Canada people) at the meetings but I still felt like a visitor, like we weren't a part of their league," he said.

"The executive will still be all their people so we won't be running anything. To me, it's basically the same situation as last year except that these people seem to be more knowledgeable, so in that way I think we're better off."

Thomson said the first season will be crucial in determining the survival potential of the new set-up.

"This is our last chance. We have to try and be friendly with (the league officials), and not run up the score and if we get beat to shut up and take it because if this doesn't work out, it's back to the Lower St.Lawrence."

POULIN CUSTOM CABINETS



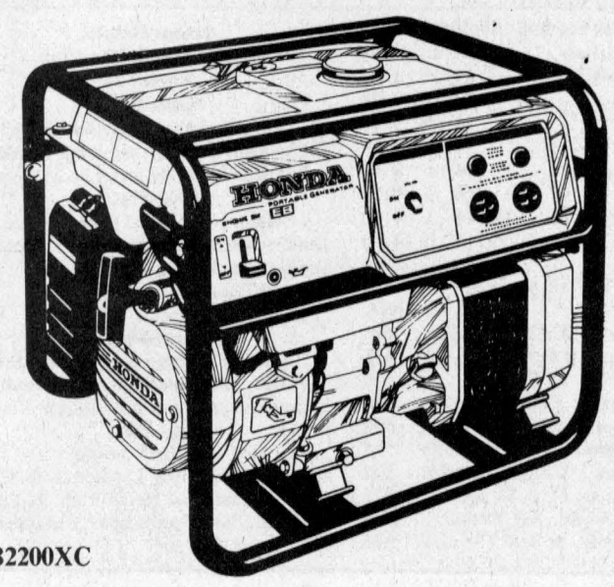
Custom Built Furniture At Affordable Prices

Wall Units
Bedroom Sets
Kitchen Cabinets

RR #2, Green Valley

525-2645
525-1829

POWER PRODUCTS SALE



EB2200XC

- 2200-watt AC and 12-volt DC output
- Runs for approximately 9 hours on a full tank
- Full frame • CD ignition
- Automatic throttle
- Low Oil Alert System

HONDA Power Equipment

GENERATORS

EB1400XC (1400 Watt) Reg. $1129.00 .... Sale $949

EB2200XC (2200 Watt) Reg. $1429.00 ... Sale $1229

EB3500XC (3500 Watt) Reg. $1779.00 ... Sale $1549

HR17 Elec. Mower ..... Only $329

HRM21SVC 3.5hp Side Discharge, Self Propelled, Reg. $699.00 ..... Sale $579

HRM21PVC 35hp Side Discharge, Push Model Reg. $639.00 ..... Only $499

TILLERS

F501 - 5 hp 26" tines, 2-forward speeds, Reverse Reg. $869.00 ..... Sale $699

F401 - 3.5 hp 24" Tines, 1-speed Reg. $739.00 ..... Only $589

OUTBOARD MOTOR

2-hp 4-stroke, Reg. $739.00 ..... Sale $529

ONLY AT

SHEPHERD MOTORS LTD.

83 Main N. Alexandria 525-1402

Quesnel Restaurant

presents



VANKLEEK HILL COUNTRY FESTIVAL

Aug. 28-29-30 at Vankleek Hill Fairgrounds

FRIDAY, AUGUST 28, 1992
"BLUE GRASS"

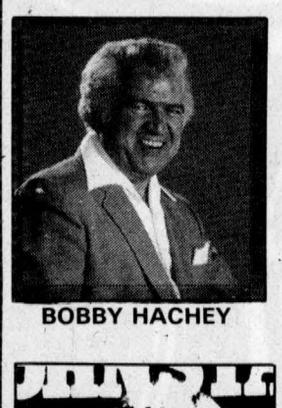


MARIE LORD

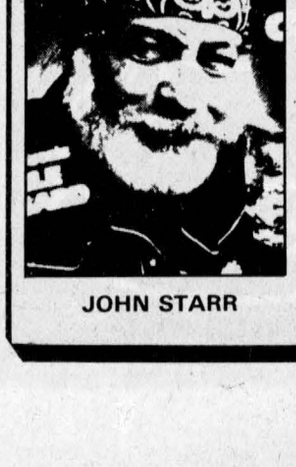
Bob Fulla

Steel Rail

Talent Contest



BOBBY HACHEY



JOHN STARR

SATURDAY & SUNDAY
AUGUST 29th & 30th, 1992
"COUNTRY & WESTERN" and "ROCK"

Country Pals

Gary Fairburn and Donna Moon

Jack Daniels Band

Bobby Hachey

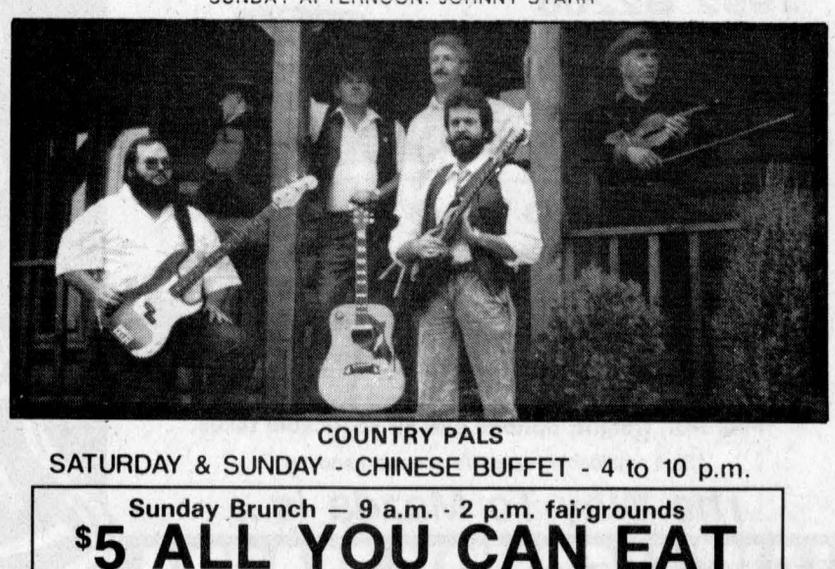
Barband Rock & Roll

Big John and Jackie

Steel Rail

SPECIAL ATTRACTIONS

SATURDAY NIGHT: BOBBY HACHEY
SATURDAY AFTERNOON: JOHNNY STARR
SATURDAY AFTERNOON & SUNDAY AFTERNOON: MARIE LORD
SUNDAY AFTERNOON: MIKE GIBBS (Roy's Garage)
SUNDAY AFTERNOON: JOHNNY STARR



COUNTRY PALS

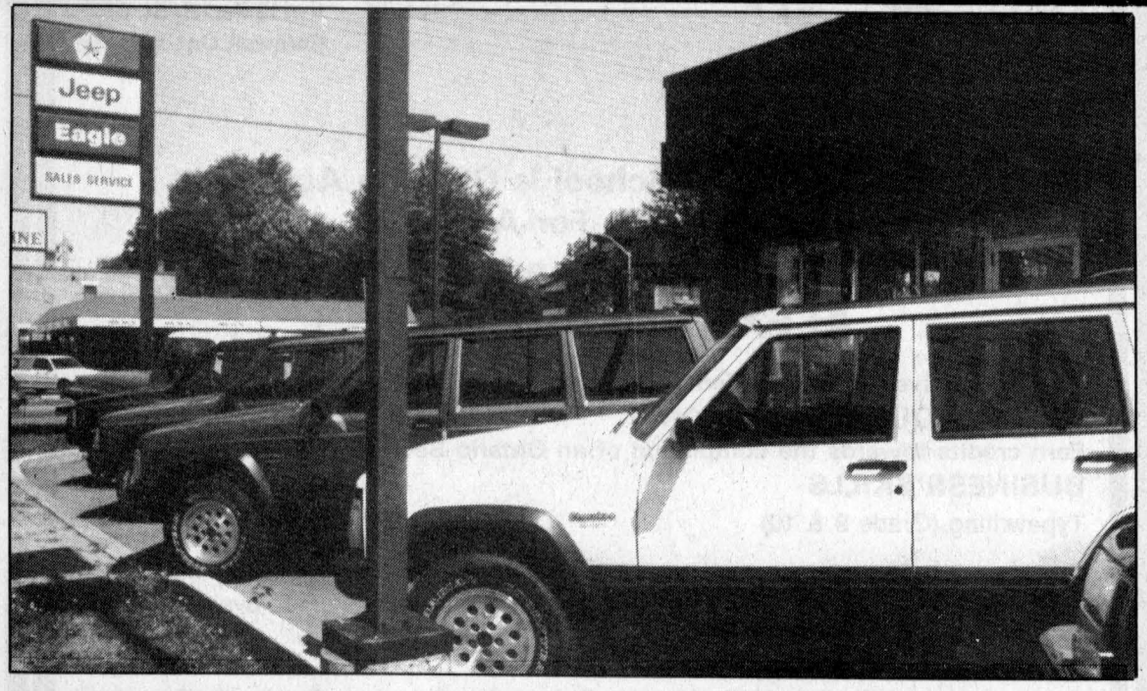
SATURDAY & SUNDAY - CHINESE BUFFET - 4 to 10 p.m.

Sunday Brunch — 9 a.m. - 2 p.m. fairgrounds
$5 ALL YOU CAN EAT
Incl. Prime Rib of Beef

DRAW: SUNDAY, AUGUST 30th, 1992
FREE TRIP FOR TWO - CANCUN, MEXICO
(WINNER MUST BE PRESENT AT TIME OF DRAW)

35-1c

JEEP SALE



THE '92s MUST CLEAR!!!

Act Before August 31/92 And Get

CASHBACKS TO $1,500

Plus

SIGNING BONUS TO $1,000

On

JEEP YJ and JEEP CHEROKEE

LOW FACTORY FINANCING AVAILABLE

CORNWALL JEEP EAGLE

Jeep Eagle

535 Pitt St.

7/115 WARRANTY

938-0934

Scoreboard

Ladies Softball Standings

	W	L	T	Pts.
Caisse Populaire	14	13	1	26
Art Benton	14	11	3	22
M & D Sports	14	9	5	18
B M R	14	7	7	14
Roy's Garage	14	6	8	12
A B S	14	5	9	10
Sultan Drugs	14	5	9	10
Champions	14	0	14	0

Top 10 Average

	Ave.
Alanna Daprato, Caisse Populaire	676
Marj Massia, Art Benton	651
Lina Chouinard, A B S	650
Chantal Legault, Caisse Populaire	643
Francine Poulin, Champions	600
Jeannine Lalonde, M & D Sports	595
Brigitte Legault, Caisse Populaire	594
Trish Hamilton, M & D Sports	571
Karen MacDonald, Art Benton	571
Francine Lajoie, A B S	571

Bridge Results

Alexandria Bridge Club

August 18

North-South

1. Maurice Lagroix and Dawson Pratt. 2. Vivianne Campbell and Serge Marceau. 3. Frances Connolly and Lila Mogelon.

East-West

1. Aline Gormley and Sheila Pickett. 2. Dot Burnett and Norah Ruth. 3. Duncan and Barbara MacDonell.

Williamstown Bridge Club

August 19

North-South

1. Maurice Lagroix and Dawson Pratt. 2. Audrey Blair and John MacDonald. 3. Yvonne Roussin and Anne Marie Viau.

East-West

Tied for the first position — Fay Hudspeth and Doris Lambert with Germaine Lalonde and Norah Ruth. 2. Ethel Clark and Isabel Larocque. 3. Raymond and Carmel Rochon.

Maley's OT goal pushes Kirk Hill into final

Herbie Maley's overtime goal completed an upset series victory by the Hearts of Kirk Hill over Glengarry in GSL old-timers semi-final action last Thursday at the Glengarry Sports Palace soccer field.

Glengarry, the regular season champions, had finished regulation time with a 3-2 goals advantage, but overtime was needed because the two-game, total-goal series was tied at 4-4 since Kirk Hill had won the previous Monday 2-1.

Herbie Maley and Mike Duval scored for Kirk Hill in the opening game of the series while Danny Zoppas replied for Glengarry.

Kirk Hill advances to play Dunvegan in the league final.

After winning Game One 2-1 on Monday, Dunvegan wrapped up their semi-final series by beating Glen Nevis 1-0 on Thursday on a Pierre Theoret goal.

Mike Andre and Dave Hanson tallied for Dunvegan in Game One; Ewen MacLeod accounted for Glen Nevis' only goal of the series.

First-place clubs move to Heritage playoffs

The 1992 Heritage Golf Twilight League regular season has come to an end with the four divisional winners advancing to yesterday's and next Tuesday's playoff rounds.

Tapis Richard Ranger, Roy's Pontiac-Buick-Cadillac, Rozon Insurance and Glen Services all ended the year on top of their respective divisions and started fighting it out yesterday (Tuesday) to see who would be crowned the 1992 Heritage champions.

Two teams will advance to next Tuesday's final.

The league's 12 remaining teams (including 1991 champions Sunsweet Fundraising, who finished third in their division this year) will also be in action in consolation play for the next two weeks.

Here are the final regular season standings:

North Division: 1st-Tapis Richard (20 points, -114), 2nd- Alexandria Lanes (13, -109), 3rd-Ryan Automotive (9, -125), 4th-Menard Lumber (6, +6).

East Division: 1st-Roy's Garage (18, -100), 2nd-Green Valley Restaurant (17, -163), 3rd-Glengarry Aggregates and Concrete (14, -157), 4th- Glengarry Overhead Doors (12, -71).

South Division: 1st-Rozon Insurance (17, -63), 2nd-Lancaster Freshmart (10, -120), 3rd-Main Home Centre (10, -96), 4th-Alain's Hair Crafters (8, -93).

West Division: 1st-Glen Services (14, -141), 2nd-Morgan Paper Sanitation (14, -134), 3rd-Sunsweet Fundraising (14, -117), 4th-Mac's Marina (12, -61).

The MVP for the final week of the regular season was Randy Gebbie on the men's side and Natalie Cousineau for the ladies.

Glengarry twilight

It will be Roy's Pontiac-Buick-Cadillac vs. Guindon Tires and Frenchie's Bar vs. Gerry Deguire Plumbing tonight as the Glengarry Golf Club's Men's Twilight League playoffs get underway.

Both of the league's divisions featured exciting races which kept the final standings order in doubt right until the last week of play.

Roy's finished with a one point advantage over Deguire Plumbing in the Glen Division while Frenchie's was a mere half-point ahead of Guindon Tires in the Garry.

Guindon, in turn, had a one point bulge over Burger House.

Final standings

Glen Division: 1st-Roy's Pontiac-Buick-Cadillac (27 points), 2nd- Gerry Deguire Plumbing (26 pts.), 3rd-Glengarry Windows and Doors (23.5 pts.), 4th-Titley Chev-Olds (19 pts.), 5-Alexandria Moulding (17 pts.).

Garry Division: 1st-Frenchie's Bar (23.5 pts.), 2nd-Guindon Tires (23 pts.), 3rd-Burger House (22 pts.), 4th-Dick's Paving Stone (20 pts.), 5th-Champions Roadhouse (18 pts.).

Plus-minus leaders: Brian Murray (-9), Roddy MacDonell and Paul Sauve (-8), Terry Newcomen (-7), Ian McKay (-6), Ray Trottier (-5).

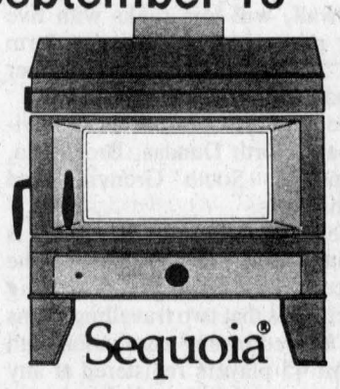
All twilight players are reminded to sign the club poster if you are planning to attend the awards night dinner on Sept. 19.

SAVE UP TO $180

On Consolidated Dutchwest Wood Stoves

August 22 – September 13

- Heating efficiency at extraordinary value
- Clean burn technology
- Modern styling
- Choice of porcelain enamel colors
- High quality cast-iron construction



See your authorized dealer today for these savings!

SUNWORKS

RENEWABLE ENERGY CENTRE

WOOD STOVES - FIREPLACES - CHIMNEYS - INSERTS - HEAT PUMP

1466 Hwy 34, Hawkesbury, Ontario Off.: 1-613-632-0456

SALE COUPON

Bring this coupon to your participating dealer to get $130, $150 or $180 off the purchase price of a Consolidated Dutchwest Federal Convection Heater or Sequoia bought between Aug. 22-Sept. 13. Discount varies by model.

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

Telephone _____

Good Value Farm Insurance



When it comes to farm insurance, good value means:
- working with friendly, knowledgeable people
- personalized farm estate planning
- prompt claims settlement
- competitive rates

Jean Paul St Pierre

Good value also means having your policies backed by a company you can trust – The Co-operators. We've built our reputation by working with Canadian farmers to meet their insurance needs for over 40 years. That's just one of the reasons why we're Canada's leading multi-line insurance company with more than 350 offices nationwide. Call The Co-operators for farm insurance.

Good Value From People You Can Trust

the co-operators
Insurance/Financial Services
Cornwall - 932-2842
Moose Creek - 538-2252
LIFE • RRSPS • HOME • AUTO • FARM • BUSINESS • GROUP

Insulate now for SAVINGS next winter!

Don't let next winter winds catch you unprepared

CALL US TODAY...

SPÉCIALITÉS

E.R. CAMPEAU

Building Material and Paint

Open: Mon. to Fri. 8 a.m. - 5:30 p.m.; Sat. 8 a.m. - 2 p.m.

1115 St. Patrice, Dalhousie Stn., Que.

347-3436 or 1-800-363-5148

VISA



35-1c Claude Major

Make the Right move...

Move over to the "KING" of import cars and trucks

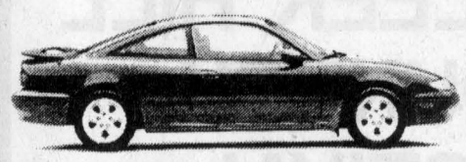
mazda

We have the competition in "CHECK"

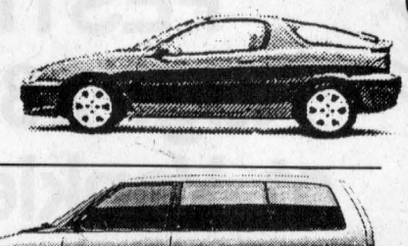
1993 626
$16,995
—$1,000
$15,995*



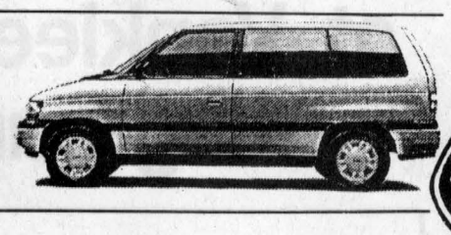
1993 MX6
$18,995
—$1,235
$17,760*



1992 MX3
$13,725
—$500
$13,225*



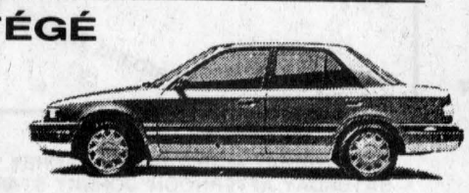
1992 MPV
$18,495
—$2,610
$15,885



1992 323
$9,250
—$790
$8,460*



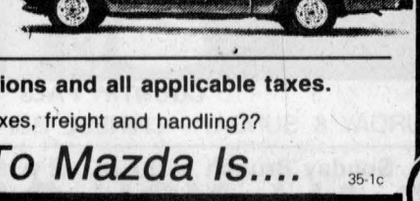
1992 PROTÉGÉ
$12,425
—$1,190
$11,235



1992 B2200
$9,750
—$1,755
$7,995



1992 B2200 CAB PLUS
$13,190
—$2,230
$10,960



*Plus PDI, freight, options and all applicable taxes.

*Plus applicable taxes, freight and handling??

The Way To Mazda Is.... 35-1c

HAWKESBURY MAZDA

959 McGill Street, Hawkesbury

632-4125

SD&G NEWS UPDATE '92

ACTUALITÉS '92 DANS SD&G

ÉCOLE T.R. LÉGER SCHOOL
ALTERNATIVE STUDIES
ÉTUDES ALTERNATIVES

119 Fourth St. E.
Cornwall, Ont. K6H 6S5

The Alternative School is Offering Access to Education For All Adults

Make 1992 your Year for Education

ALEXANDRIA CAMPUS

The Alternative School is offering programs for adults in the areas of:

CREDIT COURSE PROGRAMS

Earn credits towards the completion of an Ontario Secondary School Diploma.

BUSINESS SKILLS

Typewriting (Grade 9 & 10)
Co-operative Education (Grade 11 & 12)
Office Procedures (Grade 11 & 12)
WordPerfect 5.0 (non-credit)
Business English (Grade 11 & 12)
Other business courses available by correspondence

ACADEMIC PROGRAM

Subject areas of English, Math, History, Geography, Sciences, Family Studies, Law offered in Grades 9 and 12
The above programs are offered 1) full-time 2) part-time 3) home study

NON-CREDIT COURSE PROGRAMS (choose from the following)

CONVERSATIONAL FRENCH

Learn and practice French conversation skills at the Beginner, Intermediate and Advanced Levels

COMPUTERS

Various evening courses in DOS, LOTUS, WORDPERFECT and dBASE at Beginner, Intermediate, and Advanced levels. Call for specific courses, fees, dates and times.

ADULT BASIC EDUCATION

Learn or improve your reading, writing and conversation skills

ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE

Learn English reading, writing and coversation skills

VOCATIONAL LITERACY-NUMERACY

A literacy/numeracy program for developmentally challenged adults.

Call today and make your appointment at:

T.R. LEGER SCHOOL, ALEXANDRIA CAMPUS

525-1700

Contact: Kim Becker

Chairman of the Board
CINDY MARTIN-HRYCAX
Président du Conseil
Chairman FLS
DANIEL MORIN
Président SLF

SEEKING EXCELLENCE THROUGH EDUCATION
L'ÉDUCATION, LA VOIE DE L'EXCELLENCE

35-2c

Director of Education
JAMES W. DILAMARTER
Le directeur de l'éducation

39ers contemplating forming new choir



Glen Sandfield
by Lorna Chapman
874-2408

Many area people got down to the St. Margarets Galarama last Sunday the 16th in Glen Nevis, where a really great program awaited everyone. Arriving at 1:30 p.m., the music was already in full swing, with dancers, singers and instrumentalists. Later on the Gaelic Choir sang several numbers, directed by Ken Roach. It was nice to hear the ladies; it was the first time we had heard the choir since they joined the group. There were several games of chance available, all pretty well patronized as far as we could see, and any number of draw tickets for sale; one lot for a beautiful, pieced quilt, and another for a $1,000 prize and five $500 followup prizes. Hot dogs at one spot, pie servings at another kept the crowd well fed until the ladies served supper. We left at 6:15 p.m. and there was great entertainment all afternoon, non-stop. We didn't win any of the draws, but we had a wonderful time anyway.

* * *

Folks Enjoy Trip to B.C.

Marion and Rod Fraser have recently returned from a holiday in B.C. where they enjoyed wonderful weather. They visited their daughter Maribel Burns in Surrey. Then they continued on their way to visit Anna and Sidney Campbell on Vancouver Island. During their sightseeing trips on the island, they took one walk up the mountain there and were just spellbound by the lovely view.

* * *

McCrimmon W.I. had a Great Concert

The McCrimmon W.I. hosted a most successful concert on Aug. 20 at Laggan school. This year there was a different flavor to the program. The Kirk Hill junior choir sang with saxophone and keyboard accompaniment, the fiddlers got everyone's toes tapping along to their Scottish tunes, followed by a humorous poem.

The MacLeod children were charming as they sang for the crowd accompanied by Mom at the piano and Dad on the violin. There were Scottish dancers and a step dancer as light on their feet as could be.

Two solos of tunes from Disney movies, several hymns and some Jamaican folk songs accompanied by guitar and steel drum were very well enjoyed judging by the applause.

The Wee Cooper O'Fife was sung and acted out, much to the amusement of the crowd. (it's always good to have a little humor on a program). The whole cast joined in This Land is Your Land at the end.

There were many draw prizes, door prizes and the Maple Leaf quilt were drawn for by the dairy princess, who had given a really clever little poem about milk. It was a takeoff on The Night Before Christmas and was quite funny. She is a really charming young lady. A bountiful lunch was served by the W.I. ladies at the programs' end.

* * *

Proposed Choir New 39ers Project?

The 39ers met on Aug. 19 at the Church on the Hill hall for their regular luncheon meeting, at their new time of 12 noon. President Kathe Persicke welcomed 53 members. There were eight birthday celebrants for July and August and Sadie MacMillan had prepared very attractively decorated cup cakes for each one.

Muriel Moore led the sing along afterwards but this time it was a hymn sing. It made a really nice change and the leader's solo was What So Ever You Do, unknown to most of her listeners. She was accompanied by Bessie MacLennan at the piano.

Elisabeth Groot reported that she had sent for the tickets to the You Gotta Have Heart Revue in Ottawa on Nov. 7 in the afternoon.'' People must pay when they get their tickets,'' she said. Members wishing to go should contact Elisabeth.

The bazaar items were brought out and everyone took part in the 'pricing ritual,' and it was done very quickly with so many helping hands. The fall bazaar will be held on September 12 in the Church on the Hill, with the Mini Concert beginning at 1:30 p.m. The sale will be from 2 to 4 p.m.

The group is contemplating forming a small choir, since there are so many good singers in the group. The next meeting will be on September 16, same location. P.S. members should come on the 12th at 10 a.m. to set up and bring their lunch.

* * *

It's nice to see Lionel Brunet home from hospital and everyone sends him their get well wishes. He does seem to be feeling a lot better now.

* * *

Small World

I thought that I had met Mr. Roach at the Thursday concert for the first time but it seems that he was here in Canada in 1967 at Expo. I lived a 15-minute walk from the fair and was there every day. I made it a point of congratulating the musicians from all the different countries as a 'sort of' goodwill gesture from Canada.

* * *

Put Sept. 6 on your calendar for the Glen Sandfield United Church Hymn Sing at 8 p.m. with a mini concert at 7:45. There will be lunch afterwards.

* * *

Judy Stewart and children Rory and Marlene from Cochrane, Alberta spent a few days recently with Kenny, Gail, Todd and Tamara Hartrick, Fassifern. She was awaiting the arrival of her husband, Dr. Bruce Stewart who was biking the 3rd Leg of the Biking Trip across Canada. He and Dennis Fundytus and Rick Makowichuk were biking from Thunder Bay to Montreal this summer.

Upon their arrival Thursday night, the Hartricks and their guests spent the evening at an Ottawa Rough Rider-Calgary Stampeders Football Game in Ottawa.

On Sunday a family reunion was held at the Hartrick home when Bruce and Judy and family were guests of honor. Attending the reunion were — Glenn and Kay Stewart, Mississauga; Janet, Marilyn, Emily and Rebecca Makosky, Shelgrove; Rhoda Caldbick, Kit McCandless, David Caldbick, Hazel Ford, and Muriel Stewart, Ottawa; Marilyn and Erin Lawlor, Harrowsmith; D.J. and Annabelle Hartrick, Dunvegan; Edith MacMillan, Alexandria and Bessie, Stewart, Joyce, Rory and Beth MacLennan, Glen Sandfield.

Hawkesbury Chrysler
1030 Spence St. Hawkesbury, Ont. 613-632-0941 Fax 613-632-5403 Res. 613-632-6387
Automobiles Hawkesbury Chrysler Inc. Plymouth-Dodge Jeep-Eagle
'90 Jeep Cherokee Ltd.
Auto, fully loaded, 6-cyl. 70,000 km
$17,900
For more info. call
Brian Jokisch, sales rep. 632-0941



EVERYONE'S DOING IT!
Everyone's going back to school part-time!

Registered Nurses, Nursing Assistants and Health and Social Workers are SPECIALIZING

CPR
CPR 001 CPR Instructor Workshop
CPR 002 CPR Basic Rescuer
CPR 003 CPR Recertification
CPR 005 CPR Heart Saver Plus
Sign Language
RH 032 Sign Language Skills Part I
RH 033 Sign Language Skills, Part II
Other
NU 017 Administration of Medications
HC 021A Home Support Theory II
SE 025 Developmental Psychology
SE 068 Introduction to Social Problems
Occupational Health and Safety
OCHS002 Introduction to Occupational Hygiene
OCHS 003 Fundamentals of Ergonomics
Critical Care Nursing
IC 060 Cellular Homeostasis
IC 063 Endocrine Module
IC 065 Renal Module
IC 066 Gastrointestinal Module
HC023X Introduction to Palliative Care
Gerontology
GL 001 Introductory Gerontology
Addictions Treatment & Prevention
ADDI 001 Introduction to Interviewing
ADDI 003 Overview of Addictions Interventions
ADDI 005 Prevention & Health Promotion

Those who enjoy working with people are finding a rewarding career with a certificate in HEALTH CARE AIDE
HC 009 Health Care Aide Theory I HC 010 Health Care Aide Practice I

Find out how you can join the thousands of people who return to school part-time.
For more information, call Deborah MacKay at 937-1509.
To register, call 937-1502.

ST. LAWRENCE COLLEGE SAINT-LAURENT
BROCKVILLE CORNWALL KINGSTON

DON'T WAIT WEEKS!
4 HR CHAIN REPAIR & RING SIZING
First in finest diamonds
fraser jewellers ltd
13 Second St. West
932-8714

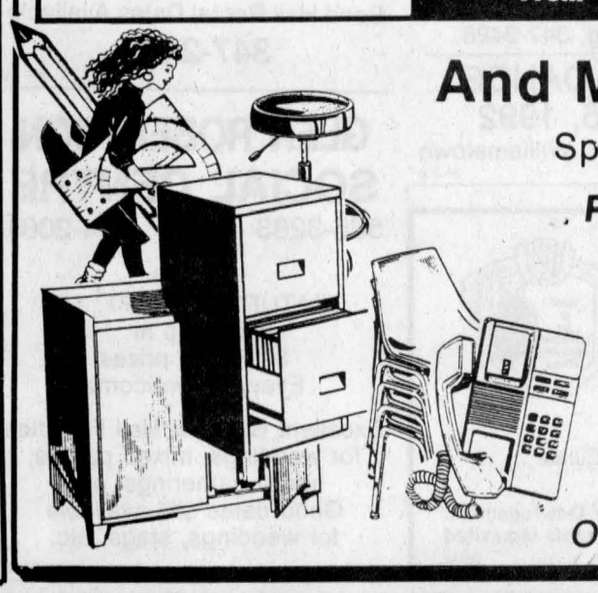
SUMMER CLEANUP
time to get your carpets & upholstery spruced up with
STEAM POWER CLEAN
Commercial and Residential
Carpet and Upholstery Cleaning
3-Cushion Couch & Chair ..... only $60
Industrial Truck Units for Power—No Shampoo
No Sticky Residue — FREE DEODORIZING
We do cars, trucks & boats 35-2c
4 rooms only $79 Residential Only Finished Basement Excluded
Also Available—Dupont Teflon Carpet Protection
SATISFACTION GUARANTEED
Call Collect
Steve Cousens 538-2213 Moose Creek

Good Value Home Insurance
We provide complete protection for your home, apartment or condominium from loss due to fire, theft, vandalism and other perils.
As the largest Canadian-owned multi-line insurer, we offer a wide range of insurance products and financial services through our 350 offices nationwide.
Good Value From People You Can Trust™
Frederick Leroux
Apple Hill
527-5672
the co-operators
Insurance/Financial Services
LIFE • RRSPs • HOME • AUTO • FARM • BUSINESS • GROUP TRAVEL



THE LANDINGS MARINA
CREG QUAY
The Landings Marina welcomes you by boat from Lake St. Francis and by land from the South Service Road. From the 401 take either the Lancaster or Curry Hill exit ramp.
COME BY BOAT OR BY CAR
AMAZING SATURDAY, AUGUST 29
"TROPICAL BREEZES AND SUNSHINE"
FASHION SHOW
Presenting
JOHN WARDEN & ISLAND TO ISLAND FALL LINE UP
Two Shows
On the Patio at 1 O'Clock and at
DEBORAH'S SHORE DINNER
HOT AND COLD FULL COURSE BUFFET
Featuring Caribbean Delights by
"THE TRAVELING GOURMET"
Then Let
MARTIN ALBINO AND UNISON
Take You To The Islands With The Magic Of Their Steel Drums
PRICE $25.00/PERSON
RESERVATIONS STRONGLY SUGGESTED — CALL (613) 347-2416
Enter draw to win Caribbean Holiday for two at the luxurious Four Seasons Resort Nevis and travel there with Air Canada
"YOU'RE ALWAYS A WINNER WITH AIR CANADA"
Saturday at The Landings Marina is a 1992 Summer Happening in Lancaster every Saturday until October 10th and is co-sponsored by The Landings Marina and Lancaster Recreation Committee to help fund youth programs.
347-2416 35-1c

It's GLENAN Tent Sale!
Special Purchase Of Used Office Furniture
4 DAYS ONLY
Thurs., Aug. 27 to Sunday, Aug. 30
From 10 a.m. to 7 p.m.
On Boundary Rd., Cornwall, Just South of 401
8 TRAILER LOADS MUST BE SOLD!
DESKS From $35
FILING CABINETS From $75
COMPUTER FURNITURE From $35
HUMIDIFIERS From $39
OFFICE CHAIRS From $10
BOOK CASES From $10



And Much, Much More!!!
Special Prices On Large Orders
PRICES INCLUDE ALL TAXES
Cash and Carry
Hwy 401 TENT SALE CNR Tracks Marleau Hwy 2 Boundary Road
Office Quality at Student Budgets

Classified Advertising

Church Services

Alexandria Alliance Church
SUNDAY
9:45 a.m. Sunday School Classes for primary to adult
10:45 a.m., Morning Worship
Glengarry District High School
Enter south side of building
Pastor Arthur R. Cooke
674-2826 528-4273
Christian & Missionary Alliance Church
30-tf

LOCHIEL REFORMED PRESBYTERIAN CHURCH
LORD'S DAY SERVICE
11:00 a.m. and 7:00 p.m.
BIBLE SCHOOL — 10:00 a.m.
Wednesdays, 7:00 p.m.
Prayer & Bible Study
Tel: 874-2989 21-tf

UNITED CHURCH OF CANADA
Services of Worship
SUNDAY, AUGUST 30
Alexandria — 9:30 a.m.
Dalhousie Mills — 11:15 a.m.
Glen Sandfield in
East Hawkesbury — 7:30 p.m.
525-2858
35-1c

The Anglican Church of Canada
ST. JOHN THE EVANGELIST
Lancaster, Ontario
(In Glengarry Provincial Park off South Service Road)
—SUNDAYS—
9:15 a.m. - Holy Eucharist
Rector: The Rev. Dean Purdy
932-7071 21-tf

Coming Events

A MINI CONCERT and CEILIDH
sponsored by Clan MacLeod
SATURDAY, AUGUST 29
at 8:00 p.m.
Maxville Community Center
Maxville, Ont.
Music by Seanachies Prizes
Advance $6 At door $7
35-1p

Annual Glengarry County
PLOWING MATCH
Saturday, Aug. 29
on the farm of
GEORGE & MARY LANG
at McCuaig's Corners
on County Rd. 18
east of Martintown
Lunch available
Everyone welcome
35-1c

A community information meeting about strokes.
WEDNESDAY, SEPT. 2nd
7:30 p.m.
in St. Raphael's Parish Hall
The guest speaker will be
Dr. R.F. Poole
assisted by Francine Chenier and Eileen McGillis, Registered Nurses. A video supplied by the Heart and Stroke Foundation of Ontario will also be presented and literature about stroke education will be available. Everyone is welcome.
For information please phone: 347-2353 and 525-2428
Sponsored by the Brown House Circle
35-1c

Wedding Reception
in honor of
MARGARET
daughter of
Patricia MacDonald and the late Howard St. John
and
HANS
son of
Johann & Anneliese Boekhoff
FRIDAY, AUGUST 28th
9 p.m. - 1 a.m.
Caledonia Community Centre
St. Bernardin
Live music by "TRADEWINDS"
Lunch served Everyone welcome
34-2p

Coming Events

CRAFTERS: We are looking for new members for the Glengarry Arts and Crafts Association to participate in our fall show in Williamstown. Jurying for new members will be done in September. Call Brenda Levert, 525-5079. 35-1c

GORDON Church, St. Elmo, will hold its anniversary-memorial service at 2:30 p.m. on August 30, 1992. Those who have loved ones buried at St. Elmo may wish to place flowers in the cemetery. Following the service everyone is invited to the hall for refreshments and fellowship. 35-1p

AUGUST 30 at Glengarry Pioneer Museum, Dunvegan, a craft day with Helen Hunter and basket weaving with Bernice Greffe, also Catherine's "Crafts and Coffee." 35-1p

25TH ANNIVERSARY Party in honour of Elmer & Heather Stewart, Friday, Aug. 28/92. Newington Fairgrounds, 9 p.m.-1 a.m. Music by Mike Gibbs & the Blue Jeans. Everyone welcome. 35-1p

MIXED PARTY
in honor of
GUYLAINE SOULIGNY
daughter of
Laurent and Helene Souligny
and
LUC THÉORÊT
son of
Suzanne and the late Emile Théorêt
FRIDAY, AUGUST 28
9:00 p.m.
Moose Creek Hall
DJ Lunch served Everyone welcome
34-2p

Country Style Buffet
ST. RAPHAEL'S PARISH CENTRE
Sunday, Sept. 6
4 p.m. to 7 p.m.
by Vogel Meats
B.B.Q. pork & beef, baked beans, side dishes, coffee & tea
Adults $7.00 — Under 12 $3.50
Parish Centre Committee
Sponsored by
HIGHLAND MOTORS, MAXVILLE
35-2c

MIXED PARTY
in honor of
TRACY WRONG
daughter of
Gerry & Mary Wrong
and
MARC BELLEFEUILLE
son of
Richard & Gilberte Bellefeuille
Friday, August 28
Glengarry Sports Palace
Music by Skylark
Lunch Served
Everyone Welcome
35-1p

BINGO
at
FRATERNITE ALEXANDRIA INC.
49 St-Paul, Alexandria
(Every Friday at 7:30 p.m.)
FRIDAY, AUGUST 28th
JACKPOT $600 in 5 numbers
* * *
LINE DANCE LESSONS
SEPTEMBER 7
Prof. Raymond Asselin
* * *
EUCHRE — SEPT. 10
* * *
ANNUAL MEETING, SEPT. 27
* * *
REMINDER
Present and new members must register between Sept. 1 and Oct. 31, 1992.
35-1c

FIRE BENEFIT
in aid of the
FLIPSEN FAMILY (BARN FIRE)
Donations can be made at the following businesses:
Munro Agromart - Lancaster
Sangster's Store - Bainsville
Alex MacDonald's Store - Williamstown
Don Ross Garage - Martintown
UCO - Alexandria
Gary Smith Sales & Service — Maxville
Francis Chretien - Williamstown
347-3677

CONSTRUCTION HELP
Call Alpin MacGregor, 347-3250, Alex Cumming, 347-3428.

BENEFIT DANCE
SEPT 26, 1992
St. Mary's Centre, Williamstown
34-2nc

Maxville & District Sports Complex
Osie F. Villeneuve Arena
Maxville 527-5659
SATURDAY, AUGUST 29
Clan McLeod concert and dance
* * *
SATURDAY, SEPT. 5
Wedding Reception for Benoit Rozon and Tanya Currier
* * *
PLANNING FUTURE EVENTS?
Weddings • Mixed Parties • Family Reunions • Meetings • Get-Togethers
Fully licensed facility *Age of maturity cards requested*
Give us a call — good dates still available!
35-1c

Coming Events

ANNUAL Memorial Service at Kirk Hill United Church, Sunday, August 30th at 11 a.m. Offering for Cemetery Maintenance Fund. 34-2p

RICEVILLE Pendleton United Churches Turkey Supper, Sept. 19, 1992, 4-7:30 p.m. South Plantagenet Municipal Hall. Adults $8, 12 & under $4. 35-1p

KEEP this date open! St. Andrew's Concert, Friday, Nov. 6, Glengarry District High School. The Glengarry Highland Society. 35-1p

CRAFTERS: Anyone wishing to be juried for the Tri County Crafts Association for their fall show, please call Donna Dulion at 938-0762. Jurying will be done in Cornwall on Sept. 10th. 35-1c

Glengarry Soccer League
ANNUAL SENIOR AWARDS NIGHT
FRIDAY, SEPT. 4th
Glengarry Sports Palace
Alexandria
Cocktails: 8:00 p.m.
Award Presentations: 8:30 p.m.
Music by
THE MAHONES
Lunch served
LOTS OF DOOR PRIZES!
35-2c

Campbell, Hugh
and Carol MacLeod
invite friends and neighbors to a
25th
Wedding Anniversary
Celebration
in honor of their parents
DOUGAL & HELEN MacLEOD
on
Friday, Sept. 4
at St. Bernardin
Music by "Brandy & Port"
Lunch Served
Everyone Welcome
35-2p

Wedding Reception
in honor of
DEBBIE
daughter of
Martin & Therese VanOverbeek
and
PIERRE
son of
Roland & Denise Renaud
SATURDAY, AUGUST 29
9 p.m. to 1 a.m.
Bonnie Glen, Hwy 43, Alexandria
Music by DJ
Lunch served Everyone welcome
34-2p



Wedding Reception
in honor of
SYLVIE SÉGUIN
daughter of
Maurice (Cyclone) & Suzanne Séguin
and
MICHEL CUERRIER
son of
André & Estelle Cuerrier
SATURDAY, AUG. 29
Glengarry Sports Palace
9 p.m. to 1 a.m.
Music by "Jake at Work"
Lunch Served
Everyone Welcome
34-2p

MARTINTOWN COMMUNITY CENTRE
* * *
Banquet hall available for rental
Tel. 528-4235 or 347-2411
6-tf

CHARLOTTENBURGH RECREATION CENTRE
* * *
BINGO
Every Tuesday
at 7:30 p.m.
* * *
Good Hall Rental Dates Available
347-2411
35-1c

GLEN ROBERTSON SOCIAL CENTRE
525-3283 874-2081
* * *
BINGO
SATURDAY, SEPT. 12
from 1 p.m.
$2,600 in prizes
Everyone welcome
* * *
Excellent Banquet Hall Facilities for weddings, mixed parties, social gatherings, etc.
Good dates still available for weddings, stags, etc.
35-1c

Births

SEGUIN — Norman and Gail (MacMillan) are happy to announce the birth of Alexander Norman at the Ottawa Civic Hospital on Wednesday, July 22, 1992, weighing 7 lbs. 13 ozs. Proud grandparents are Rene and Olive Seguin of Green Valley and Hugh Allan and Irma MacMillan of McCrimmon. Proud great grandparents are Mrs. Albert Seguin of Green Valley, Mrs. Annabelle MacMillan of McCrimmon and Edwin and Imelda McDonald of Alexandria.

MacLEOD — Ken and Maria (nee Sarcevich) are pleased to announce the birth of their second child, Neil Andrew, born Saturday, August 8, 1992, weighing 8 lbs. 3 ozs. at the Grace Hospital in Ottawa. A brother for Ian. Grandparents are Theresa Sarcevich, Ottawa, Shirley MacDonell, Ottawa, and Ranald MacLeod, Alexandria. Great grandmother is Beatrice MacDonell, Alexandria.

MENARD — Luc & Vera are pleased to announce the arrival of their first child, a son, Hunter Davis on July 26, 1992 weighing 3 lbs. 9 oz. at the Ottawa General. Proud grandparents are Cliff & Marg Morrison of Apple Hill and Jean & Herve Menard of Cornwall. Baby is home and doing well.

BOURDEAU — Monique and Denis are proud to announce the arrival of Zachari Maurice, born on Wed., July 29, 1992, weighing 9 lbs. 2 oz. at Hotel Dieu Hospital. A little brother for Sébastien, 2nd grandchild for Denis and Caroline Bourdeau of North Lancaster and 15th grandchild for Maurice and Elise Seguin of Green Valley.

LAJOIE-VEILLEUX — Stacey and Benoit are proud to announce the arrival of their first child, Kevin Brian, born Thurs., July 30, 1992, at 5:41 a.m., weighing 7 lbs. 8 oz. Delighted first time grandparents are Garnet and Jean Lajoie, Gilles and Denise Veilleux, great grandson for Anne MacLeod, Rose Lajoie and Rita Perreault.35-nc

Announcements



LAUZON — GAREAU

Robert and Suzanne Gareau of Green Valley are pleased to announce the engagement of their daughter Nathalie to Marc, son of the late Georges and Yvette Lauzon of Cornwall. The wedding will take place at Nativity Church in Cornwall on May 28th, 1993 at 7 p.m. 35-1c

Coming Events

INTERNATIONAL PLOWING MATCH
Victoria County
2-Day Bus Tour
SEPT. 18 & 19
Transportation by
Delaney Bus Lines
For further information call:
STORMONT TOURS
346-2511 33-3c

GLENGARRY SPORTS PALACE
Tel. 525-3600
BINGO
THURSDAY, AUGUST 27
7:30 p.m.
Played on Paper Cards
Admission $10
10 games at $50
7 games at $100
1 game at $600
1 BONANZA 50/50
3 SPECIALS 50/50
Proceeds to ADMHA 35-1c

BONNIE GLEN
525-3078 525-2646
* * *
SATURDAY, AUGUST 29
Wedding reception for Debbie Van Overbeek and Pierre Renaud. Good music. Everyone welcome
* * *
KEEP THESE DATES OPEN...
SATURDAY, SEPT. 12
Country night by the Wild Horse Association.
* * *
SATURDAY, SEPT. 26
OKTOBERFEST—Entertainment by German band and dancers from Montreal.
* * *
SATURDAY, OCT. 10
Dance with the South Bound 6-pce country and rock band from Syracuse, N.Y.

LINE DANCING
Anyone interested in line dancing? We're organizing! On Thursday Evenings from 7:30-9:30, line dancing evenings with an experienced bilingual animator. Come for an evening of fun
Beginners Welcome
STEP DANCING
Lessons will be held on Saturday Afternoons
by an experienced bilingual teacher
HURRY—LIMITED SPACE
CALL US FOR MORE INFO.

For further information, refer to ads in Classified Pages. 35-1c

Births

CRACK — Nathalie and Grant are pleased to announce the birth of their son, Calvin Wayne, weighing 6 lbs., 14 oz. on Monday, August 3, 1992 at the Grace Hospital, Ottawa. A brother to Chloé and proud grandparents are Sylvia and Wayne Crack and Rhea and Maurice Lemieux of Alexandria. 35-nc

BUCZINSKI/VAN DER BYL — Helen and Ray and sister Katrina welcome with love Richard Michel, born Thursday, July 30 in Whitby. Proud grandparents are Michel and Janet Buczinski and William and Margaret Van der Byl.

Courses

ECOLE de Conduite Alexandria-Hawkesbury Driving School Enrg., full defensive courses and individual lessons. For information and appointment call 632-3683. 31-tf

JUI-JITSU Classes registration/classes begin Sept. 9. Ages 13 and younger — 7:30 p.m., 14 and older — 8:30 p.m., Dunvegan Recreation Hall. Further information phone: Barry Viau, 527-2054. 34-7p

VIOLIN, Viola, Cello Lessons, Suzuki Method. Children aged 3 & up. Call Audrey Sarrazin. 874-2969. 35-3p

Cards Of Thanks

SLIEPENBEEK — Sincere thanks to all those caring people who gave such love and support during Jim's illness and death, especially Michael McKinnon and Don Miller who drove me to and from the hospital.
—Diana and family. 35-1p

MacPHERSON — We would like to thank our families, relatives and friends who helped make our wedding day a special one. Your wishes, cards and gifts will be remembered always. We would also like to thank everyone who organized and attended our mixed party.
—Joanne and Scott. 35-1p

LADOUCEUR — I would like to take this opportunity to thank all of my family, friends and neighbors, for all the visits, toys, gifts and phone calls I received during my recent stay in the hospital, and after I returned home. All of you, sure made a smile on my face. Also, I would like to give a special thank you to Dr. Achar and the nurses in the pediatric ward, Hotel Dieu. An extra Special Thank You goes to Aunt Ann and Uncle Roger, also my big brother Chris and most of all, Mommy and Daddy.
Thanks again, Everyone!
—Mathew Ladouceur 35-1p

HAGEN — The family of the late Mr. Antonius (Tom) Hagen wish to thank all neighbors and friends for their expressions of sympathy, gifts of food, floral arrangements and donations during the recent loss of a loving husband, father and grandfather. Special thanks to the staff of Glengarry Memorial Hospital and Munroe and Morris funeral home. The thoughtfulness and kindness will always be remembered. 35-1p

THANK YOU ONE AND ALL

As president of ALEXANDRIA FLYING CLUB we wish to thank our many supporters. First, the many people who came by car, wagon, bicycle, or walked and the many pilots who flew in to make it a real "fly-in breakfast."

We served 1,600 plates and had 200 aircraft land plus one helicopter. Next, we would like to thank the many volunteer cooks without whose help we could not have served the crowd. Joining the ranks with our other cooks was Mayor J.P. Touchette, Don Boudria MP, Noble Villeneuve MPP, John Cleary MPP, Murray Elston MPP, Ron MacDonell and his wife, Monique, and the members who prepared the field and hanger.

We would also like to thank the women of our club who organized the breakfast, the people who loaned us equipment, Omer Poirier for the use of his land for parking and, last but not least, the Alexandria Air Cadet Corps. This group of teenagers helped us with parking cars and aircraft and clean up. Thank you all once again.

Doug Baxter, President,
Alexandria Flying Club
35-1c

Cards Of Thanks

McLEOD — Thank you to all my family and friends who helped me to celebrate my 80th birthday. It was an enjoyable and memorable day. I would also like to express my thanks to Janice, Ian, Cameron and Shelley for organizing the whole day.
—Angus 35-1p

TAILLEFER — A special thank you goes out to Rita, my family and all who helped to organize a beautiful and memorable bridal shower on my behalf. A special thank you also goes out to all who attended and for the beautiful gifts I received. Love always,
—Lise-Marie Taillefer 35-1p

In Memoriam

WILMOTT — In loving memory of a dear father and grandfather Alfred, who passed away August 28, 1991 and a dear mother and grandmother Frances, who passed away November 18, 1970.
May the winds of love blow gently
On that quiet and peaceful spot,
For the ones we love are sleeping
And will never be forgot.
—Sadly missed by daughter Jean, son-in-law Peter and grandchildren Garry, Lisa and Lori. 35-1p

O'CONNOR — In fond and loving memory of a dear mother, grandmother and great grandmother, Mae, who passed away Aug. 28, 1991.
Somewhere beyond the shadows
Dwells a dear mother of mine
Whom I looked on as a treasure
Whom I cherished as divine.
But God called the one I loved away
And took away a shining light
I miss that light and always will,
Her vacant place, there's none to fill.
Down here, we mourn, but not in vain,
For up in Heaven we'll meet again.
—Sadly missed but sweetly remembered by Calvin, Cecilia and the family. 35-1p

LAPINE — In loving memory of a dear son, brother, uncle who passed away Aug. 28/78. Remembering him always.
Sadly missed by
—Mom, sister Edna & niece Debbie 35-1p

MacLEOD — In loving memory of our dear father and grandfather, William G., who passed away August 29, 1990.
Wonderful memories woven in gold
These are the memories we tenderly hold
Deep in our hearts your memory is kept
To love, to cherish and never forget.
—Lovingly remembered and sadly missed by all the family. 35-1p

Lost and Found

LOST: Angus Gray Centre, Aug. 1, blue rain cape. Contact 525-1763 if found. 35-1p

FOUND: Ginger colored kitten, Aug. 18th on Main Street. Call 525-2935. After 4 p.m., 525-2933. 35-1nc

Entertainment

BOB'S HOTEL
Dalhousie Station, Québec
FRIDAY, AUGUST 28
Music by
2 LIVE CRÜE
Sponsored by
A's Steam Cleaning Ball Team
Everyone Welcome
ID required
35-1p

BERRIGAN'S TAVERN
Main St., Lancaster 347-3434
FRIDAY, AUGUST 28
Two Great Bands
THE DAZE AFTER
and
TO THE LIMIT
(No cover charge)
SATURDAY, AUGUST 29
"EXIT"
Bob and Ducky
(No cover charge) 35-1c

CLASSIFIED
Only $4.00
(20 words)
2nd week 50¢ less
RATES

General Classified—$4.00 for 20 words, plus 10¢ for each additional word.

Births, Found, Graduations, Weddings, Anniversaries (50th and over) will be accepted free, with picture.

Classified Display—44¢ per agate line. We reserve the right to place all advertising under the appropriate classifications.

Box Numbers—$10.00 per week (includes Box #), c/o The Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ontario K0C 1A0.

Deadline for advertising is 3 p.m., Monday

ALL ADS MUST BE PAID FOR IN ADVANCE

Call 525-2020 or 347-7586 — Fax: 525-3824
Office Hours: Mon. to Fri. 9 a.m. to 5 p.m.

Entertainment

KING EDWARD HOTEL
Apple Hill, Ontario—527-2986
* * *
Presents
HAWAIIAN LUAU NIGHT
SATURDAY, AUG. 29
Serving from 5:30 - 9 p.m.
Menu of Beef, Pork & Chicken with trimmings, $10 per person
Call for advance tickets
527-2986
34-2c

ED'S PLACE
North Lancaster
347-7363
* * *
"WING NIGHT"
EVERY THURSDAY
WINGS — 20¢ ea.
* * *
Hall available for free. Perfect for stags, weddings and banquets
33-tf

ATLANTIC HOTEL
At The Station
Alexandria
FRIDAY, AUG. 28
EXIT
BOB & DUCKY
SATURDAY, AUG. 29
ZING (D.J.)
FRIDAY & SATURDAY
SEPT. 4 and SEPT. 5
MIKE GIBBS
And The Blue Jeans
Watch Your Favorite Sport On Our GIANT TV
35-1c

THE ORIGINAL Champions ROADHOUSE
WEDNESDAY, AUG. 26
and every Wednesday
KARAOKE NIGHT
THURSDAY, AUGUST 27
Molson Canadian
'ROCKS' NIGHT
JAKE AT WORK
FRIDAY, AUGUST 28
SATURDAY, AUGUST 29
Comedy and music with
BOWSER AND BLUE
Advance tickets $8
103 Main St., North, Alexandria
525-2128
35-1c

Johnny Mac's TAVERN
Martintown, Ont. 528-4233
ENTERTAINMENT
FRIDAY, AUGUST 28
SATURDAY, AUGUST 29
9 - 1
COOPER, KING and EMERSON
Recording Artists
Ronnie King & Richard Cooper
formerly of the Cooper Bros.
with
Les Emerson, formerly of the Five Man Electrical Band
(no cover charge)
Kitchen Now Open For
GREAT FOOD
Daily 11 a.m. to 9 p.m.
(Except Wednesdays)
EAT-IN or TAKE-OUT
Wednesday is
WING NIGHT 15¢ ea
NO TAKE OUT!
35-1c

Miscellaneous Sales

YARD SALE
SATURDAY, AUGUST 29
8:00 a.m. to 5:00 p.m.
North Lancaster
(Next door to the Restaurant)
35-1p

YARD SALE CLEARANCE
in North Lancaster
SATURDAY, AUGUST 29
ONLY
9 a.m. to 5 p.m.
35-1p

Articles For Sale

22 cu. ft. freezer, excellent working order, $125; 1st class new solid wood oak parquet flooring, 500 square feet and adhesive, $250. Tel. 525-1983. 35-1p

USED Baycrest stove, $100; apartment size fridge, like new, $175; GE used spin washer, $50 o.b.o. Call Chris, 525-4160. 35-2p

FOR sale: 2-piece bar set and a mattress for baby crib. Tel. 525-4353. 35-1p

NO deposit, no interest before October 12th. (On credit approval). Our fiscal year is ending. Everything must be sold! Treated lumber 1x6x5: 89¢, 6': 99¢, 8': $1.65, 2x2x42: 39¢, 2x4x8: $2.10, 2x6x8: $2.99, 12': $4.95, 4x4x8: $3.99, 6x6x8: $9.60, Lattice #1 4x8: $5.95, asphalt shingles Manoir 20 yrs.: $5.47 15pd roll: $9.97, oak flooring 2 1/4": 79¢ ft., #1: 99¢ ft., pre-varnished: $1.89, New Block 8": 99¢, pavement: $1.35 ft., ceramic tiles 8"x8": 44¢ each, Aspenite 7/16: $6.99, 3/4 TG: $7.49, plywood 5/8: $14.95, pressed wood 5/8: $1.99, steel doors 34": $49.95, with frame: $79.90, interior doors: $10.57, Colonial: $16.97, Clapboard masonite: $39.00 square, Melamine 4x8 starting at: $8.97, Insulation x 20x15: $17.47, paint 41: $9.95, planning: $4.97, ceiling tiles 2x4: $1.89. Material with inperfections. Cash only. Lachute 514-562-8501. 35-1c

2 door set consisting of screen door and wood door; also back door with glass panel, excellent condition. Best offer. Tel. 874-2978. 35-1p

LARGE General Electric upright fridge and freezer combined, Energy Saver, used every day, $350, prime. Also new mattress, still in plastic, value over $400, will sell for $250, 54" wide. Tel. 527-2886. 35-1p

12.5 cu. ft. chest freezer, excellent running condition, $185. Tel. 525-2925. 34-2p

SELKIRK-RANGER wood stove, brick lined, 2-speed fan. Tel. 527-2054. 34-2p

2 ALUM. doors, 5 alum. windows, 1 wheelchair, 1 movie projector. Tel. 347-3086. 35-1p

USED complete TV antenna, $350. Tel. 525-1016. 35-2p

PANASONIC microwave, $150; Brother sewing machine and 3 drawer cabinet, $150; 2 drawer metal desk, 24"x45", $50; cross country ski sets, 2 size 6 and size 12, $40 each; Bionaire 2000 air purifier (value $500), $100; kitchen tent, $30. Tel. 525-3890. 35-1p

CASSELMAN PLYWOOD HOME HARDWARE BUILDING CENTRE
has all you need to build or renovate your home at competitive prices.
For your cedar needs tel.:
764-2876
16-tf

Miscellaneous Sales

AUGUST 29 & 30 — Yard Sale including cement mixer, watering tank, furniture, Corvette Le Bra. 18 & Glen Nevis Rd. Follow signs. 347-1360 35-1p

YARD sale — 1 mile south of Maxville on Highland Road. Something for everyone. Friday, August 28, 9 to 6. 35-1p

YARD sale, Saturday & Sunday, Aug. 29 & 30. Rain date next weekend. In Dunvegan. Watch for signs. Something for everyone. 35-1p

YARD SALE
ONE DAY ONLY
405 Dominion Street, South
SATURDAY, AUGUST 29
8 a.m. to 6 p.m.
Furniture, handicrafts and miscellaneous items
35-1p

HUGE YARD SALE
(Antiques & Collectibles)
FRI., SAT., SUNDAY
AUGUST 28,, 29, 30
9 a.m. to 8 p.m.
VANKLEEK HILL
Hwy 34 to 1st road north of Hwy 417, Ridge Road west, left at stop, follow to Big Blue Farmhouse.
Look for Signs
35-1p

GIANT GARAGE SALE
Sponsored by Community Nursing Home-Villa Fatima & The Palace
located on the Veranda of The Palace — St. Paul Street
Saturday, Aug. 29
9 a.m. - 4 p.m.
Rain or Shine
Proceeds towards the Residents' Council
Clothing, furniture, dishes, books, lawn chairs, toys, coffee makers, ovens, even the kitchen sink & much, much more...
35-1p

Articles For Sale

CENTRE Liquidation Commercial and Industrial Sale, 17 Ste. Catherine, St. Polycarpe, metal shelves, small island, cabinet, filing cabinet, desk, stacking chairs, locker, safe, conveyor, counters and sinks (stainless); also tables and cake fridges. Tel. 1-514-265-3270. Open from 9 a.m. to 6 p.m., Saturday, 9 a.m. to 4 p.m. 47-tf

L and M Guns Reg'd. Firearms bought, sold traded and repaired. Top quality outdoor cold weather clothing, footwear. Your Browning Dealer for United Counties, R.R. #1, Tyotown Road, between Boundary and Purcell Roads, 931-2010. 24-tf

FOR sale: Refrigerators, stove, a/washers, dryers, all with warranty. Call 525-4520. 36-tf

M&G Antiques. Open year round. We buy and sell antiques of all kinds. Gold, sterling, old toys, buggys, cutters, sleighs, old guns. For appointment call 346-5768, Hwy. 138 south of Monkland. 11-tf

WOOD flooring, wood K.D., wood cabinet doors, wood milling, wood cutters and blades, wood air tools, Source Wood Products, Wood Supply your needs, 111 William St., Cornwall, Ont. Tel. 932-5300. 24-12p

COMMODORE 64 computer with printer. After 5 p.m., Tel. 525-3455. 33-3p

REFRIGERATOR $95, electric stove $45, 10 cu. ft. freezer, wringer washer, oak bed, angle irons. Tel. 525-1738. 33-4p

HARD coal barn board beams and planks, ABS pipe, 2 slider windows 4x8, oil furnace, gas hot water tanks. Tel. 933-4319. 35-1c

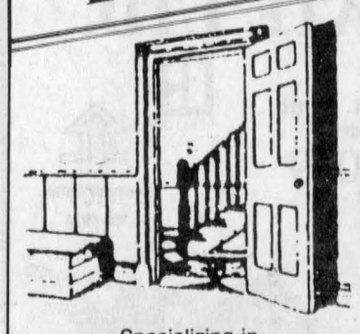
ARMY SURPLUS
Clothing, Footwear, Sleeping Bags, Tents, etc. of all kinds...
GENUINE MILITARY QUALITY
525-ARMY (525-2769)
CLOSED SUNDAYS
35-tf

HOUSE KITS

#201, 26 x 36, 2 bedrooms	$11,500
#202, 26 x 42, 3 bedrooms	$12,815
#203, 26 x 42, 3 bedrooms	$15,125
#204, 26 x 42, 3 bedrooms	$16,495
#205, 26 x 50, 3 bedrooms	$14,990
#206, 28 x 60, 2 bedrooms, garage	$21,225
#207, 30 x 60, 3 bedrooms, garage	$22,420
#208, 32 x 58, 5 bedrooms, 2 floors, garage	$35,500
#209, 24 x 30, garage kit 2 doors	$ 5,460
#210, 26 x 44, split, 2 bedrooms	$15,250
#211, 30 x 60, 2 bedrooms, garage	$19,700
#212A 35-4 x 35, 2 bedrooms	$19,795

NOTE: 2 x 6 framing, 6" and 8" insulation, vinyl siding, gyproc, windows and doors, etc. For further information please call:
(514) 264-5533 or 5370
D.N. Racine Inc.
Athelstan, P.Q. J0S 1A0
6-tf

Quaker State MOTOR OIL
10/W-30 in bulk
We refill your container
Only 1.49 litre
A.S.P.
431 MAIN ST., SOUTH
ALKEXANDRIA 525-3620
33-tf

WHITE PINE LUMBER

Specializing in
MOULDINGS, FLOORING, DOORS
RR #1, Alexandria, Ont. K0C 1A0
(613) 525-3040
KEN ALEXANDER

Miscellaneous Sales

GIANT ESTATE & GARAGE SALE
CANADA'S LARGEST
AUGUST 29 & 30
9 a.m. to 5 p.m.
OVER 6,500 BARGAINS
HENDERSON'S FARM
6th Ave., North Lancaster
IT'S WORTH THE DRIVE
Plan to attend this important 2-day sale of collectibles, antiques, treasures, furniture, books, etc. etc. SPECIAL British train station signs and neon beer signs. FARM IS FOR SALE...
ALL ITEMS MUST GO...LOTS OF PARKING
35-1p

Articles For Sale

FOR sale: Apple 11c computer complete with printer, mouse and intro discs, excellent condition. Antique Dominion piano (upright) patented — Bowmanville, Ontario, good condtion. Best offers accepted. Tel. 347-7265. 33-4p

LA Maison d'Artisanat: We offer a variety of dried flower arrangements and everlasting bouquets for crafty people at wholesale prices. For more information call 525-2522. 34-4c

VINYL tool box for small pickup, $75. Tel. 347-2928. 34-2p

OIL furnace, in very good condition. Tel. 874-2470. 34-2p

ATLANTA airtight wood stove with pipes. Tel. 528-4398. 34-2p

TABLES for rent (2x8), good for flea markets or sidewalk sales. Robert's Rental, Tel. 525-2807. 34-tf

Marine

SHAKER Craft 10 ft. aluminum "duck" boat. Tel. 527-2054. 34-2p

1977 15' boat w/50 h.p. Evinrude motor, 4-seater, includes 3 lifejackets, ski biscuit (tube) and card, trailer, $2,800 or best offer. Tel. 525-5033 or 525-5388. 35-1c

Vehicles For Sale

JEEP 1966 w/blade, $950; Nova 1973, recently painted, $950; tandem trailer, 14'x8', $1,150; car trailer, $375; 1976 Dodge camper, needs repairs, $450; 1977 Dodge car van 12 ft. box, $1,150; insulation machine, $679; power rake, commercial, $899; central air, 3-ton, $800; branch shredder, $1,699. Tel. 525-2807 or 525-4955. 29-tf

1988 Chev Caprice Classic LS Brougham, PB, PS, air., low mileage, 89,000 kms., $10,900 o.b.o. Tel. 347-3283. 33-4p

SEGUIN AUTO SALES
Dalhousie Mills
• *Used Cars & Trucks*
• *Buy - Sell - Trade*
347-3291
19-tf

GILLES AUTO SERVICE & SALES
COME AND SEE OUR QUALITY USED CARS
'89 Firefly, 2-dr., 5-spd, w/cass.
'88 Sprint, 4-dr, auto
'88 Medallion LX, 4-cyl, 5-spd, w/air only 37,000 km
'88 Nissan Micra, 4-dr, auto, 57,000 km
'86 Cavalier, 4-dr, 4-cyl, auto
'86 Nissan Sentra, 4-dr, 4-cyl, auto, PS & PB
'85 Caravelle, 4-dr, 4-cyl, auto.
'84 Fiero SE, 5-spd, auto SOLD
'75 Triumph TR6 convertible
'69 Dodge Monaco Convertible V-8, auto.
THIS WEEK'S SPECIAL
1989 DODGE SPIRIT
4-dr, 4-cyl. auto.
$6,795
We also do maintenance and repairs to all makes
Highway 34, Green Valley
525-2997
35-1c

TROTTIER SALE CENTRE
USED VEHICLES
CARS & LIGHT TRUCKS
WARRANTY AVAILABLE
1991 Pontiac Sunbird SE, 2-dr, 5-spd, 3.1 litre engine
1989 Cavalier Z24, 5-spd, 53,000 km
1988 Pulsar, auto, T-roof, 40,000 km orig., mint cond.
1987 Toyota Celica, 2-dr, sunroof, sporty
1987 Mercury Cougar, well equipped, low miles
1985 Toyota Celica
1981 Z-28, well equipped, clean car
TRUCKS
1989 Chev 1/2 Ton Pick-up, full size, 4x4
1987 Chev Van, fully customized
1987 Nissan Pick-up, king cab
1989 Foxcraft 16' sport & fishing boat, 70 hp, trailer
525-1925
Hwy. 34 South 35-1c Alexandria

LAJOIE AUTOMOBILES
2nd Kenyon (beside GTL)
525-1913
'91 Chev Cavalier, auto, 4-dr., am/fm cass., only 20,000 km SOLD
'91 Chev Sprint, 5-sp., 200 km, brand new, Bal. of GM Warranty
'90 Pontiac Sunbird, 4-dr, auto, air SOLD
'89 Ford Tempo GL, 4-dr, 4-cyl., auto, loaded, mint, only 30,000 km
'88 Ford Aerostar XL, 4-dr, auto, only 77,000 km SOLD
'88 Chev Cavalier, 4-dr, maroon, 62,000 km
'88 Chev Celebrity, 4-dr., white, 48,000 km, w/air, AM/FM cass. tilt
'86 Honda Civic, 4-dr., auto, w/air SOLD
'85 Chev Impala, w/air, 52,000 km, mint cond.
'85 Ford Tempo, auto, 4-dr. w/air
'81 Toyota Tercel, 4-dr, 4-spd.
— TRUCKS —
'80 Chev pickup, 8 cyl, auto SOLD
6 to 36 month extended Warr. Available
ALL VEHICLES SAFETIED
Robert Lajoie, prop.
Hours: Mon.-Fri. 8:30-8; Sat. 9-1 35-1c

Vehicles For Sale

1976 Ford F350, 1-ton with dump, 4-spd., 8-cyl., good condition, rebuilt motor on it. Call 347-2227. 34-2p

1980 Buick Skylark 2-door, 4-speed standard, 2.5 L motor, like new, new brakes, needs tires and battery, best offer. Tel. 527-5247, ask for Steve. 34-2p

1988 F150 Custom, 302 automatic with overdrive, towing accessories, radio, 70,000 kms., very good condition, $8,500 o.b.o. Call 528-4352. 34-2p

'89 GMC pickup, Sierra, ext.. cab, 78,000, $13,500. Tel. 525-2757. 34-tf

FOR sale: 1978 Suburban; 1973 International dump truck, 5 tonne, single axle. Call before 8 a.m., after 6 p.m., 613-347-2930. 34-2c

1986 Ford Aerostar, 5-passenger, AM/FM cassette and equalizer, good condition, safetied, asking $7,400. Tel. 525-2151. 34-2p

1982 Toyota Celica, highway miles, lady driver, standard transmission, $1,500 as is, o.b.o. Tel. 347-7437 evenings. 34-2p

1974 GM 12' + step van, 1 ton +, manual, paint red/white, no rust, has ramp, floodlight, great service mobile, $2,995 certified; 1986 "4x4" Nissan Multi-Van, 5-speed, cruise, tilt, AM/FM cassette, new tires, very rare van, $4,995 certified. Tel. 874-2664. 34-2p

OLDSMOBILE Cutlass Supreme 1983, V-6, air conditioning, excellent condition. Tel. 874-2355. 35-2p

NEW 1990 Honda VTR250 M/C full warranty. Ideal first bike. Was $4399.00. Clearance priced at only $2,999. Shepherd Motors - 525-1402. 35-1c

1979 Dodge Diplomat. New exhaust system. Good body. Asking $250, as is. Call 347-2279. 35-1nc

NEW 1991 Honda CB750 Nighthawk, M/C, full warranty. List was $5,699.00. Now only $4,399. Shepherd Motors - 525-1402. 35-1c

1981 HONDA Interstate 1100, all equipped including Hondaline AM/FM. Only 49,000 km. Like new. Asking $3,500. Call Sonny at 525-2300 (days) 525-2903 (eves). 35-2p

NEW 1992 Honda CB250 Nighthawk, M/C, blue. List was $3,099.00. Must clear at only $2,699 Shepherd Motors - 525-1402. 35-1c

1984 Fiero - Pontiac, A-1 mechanic tune up done for winter and clean, $2,800 with safety check; 1981 Dodge Pick-up 1/2 ton with walk-in steel box, $2,800 with safety check. Tel. 936-2648. 35-3p

1987 Celebrity, a/c, AM/FM. Tel. 525-2452 after 4 p.m. 35-p

ONLY 2 left — 1992 Honda TRX300 4x4, fr. & rr. racks, trailer hitch, reverse, full time, 4 wheel drive, M.S.L. $5,899.00. Sale $5,195. Shepherd Motors - 525-1402. 35-1c

1988 Buick Skylark LTD, 2-door, very good condition, low mileage, 36,000 km or 22,000 miles. 525-2093 35-1p

1992 Honda TRX300 2-wheel drive, fr. & rr. racks, hitch, reverse, M.L.S. $4,899.00. Sale only $4,250. Shepherd Motors. 525-1402. 35-1c

Garden Centres

Gauthier's Greenhouse Garden Centre
COMPLETE GARDEN CENTRE
TREES & SHRUBS
Many Still Available
Gift Certificates
RR #1, CURRY HILL
Our Correct Phone # is
347-2237
33-tf

FRESH CROP NATURAL
HONEY
of clover
comb honey
and buckwheat

Also come and sample our new FLAVORED HONEYS
Strawberry, raspberry & cinnamon
MARCEL LEVAC
Green Valley
East of caution light at Brown House
OPEN YEAR-ROUND
(613) 347-3480
33-tf

Gerbig's
FARM MARKET
SWEET CORN
"PEACHES 'N CREAM"
FIELD TOMATOES
FRESH FRUITS and VEGETABLES
GARDEN FRESH
Beets, Cauliflower, Wax Beans, Cabbage
Table & pickling cucumbers
Home Baked Bread and Pies Cookies and Muffins
Open 7 days a week - 9 a.m. to 7 p.m.
4 miles east of Lancaster on old Hwy #2
Tel: 347-2707
35-1c

Terry-Lin BERRY FARM
PICK YOUR • OWN • & PRE PICKED
• APPLES
Jerseymac and Melba
HOURS: 10 a.m. to 6 p.m.
15 minutes south of Alexandria
1-1/2 miles north of Lancaster
on Highway 34
347-2924


34-1c

Business Opp

OVER 100 companies in constant need of home workers. For free details send self-addressed stamped envelope to: N. D. Press, P.O. Box 1823, Cornwall, K6H 6N6. 27-12c

LOOKING for a second or third income? Network marketing could be the solution. To find out call 525-3608 after 6 p.m. Monday to Friday. 35-2p

Personal

THANKS for favor received St. Jude. C.B.R. 35-1p

ACUPUNCTURE for arthritic problems, depression or any other problems. Call Lise R. Ranger, Dr., 335 Main St., Alexandria, Tel. 525-3603.

Pets For Sale

PUREBRED Springer Spaniel puppies for sale. Available late September. Also 3-1/2 year-old mother. Call 528-4621. 35-1p

FEMALE Mother Cat about to have litter. To give away to good home. Excellent barn cat. 1-514-269-3367. 35-1p

Produce

SELECTION of fast growing pedigree rabbits — Californians and New Zealand White. Start your rabbitery the right way. Tel. 347-2288 days or 347-3866 evening. 4-tf

SIMMENTAL breeding age bulls for sale. Call Lloyd Cross (613) 675-4697. 22-tf

GROUND feed, shelled corn, barley, oats, wheat, mixed, $7/100 lbs. Your bags, 9 a.m.-5 p.m. Closed Sundays. George Crites, 527-5393. 32-4p

LARGE quantity 1992 straw for sale on the field, clean and sprayed, bale your own. Order now. George Crites, 527-5393. 32-4p

1992 honey now ready. Very light and mild. George Coombes, 851 Pleasant Corners, Vankleek Hill. Open all year. Tel. 678-3585. 32-9p

CAMILLE Deguire, corn and grain dealer, is looking forward to serving you in drying, buying and selling. For more information, call 525-2522. 34-4c

STOVE wood for sale. Tel. 525-3368. 34-2p

45 acres corn, 65 acres barley, price to be discussed. Tel. 674-5325. 34-2p

FOR sale: 45 acres corn and 65 acres barley, price to be discussed. Call 613-674-5325. 34-2p

HAY for sale from new seeded fields. Tel. 931-2682. 34-2p

GOOD quality timothy and alfalfa hay, first cut; also second crop alfalfa hay, square bales, good quality. Tel. 874-2589. 34-4p

STRAW for sale, baled or in the field, approx. 500 bales, near Green Valley. Tel. 525-4503. 34-2p

BARLEY straw for sale in the field. Tel. 874-2215. 35-1p

300 round bales of good quality hay. $15 ea. 525-2727 after 6 p.m. 35-2p

CLEAN standing green barley, 14 acres, near Glen Nevis. Tel. 347-7544. 35-1p

BARLEY straw for sale. Tel. 347-2828. 35-1p

HAY, heavy bales, no rain, $1.50 ea. for quick sale. Tel. 874-2752. 35-1p

HAY for sale, 14 acres of second crop clover. 1 mile east of Fassifern. Tel. 525-1639. 35-2p

Garden Centres

JEAUROND GARDENS
PEACHES 'N CREAM CORN
& daily picked vegetables
Also our own field tomatoes by the basket. Call the garden.
Evariste Jeaurond, Glen Robertson Rd
525-3385
35-1c

Marlin Orchards & Garden Centre
Freshly Picked
APPLES
Melba, Jerseymac, Paulared
Complete selection of Trees, Shrubs & Evergreens
Mon. - Fri. 9 a.m. to 6 p.m.
Sat. & Sun. 9 a.m. to 5 p.m.
Hwy 2, 2 km west of Summerstown Rd.
931-1213
35-1c

AVONMORE BERRY FARM
1 mile north of Avonmore
OUR VERY OWN FRESH
APPLES
SWEET CORN
POTATOES
CUCUMBERS
TOMATOES
* * *
• *FRUIT PIES* • *BISCUITS*
• *MUFFINS*
ALL HOMEMADE
346-5414 (tape)
346-2336
FALL HOURS:
Tues. to Sun. 9 a.m. to 6 p.m.
* Closed Mondays *
35-1c

Real Estate | Real Estate

THE PRICE IS RIGHT.... THE INTEREST IS RIGHT

LANCASTER HEIGHTS



COUNTRY LOTS

$15,000 to $19,000

Come and enjoy the peaceful atmosphere of the Heights. Call today for our site map and price list. We are located in the Township of Lancaster and adjacent to the Quebec border.

Mike Samson, Sales Manager 613-347-2476

Evenings & Weekends 613-874-2612 25-tf

ROYAL LEPAGE

Real Estate Services Ltd. Realtor

9th Road West, Green Valley, Ont. K0C 1L0 (613) 525-4163



NEW LISTING, GLEN NEVIS—near Quebec border Hwy #401. 4-bedroom country home, spacious 2,000 sq. ft. with attached garage, workshop, mature trees. $76,500 For more info. call.



NEW LISTING, LONG SAULT—bungalow in village with 3 plus 3 bedrooms in finished basement, patio doors to pool area, 2 bathrooms plus much more. $82,900 Call now.



NEW LISTING, LONG SAULT—split level with 5-bedrooms, formal dining, living room with bay window, rec room from patio doors to rear yard with view of lake. Double attached garage, well landscaped. $139,900

BAINSVILLE — 3 acre country property with a quality built 4 bedroom 2-storey brick home. Centrally air-conditioned, electronic air filters, built-in stove, dishwasher, plus 2-car garage, 2 fireplaces, finished rec. room and ground floor family room are a few of the many features.



NEW LISTING, ALEXANDRIA—Great starter home with three bedrooms, located in town close to schools, shopping and churches. $55,000 For more info call.

LANCASTER — Waterfront — ONE OF A KIND 4.3 acres with docking for large yachts on it's own landscaped creek running thru the property. Superior quality decor throughout this 4300 sq. ft. brick bungalow which features indoor pool. Must be seen.

WATERFRONT Lake St. Francis — Fabulous views from this 2500 sq. ft. bungalow with a completely finished basement, 2 car garage, an enclosed dog run, security system, finished rear deck and steel reinforced boat house. Call for App't to view.



Robert Poirier 525-3857 | Gisele A.F. Sauvé 525-4163 | Diana Macaulay 347-7757

R. Vaillancourt

REAL ESTATE - IMMEUBLES

TEL: 613-525-3419 • 405 Main St. S. Alexandria

"SERVING GLENGARRIANS FOR OVER 30 YEARS"

Doug Baxter 525-1939 | R. Vaillancourt 525-3641 or 525-3419

ALEXANDRIA AREA, LOOKING FOR ACREAGE...PRIVACY... SECLUSION...ENERGY EFFICIENT HOME...EXTRAS TOO NUMEROUS TO MENTION...LOOK NO FURTHER!!!

QUITE UNIQUE A-FRAME home offers a well appointed kitchen with lots of built-in appliances, 4 pce most modern bath, formal dining room, living room with wood stove and for the gardener in the family, an attached greenhouse with eventual sauna room & bathroom. The loft offers a spacious master bedroom with built-in bedroom suite and excellent view of the surrounding wilderness through the glass panes. The partly finished basement offers a workshop, a spare bedroom and an office. Enjoy your privacy and entertain on the multi-level deck and surrounding 3 treed acres. Ideally set back from the road for your own seclusion and accessible by the winding driveway to the double car garage. Quite reasonably priced below market value. MLS. By appointment only.



ALEXANDRIA TOWN, executive 2200 sq. ft. angelstone bungalow which offers 3-4 bedroom, sun room, renovated kitchen, formal dining room, living room with fireplace & insert, 3 baths including marble whirlpool, main floor laundry room, oak floors, thick plush carpeting, oak mouldings, double lot on a cul-de-sac, triple paved driveway leading to the garage and carport, well landscaped and lots of room for a future pool. Quite reasonably priced at only $154,900 and ideally located close to schools and church. CALL TODAY.



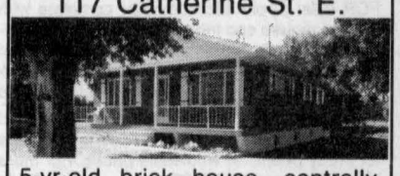
ALEXANDRIA TOWN, JUST LISTED, 2000 sq. ft. 4 bedroom brick & stone bungalow, 3 baths, kitchen with Jen-Air, formal dining room, sunken living room with fireplace, basement includes a spacious rec room, large workshop, extra kitchen for your parties, office and much more including a double car garage. Located on a town lot with 287' frontage, inground pool, change house and much more. MLS. CALL TODAY FOR MORE INFORMATION. PRICED WAY...WAY BELOW MARKET VALUE!

LOOKING FOR A BUILDING LOT?

JUST LISTED—Over 1.3 acre fully treed lot, small clearing for your future home, already severed and surveyed, driveway installed, ideally located close to the Ontario-Quebec border and within easy commuting distance of Montreal. QUITE REASONABLY PRICED AT ONLY $15,900. READY TO BUILD....

PRIVATE SALE

117 Catherine St. E.



5-yr-old brick house, centrally located, large lot. Main floor: 2 bedrooms, 1 bathroom, w/whirlpool, living room w/hardwood floor, laundry room, small office, spacious kitchen with oak cupboards, large patio deck. Basement fully finished with 2 bedrooms, bathroom w/shower, wood stove. Double entrance with carport. For info. call 525-2615 or 525-2939. 35-2p

ROYAL BANK BANQUE ROYALE

MORTGAGE RATES

6 months = 6.50%
1 year = 6.50%
2 years = 7.25%
3 years = 8.00%
4 years = 8.25%
5 years = 8.75%

Call us 613-525-3885 or 1-800-267-2452

*Rates subject to change without notification 34-tf

FOR SALE TO LET

2 bedroom bungalow plus one extra bedroom in basement, on beautiful treed lot.

Asking $90,000.

Good buy.

Tel: 613-525-2678 35-2p

$74,900

For A Brand New Home in The *DEMARCA Project*

6-unit row housing

Plus

SAVE $2,000 More

if you order yours before construction ends

Contact:

Alain Lamarche—525-4681

Denis Campeau—525-1297

Or Your Favorite Real Estate Broker 31-5c

ALEXANDRIA REALTY LTD.

REAL ESTATE BROKER

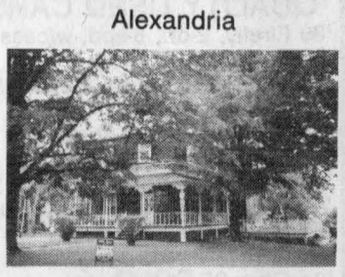
137 MAIN STREET SOUTH, ALEXANDRIA

525-4144

OPEN HOUSES

SATURDAY, AUG. 29
2-4 p.m.

Hostess: Cathy Claude
43 Dominion Street North
Alexandria



REMEMBER WHEN?...Homes had wide porches, high ceilings, large dining rooms and fireplaces? This home has it all and much more. Why not visit us and check this one out. Price reduced to $159,900.

SUNDAY, AUGUST 30
2 to 4 p.m.
RR #2, Vankleek Hill
(Ridge Rd. is second conc. north of Hwy 417) $114,900



This home features large country kitchen, separate dining room, patio doors off living room to deck & above ground pool, 2 bathrooms, spacious bedrooms, side entrance to basement, treed lot. Come and see for yourself.
Your hostess: Therese Menard
Directions: Take Hwy 34 north to Ridge Rd. Go west, follow signs. Excellent location for commuters.

MOOSE CREEK VILLAGE: 2 storey home with some recent renovations. Detached garage 32'x27', corner lot, close to main amenities. Asking $59,900 MLS

DALKEITH VILLAGE...Easy commuting to Montreal, 4 bedroom brick house, over 2,000 SF, well maintained, recently new roof & modern pella windows. Asking $89,900. MAKE YOUR OFFER! MLS

HOBBY FARM—ONLY $89,900 (Vendor may consider holding mortgage for qualified buyer) Four bedroom farmhouse with potential for more living space, large barn with water & electricity and 95 acres of land including 15 acres bush. CALL NOW BEFORE IT'S TOO LATE! MLS

COUNTRY PROPERTY: 3 miles east of Alexandria. 3 bedroom brick bungalow, partially finished basement, attached garage, ready to move in. Listed at $82,900.

Mavis Fletcher SALES REP. 874-2761 | Jean Paul Claude BROKER, Cathy Claude SALES REP. 525-3047 | Robert Rickerd SALES REP., Claire (Secours) Rockerd SALES REP. 874-2392 | Therese Menard SALES REP. 525-1105

MacMILLAN AND HOWES REAL ESTATE LTD.

MLS MULTIPLE LISTING SERVICE

195 Main St. South
Alexandria
525-3039

REALTOR

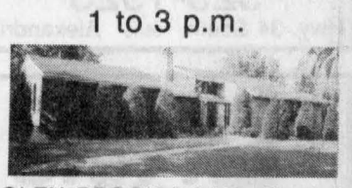
Cornwall Office 933-6524



195 Main St. South Alexandria

OPEN HOUSE

SUNDAY, AUGUST 30th
1 to 3 p.m.



GLEN BROOK ROAD—Nestled among the trees and surrounded by beautiful gardens is an inviting stone and cedar 2100 SF bungalow featuring a stone floor to ceiling fireplace, main floor family room, double garage and much more. Private yet close to Cornwall. Asking $185,000. Follow signs west on the Glen Donald Rd. from the Big Rock on Summerstown Rd. or east from Boundry Rd. Hostess: Amy Ward 347-2858.



WILLIAMSTOWN FARM with attractive restored 4 bdrm home, good barn for horses, 143 acres of which 100 acres are tile drained, some cedars and hardwoods. Private, yet close to village. Also possibly available for rent. MLS 2-5

45 ACRES mature maples on land rolling back to the Beaudette River. Great building sites and location. EXCL.

GREEN VALLEY, 3 bdrm home with new vinyl siding. L-shaped deck, garage, 74'x150' lot, $57,900. MLS 2-70

JUST NORTH OF ALEXANDRIA, 25 acre hobby farm, 3 bdrm home with large deck, barn, workshop, $85,000. MLS 1-66

THREE BDRM CENTURY LOG & FRAME HOME with good barn suitable for beef or horses, good land, much of it tiled, 25 acres of bush. Call for details. MLS 2-67

LOCH GARRY—3 bdrm cottage, furnished, waterfront lot with panoramic view of lake. Asking $61,000. MLS 2-40

EXCELLENT COUNTRY PROPERTY with 3 bdrms, fireplace, cathedral ceiling and many extras on 2.78 acres, $134,500. MLS 2-25

DALKEITH ROAD east of Kirk Hill. Excellent high building lot with several mature trees. MLS 2-41

INDUSTRIAL LAND, 4 acres in Alexandria Park, owner anxious to sell. MLS 2-47

BEAUTIFUL STONE HOME, Cty Rd 18 west of St. Raphaels, original woodwork and stone fireplaces, secluded landscaped area on 30 acres. Call for appointment. MLS 2-17

Ewen McLeod — 525-2479
Howard Broten — 525-4597
Hugh A. McDonald — 525-2844
D.A. MacMillan — 347-7739

Amy Ward — 347-2858
Carol Fortier — 933-2080
Joe Gunn — 937-4866
Lusia Jasiewicz — 527-2044

Real Estate | Real Estate

SAUVÉ REAL ESTATE LTD

39 MAIN ST. N.
ALEXANDRIA
525-2940

ALL THESE PROPERTIES ARE MLS

DOUG ARKINSTALL 527-5435
ERNIE SAUER 525-2413
BILL WERELEY 347-1173
MARGARET MOSHER 525-2453
MICHÉL GLAUDE 525-1536
ANDRÉ BRUNET 525-5078

GERMAIN GLAUDE 525-1536
LIETTE RICARD 347-2793, 525-1105
HERB SCHWARTZ 346-5721
GERALDINE SCHWARTZ 346-5721
MAURICE SAUVÉ 931-2953
CHRIS BIGNELL 528-4946



AIR OF GRACIOUS FORMALITY...touches this 4 bedroom, 2 storey home on 16 scenic acres close to Alexandria. Features formal dining room, bay breakfast nook, wraparound veranda, pool, deck, beautiful cedar bush. $189,900. Call Margaret.

"HISTORIC APPEAL!" This 2 storey, 3 bedroom brick farm house on 193 rolling acres, Beaudette river crosses. Recaptures another time where nature flourishes. Asking $154,900. Call Margaret.

REST ASSURED...in the quiet seclusion of a beautiful treed yard, 4 bedroom, 2 storey century home, river ripples through. Asking $87,000. Call Margaret.

"GREAT BUSINESS OPPORTUNITY" Choice commercial property, convenience store, possible restaurant, 3 bedroom living space plus 325' frontage on south service road east of Lancaster. $68,000. Call Margaret.

YOU CAN AFFORD THIS ONE! On large corner lot with unobstructed view, 3 bedroom, 1½ storey home in move-in condition. Asking only $70,000. Call Margaret TODAY!

EXCELLENT BUSINESS OPPORTUNITY for the right person. Bakery and Pastry Shop. 2 excellent locations in Eastern Ontario. Call Ernie for inquiries.

COMMUTE TO MONTREAL: 25 acre country property, almost new home, $139,000. Call Ernie.

GREEN VALLEY PROPERTY, excellent approx. 2800 sq. ft. in a new home. Call Ernie for a showing.

CURRY HILL on old Hwy 2, excellent buy at $109,500. Must be seen!

174 ACRE DAIRY FARM in East Hawkesbury Township. Call Ernie for more details.

BEAUTIFUL BUILDING SITE east of Glen Robertson. 22 acres, southern exposure, $29,000. Give Ernie a call.

CUSTOM BUILT wood furniture, property and business (complete) $305,000 or best offer. Shop is only 3 years old. Call Ernie.

EXCELLENT DAIRY FARM in North Lancaster area. 192 acres plus 3.4 acre lot. Call Ernie Sauer for a showing.



NEW LISTING: approx 150 acre HOBBY FARM on Breadalbane Rd., good home, machine shed, barn, beautiful property. Call Ernie Sauer for details.

LUXURY HOME — 3 bedroom bungalow, finished basement, double attached garage, $129,900. Michel.

GREEN VALLEY — 3 bedroom, recently renovated, large lot, detached garage, $61,900. Michel.

DUPLEX — Alexandria, $7,490 income, Michel.

INCOME PROPERTY — 6 miles west of Alexandria, 3 apartments, recently renovated in 1990, $74,900. Michel.

GREENFIELD — 3 bedroom bungalow on 2.7 acres, $68,500. Michel.

ALEXANDRIA — 2 storey, 3 bdr., workshop, nice lot, $47,500. Michel.

BUILDING LOT — 224'x300' near Hwy 417, severed, $27,500. Michel.

CHARMING 3 bedroom, 1 mile north of Dalhousie, Que. in Ont.

LUXURY HOME — with 2 in-law suites, built in 1985, $160,000.

NEAR GOLF COURSE — Beautiful building lot, 15.5 acres, approx. 1500 frontage on Delisle river, $45,000. Maurice.

LOCHIEL — bungalow built in 1988, outbuildings, 99 acres, semi-rolling, some good bush, machinery, $153,000. Germain.

COMPLETE well renovated 4 bedroom with large insulated shop, 8 acres bordering Raisin River, NE of Summerstown, well priced at $125,000. Germain 525-1536 - 525-2940

MOBILE HOME — 46'x10' for sale to be removed — $4,000.

FIRST FARM east of Dunvegan — 150 acres, log home, small barn, silo, $120,000. Germain.

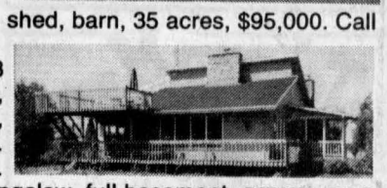
MOBILE HOME plus addition, some equipment, used as diner on wheels, seats 31 persons, well priced at $10,500. Germain.

MARTINTOWN: Executive, 2100 sq. ft. 4 bedroom, garage, deck, 8.7 treed acres. $168,500. Call Doug.



MAXVILLE AREA: Beautifully renovated 1650 sq. ft. home, hillside lot, oak kitchen cabinets and centre island, 2 baths, 3 bedrooms, $85,500. Call Doug. Check out the interior for yourself.

DUNVEGAN: Four bedroom home, shed, barn, 35 acres, $95,000. Call Doug.



LANCASTER AREA — Spacious 3 bedroom home, 2 baths, sauna, large stone fireplace, 2 decks, sunroom, boathouse, lot 300x130 ft. $173,000. Call Doug for more details.

CURRY HILL: Good 2 bedroom bungalow, full basement, garage, on a canal. $75,000. Call Doug.

CURRY HILL: Super waterfront 206 x 280 feet, mature evergreens, small cottage, panoramic view of Adirondack Mts. $240,000. Call Doug.

HILLTOP: 99 acre hobby farm, 3 bedroom home, good barn, rolling land, $115,000. Call Doug.

ALEXANDRIA: Dominion St. N., 3 bedroom, 1300 sq. ft. home, attached garage, reduced to $68,000. Call Doug.

GLEN ROY: Canadiana style, 3 bedrooms, family room with fireplace, 2 treed acres.

GLEN ROY: Split level bungalow, 2100 sq. ft., 3 bedrooms, garage/workshop, landscaped, 12 acres on Beaudette River, $185,000. Call Doug.



COUNTRY CHARM—Large four bdrm home in a great location on 22 beautiful acres. Many renovations already done. Vendor wants to sell now. Asking $127,000. Call Chris.

SIX THOUSAND SQUARE FEET—Priced well below replacement cost. If you have a use for it, it's cheap. All on a 1.4 acre lot with a view in a good location. Asking $64,900. Call Chris or Bill.

LANCASTER COMMERCIAL—Excellent investment opportunity in the center of Lancaster. Combination of apartments and commercial for balanced income. Asking $149,000. Call Bill or Chris.

ABOVE AVERAGE QUALITY in this four bedroom family home includes large country kitchen, formal dining, double garage and much more. Asking $178,000. Call Chris.



MARTINTOWN—CABER RD., $84,900. Excellent retirement home or perfect for country lovers! Spotless brick bungalow built in 1980, 2 bedrooms, detached garage on nearly 5 acres. Try your offer! Call Liette Ricard, off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.

GREEN VALLEY, $74,500—Country brick home w. carport, 2 bedroom + 1 in basement. Lot size 200'x150'. Possibility of severing extra lot. For info. Call Liette Ricard, off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.

APPLE HILL—Hot off the press! $89,000 Shown with Pride! 2 storey home (renovated in 1989) 3 bedrooms, kitchen w/built-in oven, built-in stove, formal dining room, paved driveway, above ground pool, unique landscaping, many evergreens. For info and showing Call Liette Ricard, off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.

GREEN VALLEY—TIP TOP SHAPE! $224,900. Executive split level brick & vinyl home, (2700 sq. ft.) w/double garage, 6 bedrooms, living room w/fireplace, rec room, gas heating low cost, on a well treed lot. For showing & info. Call Liette Ricard, off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.

WILLIAMSTOWN AREA—Excellent building lot 120 ft. x 350 ft. asking $16,900. For showing & info. Call Liette Ricard, off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.

GREEN VALLEY—Good high building lot, 200 ft. x 300 ft., asking $16,900. Try your offer! Call Liette Ricard, off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.

ST. RAPHAËL—Building lot 1.25 acre, lovely cedar patch, asking $22,500. Call Liette Ricard.

For Sale/To Let

4 bedroom house for sale in Glen Norman, large kitchen with a lot of trees around. Call 525-4440.

Real Estate

6 1/2-acre lot located 7 miles from Alexandria and 2 miles from Glen Robertson, near Quebec border. Mature trees and evergreens, all surveying done, asking $15,500. Tel. 613-874-2499. 34-6p

PRIVATE sale — Cornwall — Montreal Road, 3-bedroom house with attached bachelor/commercial space, completely renovated, separate services, $69,000. Tel. 936-9156/525-5804. 34-2p

LANCASTER Village, new maintenance free bungalow, 3 bedrooms, solid oak floors, garage, full basement, cedar deck, landscaped, asking $125,000. Tel. 613-347-7428. 35-3p

ROUGE RIVER in beautiful Laurentian Mountains 20 mi. north of Hawkesbury. Treed lots, 30,000 sq. ft. up, sandy beaches. $8,000 - $1,000 cash, 10% owner financing; also 25-50-100-200 acres, bush, fishing, hunting lots. 330 acres, private lake, ideal for golf course, near Morin Heights. For info call:

(613) 632-5710 22-tf

PRIVATE SALE
Lot 70' x 100'
with Sewer & Water
Glen Walter area
on Purcell St.
close to school
Call 931-1250 35-2p

BUILDING LOTS
Residential, Fully serviced,
63'x100', south end of
Alexandria on Anik Street
PRICED TO SELL
Call
525-1736 30-tf



FARM FOR SALE
Just west of Montreal, St. Justine area, tile drained, 4-bedroom brick, fully operational, approx. 260 acres, machinery, buildings and home.
Will co-operate with agents.
Tel: (613) 932-2013 29-31tf

M. JEAN
CAMERON
REAL ESTATE LTD. REALTOR
Canada Trust Realty Network
OPEN HOUSE
BAINSVILLE
SATURDAY 1-4 p.m.
Buy your summer for all year long. Sunshine bright five bedroom bungalow surrounded by mature trees. Many upgrades, above ground pool, appliances stay. Take con. 2, Lancaster, 5 kms east, north 1/2 km, east 1 km — $75,000
Your Hostess
RAYLENE GOULDER
938-3860
347-3838

Century 21
OPEN HOUSE
SUNDAY, AUG. 30
1 - 3 p.m.



KNOX ST., SOUTH LANCASTER
4 bedrooms, approx. 1400 sq. ft., new cupboards, countertop, flooring, carpeting, verandas. Large combined kitchen and dining area, washer/dryer hookups on main floor. Close to boating & fishing facilities.
Your host: Claude Pilon
938-2121
Sales Rep.
Century 21, Shield
465 Pitt St., Cornwall



MLS MULTIPLE LISTING SERVICE REALTOR

For Sale/To Let

COMMERCIAL space for rent, centrally located, 350 sq. ft. at Mill Square, available for repair shop, store or office; also 600 or 1,000 or 1,500 sq. ft. at other location in town. Call Claude at 525-2132. 52-tf

NINE bedroom house in Glen Robertson with equipment for tavern, at reduced price, lot 208x97. Cash sale only. Tel. 613-874-2147, or 613-874-2799. 33-4p

2-bedroom house to rent, Apple Hill, available immediately, $320/month, utilities extra. No pets. Tel. 527-2660 evenings only. 35-1p

STORAGE shed, garage for rent, 16'x50', $100 per month, Glen Norman area, Allan McCuaig, 347-2573. 35-1p

ALEXANDRIA town, 3 bedroom main floor bungalow, south end location. Utilities included. Fenced-in yard with pool. Adults preferred. References required. 525-3419. 35-1c

FOUR bedroom house for rent, Williamstown, available October 1, $800 per month, references required. Tel. 347-3478. 35-2p

FOR sale or rent: Lancaster/Williamstown area, waterfront, 3-bedroom, semi-detached, large yard, garage. Available immediately. Tel. 347-1360. 35-2p

ALEXANDRIA — Neat 2 bedroom apt., asking $385 p/m plus utilities. For info. & showing call Liette Ricard, rep. Sauve Real Estate Ltd. off. 525-2940, res. 347-2793, pager 525-1105.35-1c

Rooms — Boarders

ROOM and board for two senior citizens, quiet country living in the Maxville area, available September 1. Preferrably non smokers. Call 527-5351. 33-3p

Apartments

2 and 3-bedroom apartments, washer, dryer, fridge and stove available, $32 for heating, hot water included in rent. Tel. 525-2125 or 874-2004. 17-tf

BACHELOR apartment, 28-1 Lochiel St., fridge and stove included, utilities not included, available immediately, $300/per month. Tel. 525-1330. 28-tf

2-bedroom apartment, 4 St. Paul St., upper level, utilities not included, $400 per month. Tel. 525-1330. 28-tf

2-bedroom apartment, 200 Main, lower level, utilities not included, available immediately, $400 per month. Tel. 525-1330. 28-tf

75-A Main St. South, Alexandria, upper 1-bedroom with balcony, $340 per month and utilities in excellent condition, fridge and stove supplied, washer and dryer hook-up available. Call 1-592-1624. 33-tf

ONE or 2-bedroom apartment, newly remodelled, centrally located, partly heated. Tel. 525-2646. 33-tf

2-bedroom apartment, $390; 1-bedroom apartment, $360; 1-bedroom apartment with fridge and stove, $395. Utilities not included. Tel. 525-1955. 33-tf

APARTMENTS for rent. Apply 15 Elgin Street West, Alexandria. 33-4p

2-bedroom apartment for rent, 3 miles out of Alexandria, $265 per month. Call 525-3966. 34-2p

1-bedroom apartment for rent and a 2-bedroom apartment for rent. Call 525-1231. 34-2c

1-bedroom apartment for rent in town, available Sept. 1/92, fully redecorated, appliances and parking included, utilities extra, suitable for retired couple. Tel. 525-5397. 34-2p

LANCASTER, 2-bedroom downstairs apartment, includes appliances, parking with plug-in, balcony, coin operated laundry room. Tel. 347-7741. 34-2p

APARTMENT for rent. Contact J. P. Levert, Tel. 525-2338 for more information. 35-1c

SPACIOUS 3-bedroom apartment, main floor in Alexandria, corner of Bishop and Catherine, utilities not included. Call after 5 p.m., 347-3741. 35-2p

BACHELOR basement apartment, utilities included, $310 per month, available immediately. Tel. 525-1849. 35-2p

LARGE 3 bedroom apt. to share with students in Cornwall. Security bldg., parking, bus, balconies. $280/mth, util. incl. 678-3912, 346-2374 35-1p

FOR rent: 2 bedroom small main floor apt., available Sept. 1, $300 monthly, utilities extra. 525-3047 with references. 35-1c

2 bedroom apt. for rent, fully renovated, storage area in basement, electric heating. Available immediately. $450 per month, no utilities included. 347-3752 after 7 p.m. or 1-678-2302 daytime. Good references required. 35-2p

2 bedroom apt. for rent. Available Oct. 1. Please call after 5, 525-3656. 35-2p

FOR rent with good neighbors, cute 1-bedroom apartment on main floor with fridge and stove, $329 per month. Smaller 1-bedroom apartment with fridge and stove, utilities included. Renovated 2 bedroom apartment, washer and dryer hook-up, $369 per month. Main floor 5 year old 3-bedroom apartment, washer and dryer hook-up, $485 per month. Spacious 2-bedroom apartment with garage, $479 per month with utilities. Tel. 525-4601. 35-1c

2 bedroom apt. for rent, large kitchen & living room. Available Oct. 1/92. After 4 p.m., 525-2452. 35-1p

NEW house, Alexandria on lakefront, energy efficient, immediate or later occupancy, patio door on ground level to patio. Tel. 525-5554. 35-3p

Wanted

WANTED to buy: Farm, 50 to 300 acres, cash buyer with or without buildings, reasonable price. Please reply to Box R, The Glengarry News, Box 10, Alexandria, Ont. K0C 1A0. 34-4p

WANTED: airtight wood stove, must be in very good condition; also white dresser. Tel. 874-2470. 34-2p

WANTED: 3 or 4-bedroom house to rent. Out of town preferred, within 15 miles of St. Isidore. Tel. 1-774-0037. 34-2p

WANTED: International Harvester 45 baler drive parts. Call 528-4248. 35-1p

WANTED: Antique furniture, pictures & frames, trunks, dishes, milk cans, etc. or complete household. Call Cliff, 525-1209. 35-4p

COUPLE, no children, interested in looking after your home during the winter, mid October till mid April. 347-1603. 35-1p

CLASSIFIEDS GET RESULTS!

Real Estate

PRIVATE SALE

DELIGHTFUL COUNTRY HOME, Circa 1855. Located in outskirts of Martintown on beautiful treed two acre lot. Fully renovated, vintage charm-preserved. (50 min. from Montreal)
(613) 933-4319 35-1c

Farm Machinery

ATTENTION farmers, Robert's Rental now sells industrial hose, agricultural spray, food and beverage, petroleum, water, etc. Tel. 525-2807 or 525-1124. 7-tf

SILO replastering, silo sealing, free estimates. Bill Wammes, Metcalfe, 1-821-3718. 31-tf

NEW Holland crop chopper #38, asking $4,500; Int. 430 baler, asking $1,000. Tel. 527-3059. 34-2p

MANURE spreader, horse sled, complete meat shop equipment, 4-furrow plow, auto reset. Call 525-1171. 34-2p

AC 90 combine, Oliver 18 combine, Scour Clean with hydraulic lift, $600 each; 1978 MF 510 diesel combine with straw chopper, $12,000 (all field ready); round bale hay, $10/bale. Tel. 613-537-2341. 34-2p

INTERNATIONAL combine for sale, 4 h.p. pickup, 1991 motor, price to be discussed. Call 613-674-5325. 34-2p

OLIVER pull-type combine, also does grass seed, $550; New Holland 268 baler; New Idea one-row corn picker, $325. Vern McDonald, Summerstown, Tel. 931-1256. 34-2p

3-ton dump trailer, hydraulic pump driven by p.t.o., strong, fast, good condition, single axle, dual wheels, freshly painted, $1,400. Tel. 346-2323. 34-2p

SUPER DISCOUNTS ON USED EQUIPMENT
USED TRACTORS
2—IH 62 SOLD
1—IH 43 SOLD
USED MACHINERY
1—Killbross grain tank
1—NH 892 forage harvester
1—MF 822 round baler
1—NH Super 717 harvester
1—IH 230 swather
1—NH 353 grinder/mixer
2—Kasten forage boxes
1—NH 718 harvester w/pick-up and corn head
2—NH 489 haybine
1—NH 488 haybine
2—MF "Sun" rake
1—NH 411 disc/bine
1—NH 782 forage harvester
1—Hesston 7020 forage harvester
1—IH 175 swather
1—NH 707 hay pick-up
1—A/C N5 combine with 6 row cornhead
1—IH 430 baler
1—Dion 750 forage harvester
FERNAND CAMPEAU et Fils Inc.
Ford FORD NEW HOLLAND KVERNELAND
After the sale . . . it's the service that counts!
Open: Mon. - Fri. to 5:30 p.m.
Saturdays 8 to noon
Dalhousie Station
514-269-2737 35-1c

MAXVILLE
Farm Machinery Ltd.
Mon. to Fri. 8:00 a.m. to 5 p.m.
Saturday 8:00 a.m. to 12 noon
Ford FORD NEW HOLLAND SALES SERVICE PARTS
KVERNELAND DION
USED TRACTORS
JD 2350, 2wd, cab SOLD
Ford 3000 2wd
Belarus 820 w/cab, 4wd
MF 1105 w/cab, 2wd SOLD
Ferguson 2wd, gas
Ford 8N, 2wd, gas
Universal 640, demo, 4-wd
Ford 801, 2wd, Selectomatic
USED EQUIPMENT
NH 310 baler, excellent
NH 269 baler/thrower #70
NH 273 baler
NH 268 baler
MF 124 baler & thrower
NH 489 haybine
NH 488 haybine
NH 479 haybine
NH 469 haybine
Heston 1090 haybine
IH 1190 haybine
NH 782 harvester/PU, excel.
NH 770 harvester/EL-Cont
NH 717-S harvester/2 head
Gehl 680 harvester/2 head
NH 680 manure spr./end gate
NH 680 manure spr./upper beater
NH 679 manure spr.
NH 520 manure spr./end gate
NH 519 manure spr./end gate
NH 329 manure spr./clean
IH 710 5-16 SM. very clean
Overum 3-14, 3pt hitch
Ford 3-14, 3pt hitch
NH 56 side rake, excel.
Kuhn GRS 25 rake-tedder
Kuhn GRS 25 rake-tedder
Allied auto stooker
Massey 775 swather/hydrostatic
IH 4000 swather, very clean
75' Brush Hog cutter
JD 800 swather
Owatona swather for parts
Bale thrower, rack, 20', steel
NH 848 round baler, 1-yr.
NH 630 round baler/demo
NH TR70 combine/needs motor
NH 4-row combine head, exl.
Lely weeder, 3pt, hyd lift
Allied 19ft cultivator, 3pt
JD N1610 chisel plow, 3pt hitch
Massey 520 disc, 13ft, exl.
NH 352 grinder/mixer SOLD
NH 354 grinder mixer
NH 354 grinder mixer
Owatona grinder mixer
Highland Road, Maxville
527-2834 35-1c

Farm Machinery

COMBINE, Oliver 40 for sale. Asking $3,000. Tel. 347-2530. 35-tfc

GREEN VALLEY KUBOTA LTD.
Low Interest on All New
KUBOTA
Tractors and Equipment
USED LAWN TRACTORS
1—Rear-mount Mott mower, 72"
1—Bolens 20 hp gas
1—Ford 18 hp w/mower
1—Roper 16 hp w/mower
NEW YARD PRO (Roper) LAWN TRACTORS IN STOCK
General Repairs on Lawn or Farm Tractors
Massey Ferguson Parts & Service Available
FINANCING AVAILABLE ON USED TRACTORS
HOURS: Mon.-Fri. 8-5; Sat. 8:30-12
525-2190
HWY. 34, GREEN VALLEY 34-1c

Best Buys In Used Equipment
TRACTORS
—Case 1690 2-wd, cab
—MF 180 w/power adjust wheels
—Case IH 2096 2-wd, cab, A-1
—Case 1070 tractor, cab, air
—IH 1066 hydro tractor, cab
—White 4-150 4-wd, cab, A-1
—IH 966 tractor w/cab, new paint
—Case IH 885 4-wd, cab, loader
—IH 434 diesel, 8-spd.
EQUIPMENT
—Case combine 1060, cab
—Allied auto bale stooker
—NH 320 baler, bale chute
—New Idea 1 and 2-row corn picker
—IH 830 forage harvester
—JD 800 self-propelled windrower
—New Idea 456 round baler
—NH 273 baler, wagon hitch
—GEHL CB400 forage harvester
—Busy Beever wood chipper
GOOD CHOICE OF PLOWS
MISCELLANEOUS
—Case 584E forklift, 4,000 lb cap.
—Case 450 dozer, 6-way blade
—Case 580D, ldr/backhoe, 4wd
MARLEAU GARAGE LTD.
ST. BERNARDIN, ONT.
(613) 678-2033 FAX (613) 678-2923
case

Ford FORD NEW HOLLAND
TROTTIER FARM EQUIPMENT LTD.
Hwy. 43, Alexandria
Tel. 525-3120
FORD & NEW HOLLAND
Authorized Sales & Service
BONANZA SALE
3-DAY EVENT
Coming Soon
LARGE CHOICE OF NEW FORD TRACTORS
From Ford 1220 up to Ford 3930 and 4630
Just arrived: Ford 7740, Powerstar
LOW INTEREST
See Us For Details
USED TRACTORS
1—Ford 9N
1—Dexta diesel
1—Ford 5000 DP trans & loader
1—Neufeld 4-65
1—Ford 5000 and loader
1—MF 35 gas, loader
1—IH 434, gas
1—Ford 4600
1—Ford 4400 & loader
1—Yanmar 240
1—Kubota 1600H, diesel, like new, Lawn & Garden
FORD 630 COMBINE
in good condition
Allis Chalmers Combine SP
Round Bale Bagger
Tube-O-Lator
one in stock now
Generator 2000 Watt, portable, gas, like new
NORMAND DUMP TRAILERS IN STOCK!
choppers, balers (round and square), mower/conds., rakes, tedders, bale wagon racks
Large display of New Holland Hay equipment. Good choice of spreaders
Excellent selection of New and Used wagons
Zero Grazers
Truck Cushion Hitches
WOODSPLITTERS
3 pth, hydraulic
Good Supply of Loader buckets custom fit to your loader.
GOOD SUPPLY OF GENUINE FORD PARTS OIL, FILTERS AND BATTERIES FOR SUMMER WORK
NH PARTS IN STOCK
CHOICE USED EQUIPMENT
BUSINESS HOURS
8 a.m. to 5:30 p.m.
Sat. 8 a.m. to 12 noon 35-1c

Farm Machinery

NEW Holland Super 717 two-row corn chopper, $1,500; Kools blower on wheels for silo filling, $500. Tel. 678-3635. 35-1p

3 POINT Hitch, 24 discs, $200; Ford 3 Point Hitch scraper, $165. Tel. 525-2826. 35-1p

TRADE or sell — Silage wagon, corn silage harvester, 4-row corn planter, double-axle utility trailer (5x10). Tel. 678-3540. 35-3p

INTERNATIONAL Combine #93 for sale, in working condition. 524-5319. 35-2p

504I Vermeer 4x5 round baler, new condition, electric tie, purchased June 1992 for $8,500, sell for $7,400. Reason for selling: retirement. Tel. 347-3565. 35-2p

FORD Major diesel and International #460 gas tractor. Tel. 613-346-5519. 35-1p

TO give away: Log and frame barn to be given free for removal and clean up of site. Tel. 525-1314. 35-2p

Poultry/Livestock

FOR sale: Polled Hereford bull, 2 years old. Tel. 527-5706 evenings. 33-3p

DUCKLINGS for sale. Call 524-2169 after 6 p.m. 34-2p

3 Nubian male goats. Tel. 525-1171. 34-2p

I buy (meat) horses. Call collect 613-678-3120. 34-19p

3 breeding age bulls. Tel. 347-7437 evenings, 347-2831 days. 34-2p

PULLETS for sale, 20 weeks old, ready for laying. Tel. 527-5473. 34-2p

1 registered Holstein Bull, 20 months old. Apply Buckhill Holsteins, 527-5737. 35-2p

RED Angus 3-year-old with heifer calf. Tel. 528-4640. 35-2p

FULLBLOOD and purebred Simmental cows, heifers and calves for sale. Call 528-4238. 35-1p

HORSE trailer: two horse, dual axle, new body, new paint, looks great, tows great! $2,000; old Western saddle, $50, Mario Lemieux rookie card, $150. Tel. 347-2729. 35-1p

PUREBRED Jersey, 1st freshening. 678-3540. 35-3p

CLASSIFIEDS GET RESULTS!

Help Wanted

ALASKA Job! Earn up to 30,000 in 3 months, fishing, salmon; also construction, canneries, oil fields plus more! For immediate response call 1-504-646-4505 ext. K2917 24 hrs. 32-4p

HIGHLAND Motor Sales is looking for a person to do vehicle reconditioning and general maintenance. Apply in person at 49 Main St., Maxville, Ont. 35-1c

COOKS needed full and part-time at 417 Shell Restaurant, exit 51, St. Isidore. Contact Paulette or Guylain at 524-3141. 35-2p

HAIRDRESSER wanted, full-time position in Alexandria. Tel. 525-5033. 35-1c

LAURIN IND. LTD.
MIG WELDER WANTED
1 Year Experience
Apply at
260 Macdonald Blvd.
Alexandria, Ont. 35-1c

CASHIER/CLERK
Well established company requires a solid self-motivated individual, fluently bilingual for a permanent position in lumber and hardware store. Good benefit package.
Candidates are requested to submit resumes by
Wed., Sept. 2, 5 p.m. to:
Box U
c/o The Glengarry News
3 Main St., P.O. Box 10
Alexandria, Ont. K0C 1A0 35-1c

Services

PIANO — tuning, repairs and rebuilding, 25 years professional experience, highest quality work. Excellent references. Peter Kilpatrick, Tel. 527-3366 (Maxville). 10-tf

CUSTOM-CUTTING, haymower or brush cutter, fields and laneways, tall grass and short brush. Tel. 525-2657 anytime. 33-3p

CUSTOM combining, Bill Hambleton, 874-2534. 35-1p

REPAIRS to electric motors, household appliances, power tools, etc. Dallas McIntosh, Apple Hill, Tel. 527-2894. 35-1p

THE Perfect Handyman. Looking for someone to build your deck, verandah, patio, garage, etc.? Your choices and tastes are his limits. Want to renovate? Can't afford to pay contractor prices? Shed prices available. Vinyl finish w/shingle roofing, 8'x8'/$900, 8'x10'/$1150, 8'x12'/$1350, 10'x12'/$1450. Free estimates. Guaranteed customer satisfaction. Specializing in roofing and vinyl siding. Call Robert at 613-525-2197.35-4c

WORD PROCESSING: Resumes, letters, essays, flyers, etc. Laser printed. Fast, accurate service. Reasonable rates. Shoestring Computing. Tel. 347-2279. Fax 347-1325. 35-nc

MUSIC FOR ALL OCCASIONS
Featuring Crisp, Clean CD Sound
Call Andre Larocque
C.D. Street
Mobile Discotheque
874-2878 3-tf

Work Wanted

WILL keep children in your home starting Sept. 8, Monday to Friday. Tel. 525-2815 after 6 p.m. 34-2p

MOTHER of two willing to do some babysitting full-time, hot meals, good activities and lots of T.L.C., in Martintown area. Call Lyne, 528-4949. 34-2p

GENERAL labor and/or small transportation w/mini-van. Harold, Tel. 525-1368. 34-2p

WILL care for children in my home, Monday to Friday, fenced-in yard and playroom in house. Tel. 525-5053. 34-2p

CLEANING lady available, great references, 10 years experience. Tel. 525-5079. 34-2p

EXPERIENCED mother will keep children in my home. Large yard, good meals and tender loving care. Dornie and Fassifern area. Tel. 525-2975. 35-2p

WANT to do general housecleaning. Tel. 874-2232 or 678-3696. 35-1p

WOULD like to babysit children in my home, days only, Monday to Friday, on Hope Street in Alexandria. Call 525-3608. 35-2p

CHILD CARE
Lancaster/Bainsville Area
Experienced Mother will care for your child in my home.
Receipts & References Available
Please call Sue at 347-3845 30-tf

REGISTERED NURSING ASSISTANT
available for private care in your home.
Certified CPR, First Aid and Pharmacology. Will care for palliative, chronic and Alzheimer loved ones. Hourly, daily or weekly and 24-hour service. Please call
525-1105 Alexandria 33-3p

Help Wanted

PIONEER® BRAND · PRODUCTS
Pioneer Sales Representative Wanted
Pioneer Hi-Bred Limited is looking for a Sales Representative to service the township of Lochiel. This contracted individual would be responsible for promoting and selling all Pioneer® brand products, including seed corn, soybeans, alfalfa, sorghum-sudangrass, and Sila-bac® brand inoculants.
For further information or consideration, please contact:
Paul Bourassa
District Sales Manager
Pioneer Hi-Bred Limited
Nepean, Ontario
K2E 5A1
(613) 723-7411 34-1c

Restaurant Management Opportunities
Share In Our Success
McDonald's is now hiring Management personnel to join our team. We'll invest a lot of time in your training, but you'll determine how fast and how far you'll climb up our Managerial ladder. If you're ambitious, hardworking and take pride in what you do, find out more about what we can do for you. Please send your resume to:
McDonald's Restaurants
1314 Second St. E.
Cornwall, Ont. K6H 2B5
Attention: Mr. Joe Flood, Supervisor
McDonald's & You - Partners in Success
McDonald's 34-2c

Services



SKYLARK
MOBILE DISCOTHEQUE
Weddings, Stags, Parties
Music for all occasions
Tel: 525-2008
Jean Seguin 3-tf

STATION TO STATION
MOBILE DISCOTEQUE
OF THE 90's
Call Richard Robinson
525-2526
5-years of customer satisfaction
Weddings, Stags, Parties, Etc.

JAKE AT WORK
MOBILE DISCOTHEQUE
Weddings - Stags - Parties
525-4016 • 525-1973
Jacques Massie 32-34tf

YELLOW ROSE RANCH
NEW BOARDING FACILITIES
- Breaking & Training
- Large Stalls
- Lush Pastures
- Indoor Arena

(613) 931-2429 35-1p



THE EXPERTS MAKE THE DIFFERENCE...
FENEXPERT
Windows and Doors
Vitrerie
GREEN VALLEY
Glass Ltd.
525-2704 5-tf

YOUR AUTHORIZED
Inglis
Home Appliances
DEALER
MARCEL TV FURNITURE
369 Main South
Alexandria
525-3692

CUSTOM
COMBINING & TILLAGE
Call After 6:00 p.m.
931-2429 or 936-1458
35-1p

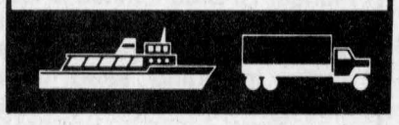
RELIABLE HANDYMAN
requires work
Will do painting, roofing, siding, renovations and all types of odd jobs.
Reasonable rates.
Call 874-2216
ask for Mark 34-2p

Notices/Tenders

NOTICE TO CREDITORS
AND OTHERS
ALL PERSONS having any claim against the Estate of the late DUNCAN NORMAN MacRAE, of RR #1, Maxville, Ontario, retired salesman, who died on the 19th day of June, 1992, are required to submit full details, in writing, of their claim, on or before the 9th day of September, 1992, to the undersigned.
DUNCAN J. MacDONALD, Q.C.
Barrister & Solicitor
126 Sydney Street
Cornwall, Ontario K6H 3H2
34-3c

ONTARIO GOVERNMENT AUCTION
ONTARIO GOVERNMENT SALE
Public Auction
9 Cars; 22 Pick-ups, Crew Cabs, Vans; 7 5-Ton Int. Trucks c/w Snowplow Harness; 2 3-Ton Int. w/Stake body; 4 Tractors; 16 Salt Units; 3 Hoists and Frames (for dump); 2 Weed Sprayers; 1 Hiab Hoist; 1 Mulch Sprayer; 4 Wings; 2 Reversable Plows; 4 One-way Plows; 1 Air Compressor; 2 Pressure Washers; 3 Trailers (Tri-axle, Tilt type); 6 Sign Trailers; 1 Winch (for float).
Mowers, Chain saws, grinder, air tools, grass trimmer, metal cabinets, t-bars, assorted used office furniture, misc. lots of equipment parts, etc.
SALE DATE:
Thursday, Sept. 3, 1992
at 10:00 a.m.
INSPECTION TIMES:
Tues., Sept. 1, 1992
9:00 a.m. - 3:30 p.m.
Wed., Sept. 2, 1992
9:00 a.m. - 3:30 p.m.
Thurs., Sept. 3, 1992
9:00 a.m. - Sale Time
TERMS AND CONDITIONS:
Each item will be sold on an "As Is" and "Where Is" Basis. Vehicles will be sold without a Safety Standards Certificate and without license plates.
A deposit of $300.00 or full payment in the amount of the bid, whichever is less, must be paid on each item at the time of sale.
ALL PAYMENTS MUST BE CASH, CERTIFIED CHEQUE, MONEY ORDER OR BANK DRAFT made payable to the TREASURER OF ONTARIO.
Vehicles can only be removed with (a) a Dealer's Licence Plate, (b) another Province's Licence Plate, or (c) proper towing or car transporter.
ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS AS POSTED AT PLACE OF SALE WILL BE APPLICABLE.
Location of Sale:
Ministry of Transportation
of Ontario,
530 Tremblay Road,
Ottawa, Ontario,
Phone: (613) 745-6841,
ext. 257 or 262 35-1c

Ministry of Transportation Ontario
Ministère des Transports



Services

dude
Serving You For 15 Years
MOBILE DISCOTHEQUE
Weddings • Stags • Parties
Call John willard
525-3203 3-tf

GOOD ROCK'N TONITE
Mobile Discotheque
Music for all Occasions
Tel. 527-2627
Roland Legault 35-4p

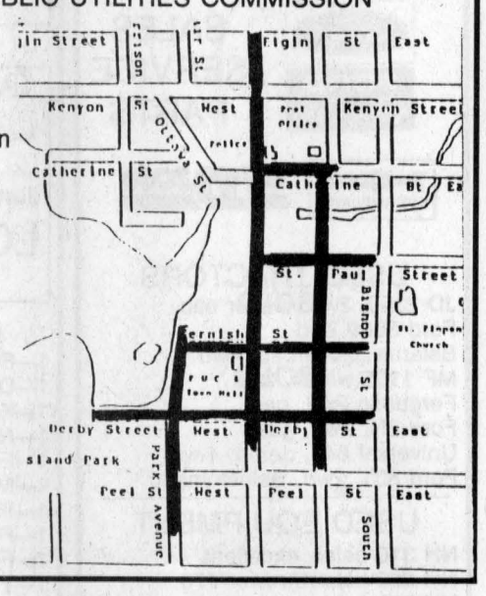
Notices/Tenders

NOTICE TO CREDITORS
AND OTHERS
All claims against the estate of LISE RAYMOND, late of RR #1, Bainsville, who died on or about the 24th day of January, 1992 must be filed with the undersigned personal representative on or before the 5th day of September 1992, after which date the estate will be distributed having regard only to the claims of which the Administrator then shall have notice.
DATED at Hawkesbury, this 4th day of August, 1992.
LANGLOIS, WILKINS,
BERTHIAUME, PERRIER
Solicitor for the Executor of the aforesaid estate.
c/o Pierre B. Gauthier
1, rue Principale est
Hawkesbury, Ont. K6A 1A1
33-3p

AUCTION SALE
Saturday, August 29
Commencing 10 A.M.
at the Rockburn Church Hall, Rockburn, Que.
The following fine items shall be added to this Auction plus the listing which appeared in last week's Glengarry News.
Grandfather clock with wooden works; Duncan Fyfe dropleaf table and 4 chairs; 2 cedar chests; old telephone; pine bureau; round oak Lion-Paw table; antique violin with carved head & signed "Mozart".
Just a short distance from Huntingdon — follow Route 202
LYELL J. GRAHAM — AUCTIONEER
(514) 264-2289 35-1c

AUCTION SALE
Antiques, Household, Tractor
Hazel Cameron - 1/2 mile north of Avonmore
2 miles east on IV Conc. (at berry farm)
LABOUR DAY MONDAY, SEPT. 7
11:00 a.m.
Washstands; 3 pce bedroom set consisting of high back bed, bow front dresser & washstand; blanket boxes; quilts; trunks; dressers; pictures & frames; Victrola; glass; dishes; pocket watches; accordion; misc. chairs; tables; fridge; elec. stove; freezer; dryer; Panasonic microwave convection oven (700 watts); color TV; vacuum; sheared racoon coat; chemical toilet; hammock & stand; wringer washer; B&D circular saw; McCullough & Pioneer chain saws; assort. of tools; gas XR-80 weedeater; Toro self propelled lawnmower; AMF reversing tiller; Bush Hog; mower; 3 furrow plow; trailer; MF 135 tractor with front end loader; 3 P.H. snowblower; snow fence; ladders; lawn roller garden tools; quantity of used tin, other misc. articles.
TERMS: Cash or acceptable cheque Canteen
FLORA GRANT DUMOUCHEL AUCTION SERVICE
Ingleside, Ontario - 537-2925
Auctioneer or owner not responsible for any accidents
35-2c

NOTICE
Because of the repair work that has to be done on Power Line, the Alexandria Public Utilities wishes to advise the residents of the following streets of a power interruption from 6:00 A.M. to 9:00 A.M. Sunday, August 30th, 1992, weather permitting.
ALEXANDRIA PUBLIC UTILITIES COMMISSION
On Main Street between Elgin and Derby
On Dominion Street between Catherine and Peel
On Park Street from Lochiel North
On Catherine Street from Main to Dominion
On St. Paul Street from Main to Bishop
On Gernish Street from Park to Bishop
On Derby Street from Park to Bishop



FARM AUCTION
SATURDAY, SEPT. 5, 1992
Bernard Frappier
403, St-Joseph Road West, Lots 33-34-35
Saint-Andre-Avellin, Quebec
66 head of Holstein from artificial breeding. This herd consisting of 33 good cows good for year round milking. 13 heifers to freshen, 20 heifers 6 months and more.
FEED: 12,000 square bales of hay, very good quality, 40 acres of corn standing.
EQUIPMENT: Int. tractor 2+2 #3588 2157 hrs., good condition; Int. tractor #966 with cab; Int. tractor #624; Int. tractor #884 with loader; chain, complete for 3 tractors; M.F. #205 manure spreader; New Idea baler with thrower #565; Vicon rake tedder #RS-510T; N.H. haybine #461; 2 hay wagons, 6 wheels, 22' with rack; 1 wagon Normand with metal rack 20' 9 tons; N.H. #258 rake; Case Int. #781 harvester with corn head & hay head; Dion silage wagon with roof; Dion silage wagon no roof; Case Int. #600 silo blower; 4 furrow plow Keverland 16" hydraulic; Int. #370 disc (32 disc); Int. #475 disc (58 disc); Allied spring tooth with rollers; Int. seeder 16 run ; Vicon fertilizer spreader; Hardi 600 liter weed sprayer 3 P.T.O.; Chain harrow; Turnco wagon; Int. #1050 mixer/grinder; cattle trailer 12x7; Circular saw; Ford post auger; Lessard blade 8'; Dump trailer; Int. gas dump truck #1700 (1975); West Field grain auger 7"x41'; Feed bin 7 tons; Slab silo 18'x60' with Silomatic unloader; Hay conveyor 170'; Quantity of boards; Straw chopper; Wic gas silocar #52; 2 feed carts.
MILKING EQUIPMENT: De Laval bulk tank 2500 liters, 4 milkers, Pipeline 1-1/2" stainless steel for 46 cows, 2 sinks, Hot water tank, Compressor & complete cooling system.
REASON FOR SALE: Retiring.
ALSO FOR SALE: farm of 206 acres with building & house and maple grove.
For information contact the owner: 819-983-6629
or Auctioneers.
Bilingual Auctioneers:
Léo Ménard — 819-595-2103; 613-720-2342 mobile
Charles Ménard — 819-983-1056; 613-720-2331 mobile

AUCTION SALE
HERD OF HUNT FARMS, CRYSLER, ONTARIO.
Selling 40 head of Holstein
Consisting of 25 mature cows (7 P.B.), 15 first calf heifers (6 P.B.) fresh or springing.
NOTE: 27 head have calved or to calf from July until January. AI always used. Herd has the Gold seal award for 1990-1991 for milk quality.
To be sold Thursday, September 3/92 at 2 P.M.
at Leo's Livestock Exchange Ltd.
Information: 613-821-2634 35-1c

GREGANG HOLSTEIN DISPERSAL
(GREG HOLMES, MOUNTAIN, ONT.)
FRIDAY, SEPTEMBER 4
12:00 NOON
at
Fawcett Cattle Sales Arena, Winchester, Ontario
50 HEAD SELL: 45 purebred; 5 grades; 30 bred heifers due this fall; 10 bred heifers due Jan. & Feb.; 10 yearlings; 1 PB service age Starbuck bull out of VG Chief Mark Dam.
ALSO: 1 service AGE PB Blackstar bull out of an EX SWD Valiant Dam.
Sale Managed By:
FAWCETT CATTLE SALES SERVICE LTD.
Winchester, Ontario

Terry Spratt	Sale Arena	Ralph Fawcett
613-989-2770	613-989-5554	613-774-5710

Consignments still being accepted 35-1c

AUCTION SALE
ANTIQUES, HOUSEHOLD, MACHINERY, LUMBER
Jeanne Borris, RR #1 Vankleek Hill, Ont.
Hwy 34, 1 mile south of Vankleek Hill, east on Aberdeen Road and follow signs
SATURDAY, SEPTEMBER 5th
at 11 a.m.
Round oak pedestal table with claw feet/2 leaves; 6 pressback chairs; oak china cabinet, oak bevelled mirror back sideboard; Carillon wall clock; Gingerbread clock; clock shelf; oak bevelled hall mirror; round wicker table; good assort. of glass and dishes; pictures and frames; collection of creamers; 4 pce bedroom set; comb. dresser & wardrobe; misc. chairs & tables; wringer washer; freezer; wheelbarrow; 6,000 ft. spruce boards; 4,200 ft. of pine boards; G4 tree farmer, new motor; MF baler; Ford disc; 3 furrow plow; MF rake; Allied hay elevator; other misc. articles.
TERMS: CASH or ACCEPTABLE CHEQUE CANTEEN
FLORA GRANT DUMOUCHEL AUCTION SERVICE
Ingleside, Ontario — 537-2925
Auctioneer and owner not responsible for any accidents
FARM HAS BEEN SOLD 35-2c

AUCTION SALE
SATURDAY, AUGUST 29, 1992
1 P.M. Sharp
Preview & Register from Noon to 1 P.M.
6th Conc. - 3 miles East of St. Andrews
Antiques, furniture, collectibles, tools, fine china, crystal, cranberry glass, washer, dryer, fridge, stove, freezer, tables, chairs, 3 hp lawn mower, archery set, Farfisa electric organ, dishes, Electrolux vacuum, lots of needlepoint (50-60), pictures, beds, dressers, couches, sofa bed, rocking chairs, platform rocker, 500 cc skidoo, lamps, bug zapper, blanket box, oak curved glass, china cabinet, 8 hp snow blower 2 yrs. old, Yardman 16 hp-44" cut riding mower, antique oak secretary, drop leaf tea server, beautiful old china i.e. Prussian, English, Nippon, some hand painted, round oak single pedestal d.r. table with 4 leaves & 6 chairs, lawn furniture, picnic table, etc. 2 bar-b-q's, gun rack, cross country skis, golf clubs & balls, ladies 3 sp. bike, purple master birdhouse, dehumidifier, Andiron set, antique coal oil lamp, fire screen, exercise bike, 70 sap buckets & spiles, old pictures, quilts, books, board games, weed eater, 24' alum. extension ladder, linen, towels, sheets and much more.
Farm has been sold — Everything goes.
Proprietors: WENDEL & BETTY MacDERMID
TERMS: CASH OR ACCEPTABLE CHEQUE • Canteen on Site
AUCTIONEER: CARSON CHISHOLM
AUCTION & REALTY SERVICES LTD.
937-0201 35-1c

AUCTION SALE
INDUSTRIAL MACHINERY
CAR, TRUCK, TRAILER
TOOLS & MISCELLANEOUS
A. Cholette
2742 Main Street, Ste-Justine, Que.
Vaud Soul County • Behind the Hotel
(Watch for Signs)
Saturday, Aug. 29, 1992
At 11:00 A.M.
INDUSTRIAL MACHINERY: American high hoe model 25 with 1-1/4 yard bucket; low bed Gaymor float cap, 50 ton; Caterpillar #12 grader; Davis Fleetline, 4x4, trencher, 20 T-4; Vibrating roller 8', "Bomag" with 4 cyl. Deutz motor; 2 heavy duty commercial trailers, 2 axles, 1 (7'x16'), 1 (8'x21').
CAR, TRUCK, TRAILER, MOBILE HOME: 1977 Lincoln Continental "Town Car"; 1987 Econoline 350, truck, Int. 6.9 diesel automatic. It will be sold with reserve bid; 1980 Sierra 35 Classic, GMC "Crew Cab", 69,000 km; 1979 trailer "Kountry Air", 3 axles, fully equipped, like new. The GMC truck and the trailer will be sold together; 45' mobile home "Spartan", 2 axles.
MISCELLANEOUS: Steel bench 2'x10'; 2 steel footbridge (2'x6"x13'); steel rack; approx. 84 galvenised steel post; cables; 50 ton, post jack; "Ridgid", 1" to 3" industrial pipe cutter; weed eater 1700; cement mixer and many other items too numerous to mention.
ANTIQUES: "Borlot" 2 seats sleigh; double buggy seat & frame; 2 gas engines, 1 "Fairbank Moors" 1½ hp., 1 "Int." 2 hp.
BUSH: 64 acres of bush with gravel roads throughout. To be sold with reserve bid.
TERMS: Cash or Cheque with I.D. 20% deposit on Industrial Machinery balance by certified cheque on possession.
and Auctioneer not responsible for loss or accidents on sale day.
OWNER: ALMANZOR CHOLETTE
STE-JUSTINE QC.
BILINGUAL AUCTIONEER:
GILBERT LANTHIER (TI-ROUGE)
STE ANNE DE PRESCOTT, ONT.
1-613-674-5479
Canteen on the grounds All Welcome!
35-1c

BEFORE YOU BUY...
CALL FOR PRICES
on GRAVEL, SAND (by load or by the bag)
F & G EXCAVATION
BACKHOE, TRUCKING, SHOVEL, DOZER and WELL DRILLER
(Licensed for Septic Systems)
F. GRAYER, GLEN ROBERTSON
874-2837 35-1c

HEY! WOULD YOU BE LOOKING FOR
BRICKS or STONES?
Your best move is to visit our store and see our incredible lines of bricks and stones
•Clay, Concrete or Calcite
•Newest Style and Colors
(Name it, we have it)
•Landscaping Retaining Blocks
(No need for cutting when curving in any direction)
THIS IS WHERE YOU SAVE!
Call us or you may even go through one of our distributors in your area
St Denis
BRICKS and STONES INC.
975 Cameron St. HAWKESBURY 613-632-0977

Obituaries

Marlene (Thomson) Hambleton

Marlene Thomson Hambleton of Dalhousie Mills passed away at Hotel Dieu Hospital, Cornwall, on Saturday, Aug. 15 in her 57th year.

She is survived by her husband George and two sons, Blake Matthew and Todd Lowery Hambleton.

The funeral took place at the Munro and Morris Funeral Home on Tuesday, Aug. 18 at 10:30 a.m. Rev. Artie van Bruchem officiated. Interment of the cremated remains will follow at a later date.

Pallbearers were Barton McDonell, John Flood, Ron Wallace and Dan McKay.

Thérèse Major

Family and friends were saddened by the sudden death of Thérèse Major on August 15, 1992 at Hotel Dieu Hospital in Cornwall. She was 64 years of age.

Born in St. Raphael's West, she was the daughter of the late Ovilda Vachon and his wife the former Yvonne Levac. A graduate of Iona Academy, she married Laurent Major in 1945 and with him joined in the operations of Major Poultry Farms and Hatchery in North Lancaster in the capacity of company secretary.

Since her retirement in 1987, she and Laurent had taken up permanent residence at Nadeau's Point.

To mourn her passing she leaves three sons, Denis (Claire Levert), R.R.2 Green Valley, Roch (Madeleine Lalonde), R.R.2 Green Valley, Paul (Lorraine Rozon), North Lancaster and two daughters, Jacqueline (Mrs. David Martel), Oakville, Ont. and Adèle (Mme Yves Roy), Rigaud, Que. She was predeceased by one son, Marc. She is also survived by 12 grandchildren.

Mourning the loss of a dear sister are Simone Vachon Lefebvre of R.R.2 Green Valley and Robert Vachon of Clayton, N.Y.

She was predeceased by three brothers, Eldege, Raymond and Noel and by one sister Edna Vachon Leroux.

The funeral was held at St. Raphael's Church, St. Raphaels, on August 18, 1992 at 2 p.m. followed by interment in the parish cemetery.

The mass was officiated by Father Gary Ostler, assisted by Mgr. Michael O'Brien, Father Bernard Cameron, Father Thomas Villeneuve and Father David Ostler. Passages were read by her two sons-in-law, David Martel and Yves Roy, and Geneviève Roy, a granddaughter, read a beautiful hommage to her grandmother on behalf of all the grandchildren.

Pallbearers were six grand-children, Michel and Roger Major, Geoffrey and Robin Martel and Geneviève and Guillaume Roy.

Delina Alice McGillis

Delina Alice McGillis died July 18 at her home R.R. #2, Green Valley. She was 70 years of age.

She was a daughter of the late Phillip Desjardin and Diana Fontaine.

Her husband, John Alec McGillis predeceased her.

Mrs. McGillis is survived by two sons and one daughter. They are: Angus McGillis (wife Sheila) of Two Mountains, Que, Robert McGillis of Bainsville and Mrs. Theresa Sarault (Michel) of Green Valley. Eight grandchildren and three great grandchildren mourn the loss of a loving grandmother.

Also mourning the loss of a sister are brothers Fred Desjardin, Welland, Ont., Phillip Desjardin and Doriva Desjardin, both of Valleyfield; sisters, Georgina Lariviere (Phillip) and Noëla Bazinet (Tye), both of Lachute, Que. and Rejeana Rouleau, Glen Robertson.

She was predeceased by brothers Leopaul, Delordes, Victor and sisters Diana (Duval), Louise (Lalonde) and Albina (Kingsbury).

The funeral mass was held at 11 a.m. at St. Raphael's Church. Monsignor D. B. MacDougald officiated. Interment was in St. Raphael's parish cemetery.

Pallbearers were: Trudel "Bugs" Sauve, Kevin Craig, Rénald Saucier and Ron Pitt.

Mildred (Millie) Eppstadt

Mildred (Millie) Eppstadt of Maxville died August 10, 1992 at Maxville Manor in her 92nd year.

Millie Eppstadt was a daughter of the late Richard Rolland and the late Flora St. Louis. Her husband George Eppstadt predeceased her. Along with her husband, Mrs. Eppstadt ran a restaurant and corner store in Maxville from 1921 until his death in 1972 and following that ran a confectionary until 1985. A member of St. James Catholic Women's League, she held various executive positions and was the founder of the Maxville Junior Catholic Women's League, teaching young girls knitting, sewing, quilting, etc.

She is survived by son Earle Eppstadt, Ottawa and daughter Pearle Grant, St. Laurent, Que. Twelve grandchildren and 16 great grandchildren mourn her loss.

A sister Malvina Rolland of Maxville also survives.

Monsignor Rejean Lebrun officiated at the Mass of Christian burial at 2 p.m., August 13 in St. James Church, Maxville. He was assisted by Fr. Denis Daniels and Fr. Donald O'Rourke, St. Laurent, Que. Interment was in St. James Church cemetery.

Pallbearers were grandsons Richard Eppstadt, Carl Eppstadt, Ronald Eppstadt, and great grandson Christopher Johnstone, Roger Guindon and Michael MacDonald.

Ignatius (Jim) Sliepenbeek

Ignatius (Jim) Sliepenbeek of R.R. #5, Alexandria, died August 4, 1992. He was 57.

Born in Holland, Jim was a son of John and Anna Sliepenbeek.

He is survived by his wife Diana (nee Major) and by sons Sean and James and daughter Denise.

Also mourning his loss are brothers Frank and Gene and sisters Cynthia Lehkj. A sister, Maria Mesman predeceased him.

The funeral took place on August 8 and was followed by cremation.

THE MEMORY STONE

MARTEL & FILS SONS INC.
MONUMENTS

Gérard A. Bourré
Consultant
Gravure, Enseignes, Foyer et Comptoirs
Engraving, Signs, Fireplaces and Counter Tops
Lochiel St. W., Alexandria (613) 525-2511 22-23c

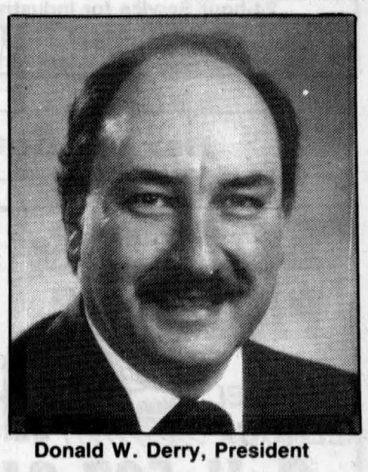
DR. MARC DESCHAMPS
Dental Surgeon
DENISE DESCHAMPS R.D.H.
Hygienist
140 Ste-Catherine Street
St-Isidore, Ont. K0C 2B0
DAYS, EVENINGS AND SATURDAYS



524-3450
"Service With A Smile!"
35-4c

SECCES
Thinking of
"STARTING YOUR OWN BUSINESS"?
Take the course at SECCES
INFORMATION WORKSHOP ON:
Friday, August 28, 1992
1:00 p.m.
T.R. Leger Alternative School
43 Kincardine St. East
Alexandria 936-1825
Sponsored by: S.D.&G. Public School Board

McArthur Bros. & MacNeil Ltd.
FUNERAL HOMES
NSM MEMBER BY INVITATION NATIONAL SELECTED MORTICIANS
MEMBER ONTARIO FUNERAL SERVICE ASSOCIATION
FOUNDED IN GLENGARRY OVER A CENTURY AGO!
A Commitment To Caring



Donald W. Derry, President
Consult with one of our 'Pre-Need' specialists for funeral pre-planning in either our office or your home.
Transportation is available.
FUNERAL DIRECTORS:
Donald W. Derry; David MacDougall; Lise Durocher; Lori Entwistle; Michael Cook; John Sullivan
Oak Street, Lancaster, Ontario
428 Second Street East, Cornwall, Ontario
1-613-932-6300
35-39-1c

ACTION BY AUCTION
MANSEL M. HAY, AUCTIONEER
DALKEITH, ONTARIO
874-2597 35-tfc 874-2589

AUCTION SALE
Resident of MRS. ANNA ELDER
898 Route 202 — East of Rockburn, Quebec
Saturday, Sept. 5, 1992
Commencing 9:30 A.M.
Entire Contents of an Old Country Home
Marble top dressers & commodes, dining set, Findlay cookstove for wood, antique rockers, chest drawers, old pictures, mottos, high chair, antique clock, dishes & glassware, depression, corn sheller, root cutter, & old shop & garage items.
REASON: PROPERTY IS SOLD.
Sale under Tent • TERMS: Cash or Acceptable Cheque.
LYELL GRAHAM AUCTION SERVICE
Tel. 514-264-2289 35-1c

AUCTION SALE
Contents from Bakery & Residence of the late Ruby Robinson, South Mountain, Ontario
SATURDAY, AUGUST 29, 11 a.m.
Cupboards; buffet; dressers; extension table/3 leaves; vanity; iron beds; iron doll's bed; misc. old tins; old toys; Uncle Tom's Cabin Comic; 1953 hockey cards; hat boxes; wicker; linens; vintage clothing; beaded work; wicker plant stand; wicker armchair; small display cases; advertising signs; old calendars; Planters Peanut jar; piano bench; trunks; pressback highchair; crocks; rugs; antique radio; flour bins; books; 12' veranda gingerbread glass top wrought iron table, two chairs; chrome table & chairs; GE washer; Maytag dryer; stove; fridge; TV; lamps; microwave; fans; kerosene heater; wall unit; other misc. articles too numerous to mention.
TERMS: CASH OR ACCEPTABLE CHEQUE CANTEEN
FLORA GRANT DUMOUCHEL AUCTION SERVICES
Ingleside, Ontario 537-2925 35-1c

Complete Herd Dispersal
Entire Holstein herd of "Denseau", Denis Sauvé, prop. at the farm, 1770 St. André Road, St. Telesphore, Que. (Riviere Beaudette exit off Rte 20)
WEDNESDAY, SEPTEMBER 2
11:00 a.m.
TO BE SOLD: 64 Holsteins, 49 purebred and 11 NIPS.
40 cows - many of which will be ready to freshen, 14 springers, 10 open. This is a young herd with exceptional udders and willing to produce a lot of milk. Herd average 7,450 kg, 3.8% fat, 5.34% protein. Sires represented include: Starbuck, Enhancer, Char, Justin, Aerostar, Stardust, Broker, Counselor, Logic, Thunder, Hugo, Tab, Algonquin, Victor, Stardom, Jubilant, Astrologer, etc.
DAIRY EQUIPMENT: Surge pipeline with 4 units, 3 TruTest scales (102 lbs), Surge milk tank (600 gal.) with automatic washer.
MACHINERY: Two manure spreaders - MF 250M and Allis Chalmers; Int. 4000 12' grain swather in perfect condition; MF 540 harvester with 4-row corn head.
SEE YOU ON SEPT. 2nd
For more information or catalogues contact
CRACKHOLM AUCTIONEERING SERVICES
David "Butch" Crack, P.O. Box 514, Richmond, Que. J0B 2H0
Tel: (819) 826-2424 — FAX: (819) 826-2418 35-1c

TRUST COMPANY GIC's

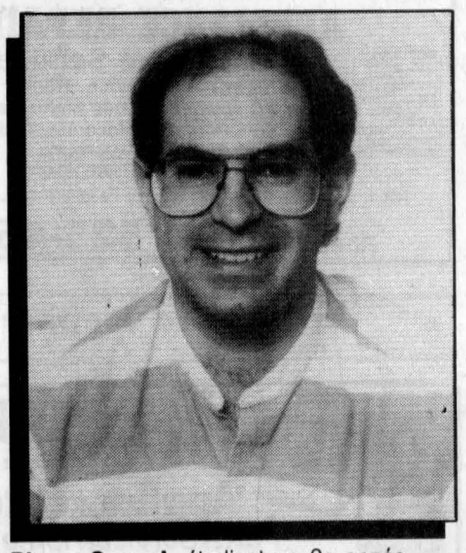
7.35% 5-yr. term GIC	6.25% 3-yr. term GIC or RRSP	5.25% 1-yr. term GIC

G.I.C.'s	1 YEAR	2 YEAR	3 YEAR	4 YEAR	5 YEAR
ANNUAL	5.25%	5.50%	6.25%	6.75%	7.35%
MONTHLY	4.75%	5.00%	5.75%	6.15%	6.65%
R.R.S.P.	5.05%	5.50%	6.25%	6.65%	7.15%

NO HANDLING CHARGES RATES SUBJECT TO CHANGE
SERVING OTTAWA REGION 35 YEARS FREE PARKING
GIFFORD ASSOCIATES
666 KIRKWOOD AVENUE 613A PITT ST
Across from Hampton Park Plaza CORNWALL 937-0118
CARLING AT QUEENSWAY 729-1455

EVERYONE'S DOING IT!
Everyone's going back to school part-time!
They are learning to deal with ENVIRONMENT MATTERS
St. Lawrence College is now offering a part-time certificate program in Environmental Studies. Three courses are being offered this fall.
ENVI 001 Introduction to Environmental Science
ENVI 003 Environmental Legislation II
ENVI 008 Water Pollution Control Systems
Find out how you can join the thousands of people who return to school part-time.
Call Deborah Mackay at 937-1509.
To register, call 937-1502.
ST. LAWRENCE COLLEGE SAINT-LAURENT
BROCKVILLE CORNWALL KINGSTON

Il y a un nouveau collège en ville...
La Cité collégiale
Collège d'arts appliqués et de technologie



Pierre Savard, étudiant en 2e année
Techniques des sciences de l'environnement

Pour ma carrière !
«L'environnement est un domaine en pleine expansion. Il n'y a pas de doute que les étudiants du programme auront de bonnes possibilités d'emploi dès la fin de leurs études.
Encore quelques places disponibles :
- Techniques des sciences du comportement
- Travail social - gérontologie
- Sciences infirmières
- Gestion des petites entreprises
- Charpenterie - menuiserie.

Moi, je m'inscris! Campus de Cornwall (613) 938-2483

Auld Lang Syne

NINETY YEARS AGO
Friday, August 22, 1902

•Fully 3,000 strangers were in our midst last Friday when the Pan-American Circus came to town. One of the circus staff was brought before Reeve Angus McDonald that day and fined $100 and costs for having held a parade through the streets that morning. The fine was paid under protest.

•Norman Dewar and Donald McGillivray were royally entertained by the Orangemen of Pine Grove on August 8, on their return from active service in South Africa.

•Munro & McIntosh are to show six cutters and 22 carriages including surreys, mikados, stick seats, roadsters, traps, expresses and concords at Ottawa Fair. A new piece of machinery is to be shown by MacPherson & Schell. Built by Jos. Cole, head mechanic, the machine is used to weigh out and deliver whey to factory patrons in exact proportion.

EIGHTY YEARS AGO
Friday, August 23, 1912

•Miss Ethel Ostrom after spending a short holiday with her parents here, left last evening for Milestone, Sask., where she will teach this year.

•Messrs. J. Barnett and J. J. McMillan of Athol, have both invested in homes in Maxville.

•Miss Margaret Kennedy of "Maplehurst," 4th Kenyon, left Wednesday for Ottawa, where she entered the Grey Nuns Convent.

SEVENTY YEARS AGO
Friday, August 23, 1922

•Dr. D. D. McIntosh, DDS, late of Finch, Ont., arrived in town early this week and has arranged to open a dental parlor in the upper flat of Dr. Markson's office.

•Queen's scholarships have been awarded to the following Glengarrians: The McLennan, Dorothy Elizabeth Hope, daughter of Dr. and Mrs. J. T. Hope; the Margaret Grant No. 1, Mary Chisholm, daughter of Mr. and Mrs. V. G. Chisholm, Lochiel; the Margaret Grant No. 2, Mabel McLachlan of Williamstown; the Nicholas Foundation No. 1, Byron G. McDermid of Martintown.

•Willie Major, son of Ambrose Major of Williamstown, last week joined the local staff of the Union Bank.

•F. Brunet and Mrs. D. McKillican, Dyer, recently lost their barns through fire.

SIXTY YEARS AGO
Friday, August 26, 1932

•H. A. Gauthier, Chris McDonald, Arnold Cuthbert, Lucien Brunet and J. A. McDonald, Glen Roy, were among others who took in the Ottawa Fair this week.

•Maxville friends regret to learn of the severe accident which befell Linton McLeod on Sunday near Cornwall, when his motorcycle collided with a car. He had his right foot badly broken and his machine smashed.

•Madam B. Macdonald of the Sacred Heart Convent, Montreal, daughter of Col. A. G. F. Macdonald, sails shortly for Rome, Italy.

•The $5 prizes donated annually by the Alexandria sub-division CWL, to the boy and girl ranking highest in the High School Entrance examinations, this year were won by Wenceslaus McDonell and Hugh James McDonald.

FIFTY YEARS AGO
Friday, August 21, 1942

•The plant of Alexandria Broom Handle Works, here, was destroyed by fire Wednesday morning. Cyril Lacombe estimates the loss at $60,000. He plans to rebuild at once.

•LAC Kenneth Urquhart of Williamstown, obtained highest marks in his class at the RCAF Initial Training School, Victoriaville, Que., last week. After a four-week leave he will begin his pilot's training.

•Miss Lois Bradley, daughter of Mr. and Mrs. Geo. A. Bradley, left Sunday to report for service with the Women's Auxiliary Army Force at Ottawa.

•Reg. Cheney, son of Dr. and Mrs. H. L. Cheny, left Friday for Ottawa, where he takes an RCAF refresher course at Ottawa Technical School.

FORTY YEARS AGO
Friday, August 22, 1952

•Provincial Police are searching for Henri Seguin of Cornwall, wanted for questioning in the brutal murder of Maxville businessman, Leonard Hurd, late Saturday night. Mr. Hurd, 41, was bludgeoned and shot to death in his taxi on a stretch of road one mile south of Maxville.

•Tenders are being called this week for the new filtration plant and it appears Alexandria's new water supply from Loch Garry will be in use by year's end.

•Wilfrid Lefebvre of Glen Robertson has been awarded the contract for erection of the new Alexandria Public School.

•Rolland Cholette plans erection of a factory building for manufacturing mouldings at his sash and door plant.

THIRTY YEARS AGO
Thursday, August 16, 1962

•Police sought four men following a robbery of $4,000 at the Bank of Nova Scotia in Martintown. Armed with revolvers and disguised in silk stocking headcovers, the thieves panicked and fled before they could penetrate the bank's strongbox.

•McCrimmon clinched the Glengarry Football League championship with a 2-0 victory over Glen Sandfield. They suffered only two defeats all season.

•Wing Commander Robert A. Ellis, formerly of Maxville, has been promoted to the rank of Acting Group Captain and will command Station Downsview at Trenton.

TWENTY YEARS AGO
Thursday, August 24, 1972

•Gerard Lefebvre, president of Glengarry Transport Limited turned the first sod at Ottawa last week, to signal start on construction of a new office, warehouse terminal and garage.

•The new postal code is now in effect and everyone is advised to use it to speed up delivery.

•SD&G County Board of Education trustees have accepted the resignation of H. D. Shaw as Director of Education.

•Fire destroyed MacEwen's Hardware store and the adjoining offices of Maxville's detachment of the OPP last Monday.

•Finding dump sites for area municipalities is proving to be a difficult task for the Area Planning Board.

•Plans for the addition to Square C Textiles plant here are still indefinite, reports Plant Superintendent Laurent Gaumont.

From our files:

1960

EDITORIALS
IT'S OUR OPINION

Once They Built A Railroad

THE last steam locomotive to pull a train on the CNR is to make its final run on Sunday, September 4th, from Montreal to Ottawa and return, according to news reports. It will be an excursion run marking the demise of the steam locomotive on the company's lines and we are pleased to note that stops will be made at Alexandria on both runs.

Perhaps the stops here are being made in order to pump needed water into old No. 6153, a veteran locomotive with a million miles of service to its credit. If so, it will mark the last time Alexandria's Public Utilities Commission is to supply water to the CNR, something it has been doing since before the turn of the century.

But we like to believe CNR officials planned the stops at Alexandria as a recognition of the fact progressive citizens of this town were responsible for the laying of the first rails on what is now the Montreal-Ottawa division.

News' files tell in brief the trials and tribulations of Alexandrians of another era who set out to service their town with a railroad.

> "The business life of the village (Alexandria) centred for the most part around the mill until the building of the Canada Atlantic Railway. The idea originated with the citizens of Alexandria and after much discussion Hon. D. A. Macdonald applied for a charter in 1871. The cost of the survey was borne by public subscription, the president being Mr. Macdonald himself."

A contract was let but the contractor was forced to make an assignment. After litigation lasting until 1879 another contract was given, but this time, too, the funds ran out. In 1881 a final and successful contract was let to a Mr. Lindsay (J. G. Harkness in his history of the United Counties says John R. Booth, the Ottawa lumber king, helped finance it) and what was described as one of the best roads in Canada was opened for traffic on October 29th, 1882.

The Canada Atlantic, our files relate, was the first road in America to reduce its running record to a mile a minute.

It would seem the service has slowed considerably since the Canada Atlantic was absorbed into the Grand Trunk System in 1905, and in 1923 became part of the Canadian National Railways.

But we are being side-tracked.

We started out to recall a bit of Alexandria's early history. We wanted to emphasize the fact that once there were Alexandrians who wanted a railroad and they got it only after eleven years of trials and tribulations including two cancelled contracts. More than a decade of persistence and progressive spirit paid off when Alexandria was incorporated as a village in 1884, two years after the railroad had become a reality.

If herein lies a moral, it must be that the future belongs to men of goodwill who get together to plan and work for that future.

Who knows; if we want it enough we might even improve our water supply, or get our own golf course, or any number of things. It's all in the wanting, and the calibre of the men who are not satisfied with things as they are.

TEN YEARS AGO
Wednesday, August 25, 1982

•Rural mail delivery on Saturday will end in Canada September 25 with the exception of Prince Edward Island.

•A sudden death overtime goal last Tuesday by Bert Massia lifted the Glengarry Stars into the 1982 Glengarry Soccer League championship, defeating Greenfield, 2-1.

REMI PrudHomme
INSURANCE BROKERS INC.
GENERAL INSURANCE
• AUTO • THEFT • FIRE • LIFE
FARM
198 Main St. S., Alexandria (613) 525-3134 19-tf

Business and Professional Directory

Accounting/Bookkeeping

CRAIG GAREAU KEEN DESPATIE MARKELL
Chartered Accountants
CA
CORNWALL
310 Second Street West
Cornwall, Ontario K6J 1G9
Office (613) 932-3610
Fax (613) 938-3215
MORRISBURG
Fifth Street, Box 774
Morrisburg, Ontario K0C 1X0
Office (613) 543-2981
Fax (613) 543-4316

Accounting

GCW Consulting
BOOKKEEPING
TAX RETURNS
Computer-Based, Dependable Services
Gerd Wiencke
RR 5, Alexandria
525-1062

Animal Care

Horse Shoeing and Trimming

Richard Laing
Farrier
Williamstown
347-7748

Automotive

RYAX ARMATURE INC.
John Ryan, Proprietor
We reconstruct Alternators and Starters for all makes of vehicles, also imported makes. Commercial, Industrial and Agricultural Vehicles
24-hour Service for Industry & Agriculture
WHOLESALE AND RETAIL DEALERS
60 Main St. S. Alexandria 525-1123

Carpets


MULTI-DECOR
Your Home Interior Decorating Centre
We carry a wide selection of
Richmond CARPET-TAPIS and Armstrong Flooring
Lynn Fournier, prop.
Corner of Main and Hwy. 34 Vankleek Hill 678-3370

Accounting/Bookkeeping

BDO
WARD MALLETTE
CHARTERED ACCOUNTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS
431 Main St. South
Alexandria, Ontario
Tel: (613) 525-1585 Fax: (613) 525-1436
International BDO Binder

Antenna/Satellite Systems

ANTENNA AND SATELLITE SYSTEMS
Sales—Service—Installation
Quasar ENTERTAINMENT UNITS
Sales and Service
Panasonic Car Audio
Technic Stereo Systems

MIRON
Electronic Sales and Service
Green Valley 525-4007

Barn Painting

BARN & ROOF PAINTING
By MARCEL LEROUX

Call 527-2192 (Maxville)
A QUALITY SPRAYER
Glidden ICI Paints

Construction Services

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $120

SAUVÉ CONSTRUCTION
Specializing in pardging cement flooring patios and steps
Also carpentry hardwood floors renovations and drywall
(613) 874-2785

Accounting/Bookkeeping

M&
Malette & Associés/Partners
COMPTABLES AGRÉÉS / CHARTERED ACCOUNTANTS
Pierre Vaillancourt, c.a.
Jacques Malette, c.a.
Diane Tittley, c.a.
Pierre Vaillancourt, c.a.
Chantal Cyr, c.a.
Johanne Desparois, M.fisc.
Denis Laflèche, c.g.a.
Luke Robertson, c.a.
1420, Place Blair, Suite #700, Gloucester, Ontario K1J 9L8, Tél. (613) 748-7315, Fax (613) 747-7703
1, rue Principale, Suite #510, Hawkesbury, Ontario K6A 1A1, Tél. (613) 632-0901, Fax (613) 632-5359
C.P./P.O. 848, MacLeod Crescent, Alexandria, Ontario K0C 1A0, Tél. (613) 525-3322, Fax (613) 525-3337

Appliance Repairs

LAMP'S
APPLIANCE REPAIR
Parts & Home Service
•Refrigerator •Washer •Range
•Dryer •Dishwasher •Hot Water Tank
Also Low Prices on Reconditioned Appliances with Warranty
VISIT OUR SHOWROOM
RR 1, Alexandria (1/4 mile east of Fassifern on Locheil Rd.)
Rhéal Lampron — 525-4520

Carpets

FLOORING
CUSHION FLOOR
FLOOR TILES
CARPETING, ETC.
Armstrong floor fashion center
Tapis
RICHARD RANGER
Carpet Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Clean Spray Super Fast
Painting & Wallpaper removal
Homes - Decks
Fences - Interlock
Roofs - Barns
Brick - Siding
Drives - Sealers
Clean Spray high pressure treatment is best for your deck or fence
525-4601
Specials Deck 10'x12' $99.00 (no skirting)
Wallpaper removal room 8'x10'x12'
2 layers of paper $159.00
Sealer on driveway 10'x50' $99.00

Construction Services

LES GRAVIERS
WILFRID LEFEBVRE
GRAVEL INC.
ALL KINDS OF GRAVEL
5/8" Crushed Gravel
- 4" Minus - Pit Run
René: 525-2870, 525-1840
Richard: 525-3342 (nights)
P.O. Box 38, Park Crescent
Green Valley, Ont.

Accounting/Bookkeeping

Deloitte & Touche
CHARTERED ACCOUNTANTS / MANAGEMENT CONSULTANTS
Hawkesbury
250 Main St. E., Suite 210
632-4178
Cornwall
100 Second St. W.
932-5421
Other national capital region offices...
Ottawa, Hull, Gatineau

Appliance Repair


PICHER
(Bruce & Randy)
Appliance Repairs
Parts/Service/Home Service
Alexandria & Area
525-3463, 525-4433
205 Dominion St. N.
NEW
QUALIFIED REFRIGERATION/ AIR CONDITIONING TECHNICIAN

Carpets

DISCOUNT CARPET SALES
938-0735
421 Fourth St. W.
Cornwall, Ont.
K6J 2S7
Art Buchanan

Construction Services

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $240

Business and Professional Directory

Construction Services

VALLEYFIELD READY-MIX
(514) 373-3322
Rene St-Onge, Sales Representative
CONCRETE FOR:
• RESIDENTIAL • FARM • COMMERCIAL • SPECIAL NEEDS
• 25 trucks at your service • 40 foot conveyor
Service - Quality - FREE ESTIMATES

JOHN HAGEN CONSTRUCTION INC.
•Home Building •Renovations & Additions
•Custom Planning
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
525-5508

Heat Pumps

SUNWORKS
WATER & GROUND SOURCE HEAT PUMPS
& Heating Equipment
CEEA
Accredited Dealer
Hwy 34, Hawkesbury (613) 632-0456

Signs/Lettering

JANS SIGNS "WHERE QUALITY IS FREE"
•Computerized sign making •Silkscreening •Billboards
•Trucks •Banners •Real Estate
•Enseigne par ordinateur •Serigraphie •Enseigne
•Camions •Banniers • Immeubles
19001 Cty Rd. 25, R.R. #1, Apple Hill, Ontario
528-4939

Construction Services

Lin Scott Drainage Ltd.
BULLDOZING AND BACKHOE SERVICE
YOUR LOCAL CONTRACTOR
R.R. #4, ALEXANDRIA 525-1940

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $240

Decorators/Painters

MC DONELL LEVERT INSURANCE BROKERS LIMITED
Commercial, Auto, Farm and Life Insurance
51 Main St. N. Alexandria
525-1200

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $120

Insurance

Stonework

Jean-Marie Lacombe & Son
BRIQUE—BLOC—PIERRE
BRICK—BLOCK—STONE
FOYER—FIREPLACE
30 years experience
Glen Robertson
874-2153

Video Service

PSR audio-visual productions
VIDEO
•weddings
•special events
527-3002
Peter Rankin St-Elmo

Construction Services

ALLAN CRITES EXCAVATION LTD.
Basements, Driveways, Septic Systems, etc
Bobcat Service Available
SCREENED TOPSOIL
Sand, Gravel, Stone
4×4 Backhoe - 18'reach
Bulldozing, Trucking
MAXVILLE, ONTARIO **527-5685**

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $240

Drafting Services

Driving School

Kitchens/Bathrooms

Professional Kitchen Designs
Call Mario Richer, 18 yrs exp. for personalized service
Kitchens & Bathrooms
Available in large assortment of wood products and melamine, country and modern style.
ALEXANDRIA BUILDER'S SUPPLIES LTD. 580 Hwy. 34 Alexandria, Ont. 525-3151 or 525-4681
Home hardware building centre

Vertical Blinds

VERTICAL BLINDS
Custom Made
Also carpeting, flooring, tiles, ceramics, wallpaper, draperies and much more **Submanufacturer for** ***Vertican Blinds***
Tapis
RICHARD RANGER Carpets Inc.
360 Main St. S. Alexandria 525-2836

Construction Services

RENOVATIONS
COMPLETE HOME RENOVATIONS
Cabinetmaking, General Carpentry, Ceramics, Jointing, Wallpapering, Painting, Vinyl eaves and more....
FREE ESTIMATES
Satisfaction Guaranteed
KEN OMA
525-2454

B.A. MacKinnon Construction
ADDITIONS • RENOVATIONS
HARDWOOD FLOORING
GENERAL CARPENTRY
Bus: **525-2835**
Res: **525-2025**

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $120

Electrical

LANCASTER SMALL ENGINE REPAIRS
Lawn & Garden Equipment
Chainsaws, Snowblowers, etc.
Last House on Oak St.
Prop. Allan Flaro
347-2610

Engine Repairs

Landscaping/Construction

VOGEL BULLDOZING
EXCAVATING and LANDSCAPING
TRUCK, BACKHOE & BULLDOZING
TOPSOIL, SAND and GRAVEL
SNOW REMOVAL
RR #1, Williamstown
(613) 347-7158

Water Treatment

REVOLUTIONARY
Non-electric water conditioner gives you soft water 24 hrs. a day, automatically
•Repairs to all major makes of water conditioners
•Free water analysis
•Also Distilled Water
MAURICE DEGUIRE
Water Treatment
Alexandria 525-4319

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $120

Construction Services

FRANKLIN
Home Building
Renovation
Contracting
Complete Interior & Exterior Renovations
Roofs, Siding, Windows and Doors
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
Mallory Franklin
North Lancaster
347-7666

Farm Systems

G.&J. YELLE INC.
SALES & SERVICE
STABLING, FEEDING & MANURE SYSTEMS
•Butler & Ideal Equipment
•Agri-Vent Ventilation
•Victoria Bins
•Silo Superieur
•Cote - Evacuair
Crysler 987-5336

Land Surveyors

Ron M. Jason Surveying Ltd.
ONTARIO AND CANADA LAND SURVEYORS
Consulting Office
2 Kenyon Street West, Alexandria, Ontario K0C 1A0
Phone
(613) 525-2309
or toll free to Prescott 1-800-561-1905
Manager: Kenneth J. Ketchum, B.Sc., OLS
Hours: Thursday 9:00 a.m. - 12 noon

Well Drilling

WELL DRILLING
SINCE 1956
Water Source
Heat Pumps
Pools & Whirlpool Spas
BioGuard Computerized Water Analysis
410 SEVENTH ST. W.
CORNWALL
Call Collect **933-0411**

Construction Services

DANAHER CONSTRUCTION
Brian J. Danaher
Licensed General Carpenter
Home Building
Renovation and
Commercial
Construction
ONTARIO NEW HOME WARRANTY PROGRAM
613-347-7729

Financial Planning

FINANCIAL PLANNING

• Disability Income
• Savings Plans
• GICs • RRSPs/RRIFs
• Investment Funds
• Payout Annuities
• Life Insurance
The Mutual Group
Robert (Bob) Blanchard Cornwall 932-1268

Land Surveyors

HAZEN MELDRUM LIMITED
ONTARIO LAND SURVEYORS

Cornwall Office	Winchester Office
Hazen Meldrum	W.J. Johnson
N.S.L.S., O.L.S.	O.L.S.
Tel: 932-8124	**Tel: 774-2414**

Windows/Doors

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $240

Construction Services

For All Your Advertising NEEDS
Call 525-2020
and ask to speak to your district salesperson
The Glengarry News

Flea Markets

MINI-FLEA MARKET
AT Paul-Anne Gardens, RR #1, Williamstown
Corner of Glen & Kraft Rd.
(across from Kraft Cheese Plant)
Benefit from the variety of 28 families. Something for ALL.
COME AND SEE!

Furnace Service

DENIS JOANETTE
•Oil furnace service and repairs
•Fast, efficient 24-hr. service
•Installation
525-4915

Sawmilling

VOGEL CUSTOM SAWMILLING
Turns logs into valuable lumber
Great for structures under 6,000 sq. ft. and for all finishing
(613) 347-7158

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $120

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $120

Wood-Heat

HAWKESBURY CHIMNEY SWEEPS
Professional cleaning, repairs, inspection & consulting services
FULLY INSURED
Call Edward McDonald
525-4022

Construction Services

ROBERT ST. AMOUR EXCAVATION
Licensed for Septic Systems
Experience in Fencing, Basements & Driveways
•TRUCKING •BACKHOE 4×4
•BULLDOZER •SAND •GRAVEL
SCREENED TOPSOIL
R.R. #1, APPLE HILL, ONTARIO K0C 1B0
525-3368

A SPACE THIS SIZE CAN BE YOURS
13 WEEKS $240

Gardens/Landscaping

Plumbing • Septic • Excavation

RENE GOULET EXCAVATION
GERALD CARRIERE PLUMBING
Septic Plumbing/Installation
Plumbing - Sales, Service, Water Pumps
Cat Backhoe 4×4, Case 550 Dozer
Tandem Truck, Topsoil, Gravel, Sand
RENE (613) 525-3759 • GERALD (613) 525-1463
Green Valley, Ontario

Wood-Heat

SUNWORKS
YOUR SPECIALIST IN WOOD HEATING
STOVES—FURNACES—FIREPLACES
CHIMNEYS—LINERS—INSERTS—WINDOWS—WATER
GROUND SOURCE HEAT PUMPS
For Estimates Call Richard Kerr
1466 Hwy 34, Hawkesbury
(613) 632-0456
Res: Dalkeith 874-2293
VERMONT CASTINGS

150 attend parish picnic

Green Valley
Margo Pepin
525-3581



It was a beautiful day Sunday, for the Green Valley Parish Family Picnic.

About 150 people attended. The day began with mass at 10 a.m., which was held outside.

It was followed by a corn roast, picnic lunches, and an afternoon of family games.

Royalty for the day was Gerard Leger, king; Chantal Carriere, queen; princess Marie Andree Leger; prince Jonathan St. John.

Judging for best-decorated ladies and guys hats were, for women, Margo Pepin, and for guys, it was a tie between Robin Gauthier and Derek Constant, Father Raymond had also prepared a hat, but before it could be judged it fell apart. Sorry Raymond.

Father Raymond passed out a picture to everyone, to guess who the mystery man was, and Alain Lefebvre was the winner, and won a loonie. The mystery man was none other than Roger Constant.

Several games were played: Three-legged races, apple dipping — even Father Raymond tried this one, he didn't bite an apple but was a good wet sport, rope tugging, families against families, women against women, men against men, children against children.

Water balloons were tossed, the best ones were Robin Gauthier and Francois Bourdon, a ribbon was given to everyone who won no matter what game, and the family who collected the most ribbons were the day's winners.

Marcel and Helen Campeau and family were our winners with 22 ribbons, Father Ramond presented them with a plaque; everyone I talked to enjoyed their day with the weather cooperating — everything was great.

* * *

One more week and it's back to school, some are happy, others are not. A message to drivers, when meeting or following a school bus, please drive with care because the children on the bus might be yours, as bus drivers we care about your children, we're doing our best, how about you?

* * *

Happy birthday to Stéphanie Lambert, Melanie Campeau, August 21; Serge Titley, Wilfrid Lajoie, August 23, Daniel Brunet, Sophie Jolicoeur, Richard Leger, August 27, Robert (Bobby) Berniquer, August 29, Martin Lauzon, August 31. Have a nice week and may God bless.

Gordon Church to hold Memorial Day

St. Elmo
by W. MacKinnon
527-2348



Sympathy is expressed to Pearle (Epstadt) Grant and Earl Epstadt and their families in the loss by death of their mother Mildred Epstadt, and to Malvina Rolland, sister of the late Mrs. Epstadt. Mildred Epstadt's parental home was two miles east of St. Elmo and she received her early education in public school S.S. No. 4, Kenyon, which was located on the southwest corner of the Rolland farm.

* * *

Mrs. Etta Urquhart of Maxville returned home on Aug. 22 following a week of visiting with members of her family at Stittsville and Manotick, Ont.

* * *

Mrs. Mary Haas enjoyed a visit with relatives from Holland, Jan and Lucy Vermeulen, who arrived in Canada on July 25. (Mrs. Vermeulen is a sister of the late Bill de Haas). The visitors toured Niagara Falls, the Parliament buildings, Upper Canada Village and visited with other relatives in the area. Before they returned to Holland Mrs. de Haas held a family gathering at her home on Aug. 16. Family members present at the gathering were Paul and Leida de Haas of St. Andrews, Stephen and Bea Mesman and family of Cornwall, Tony and Ann Van der Wilen of Maxville, Joe and Joy Kroland family of Berwick, Kim de Haas of Orleans and Mark de Haas of Cornwall.

* * *

Mr. Everett Rush of Cornwall will be the guest soloist at the special anniversary service at Gordon Church, St. Elmo, on Sun, Aug. 30 at 2:30 p.m.

The Rev. Dr. Jonathan Dent who will preach the anniversary sermon has recently come to St. John's Church, Cornwall, to share in a pastoral ministry with the Rev. Fred H. Rennie.

Dr. Dent has a Master of Sacred Theology degree from the Faculty of Religious Studies at McGill University and the Presbyterian College, Montreal, and in June 1992 received a Doctor of Philosophy degree in the Psychology of Religion from the University of Ottawa.

Sunday at Gordon Church will also be Cemetery Memorial Day and those with loved ones buried in the church cemetery are invited to decorate the graves with memorial flowers.

VKH Vankleek Hill LIVESTOCK Exchange Ltd

EXCHANGE MARKET REPORT
AUGUST 24, 1992

Good Calves: $1.40-$2.10
High Seller: $2.17
Glen Nixon, Dunvegan

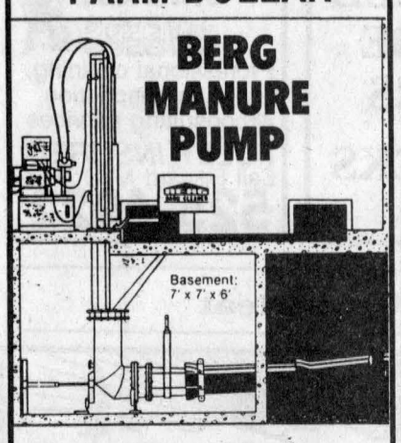
Cows: 50¢-61 1/2¢
High Seller: Rosaire Levac, Les Cedres

Stockers (400-600 lbs.): 80¢-$1.17 1/2
High Sellers: $1.21
Noel Duval, VKH
Georges Chaumont, St. Eugene

Bulls: 61 3/4¢-71 3/4
High Seller: 72 1/2¢
Michael Depratto, North Lancaster

Sows: 34¢-37 1/2¢
High Seller: 38¢
Samuel Cadieux, Dalkeith

VALUE FOR YOUR FARM DOLLAR



Plus A Full Line Of
Barn Equipment
At Competitive Prices
Installation Available
GLENN HOWES
Vankleek Hill
678-2279

TREAT YOURSELF ROYALLY.



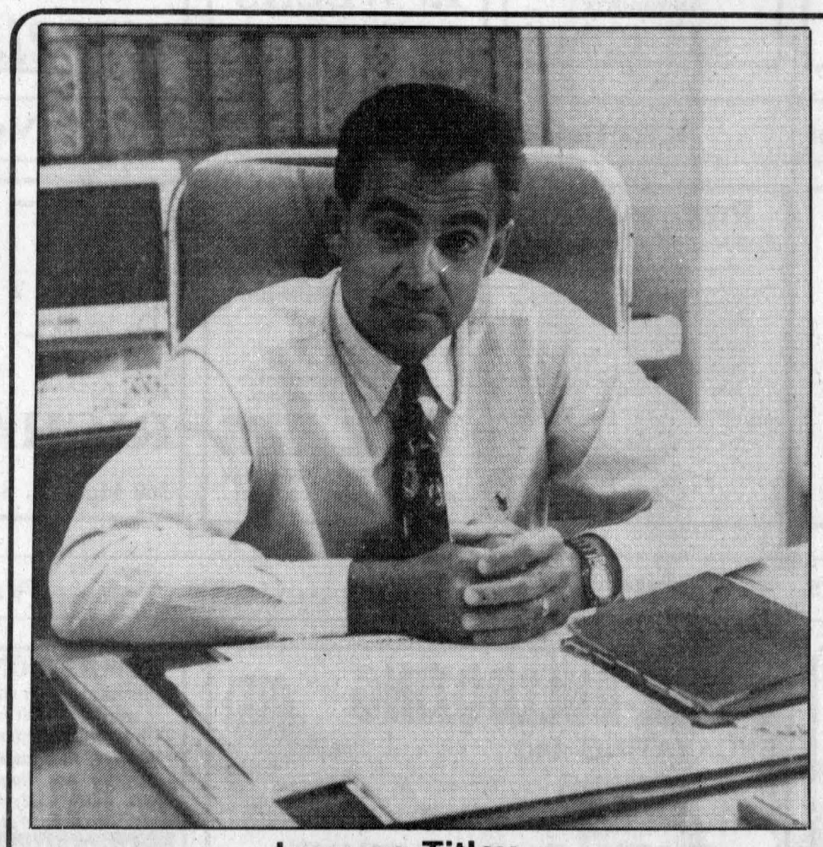
$2.19

Try our cool creamy Banana Split or our delicious Peanut Buster® Parfait.

WE TREAT YOU RIGHT Dairy Queen

Dairy Queen stores are proud sponsors of the Children's Miracle Network Telethon, which benefits local hospitals for children.

ALEXANDRIA DAIRY QUEEN
WHERE THE FUN IS
274 Main St. S. Alexandria 525-3351



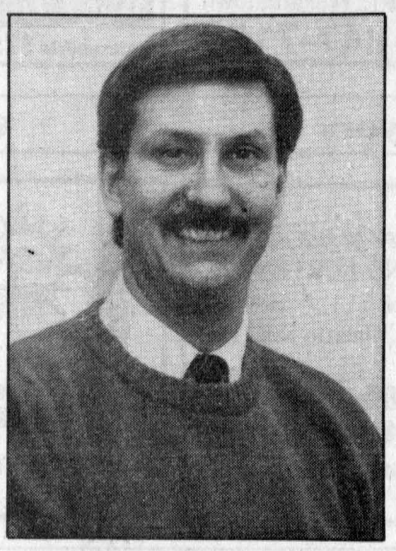
Jacques Titley
President

CLEAN SWEEP SALE



CASHBACKS — FREE AIR
SPECIAL FINANCING!!!

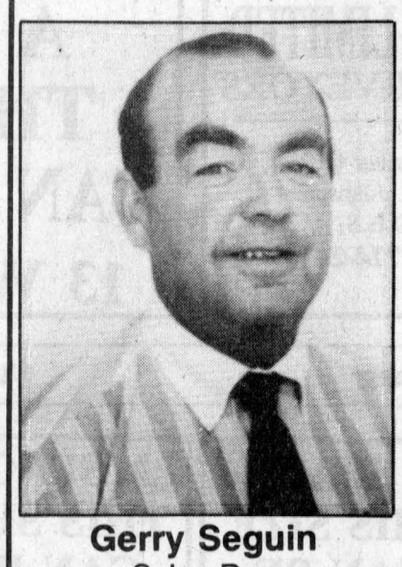
OVER 100 VEHICLES MUST GO!!!



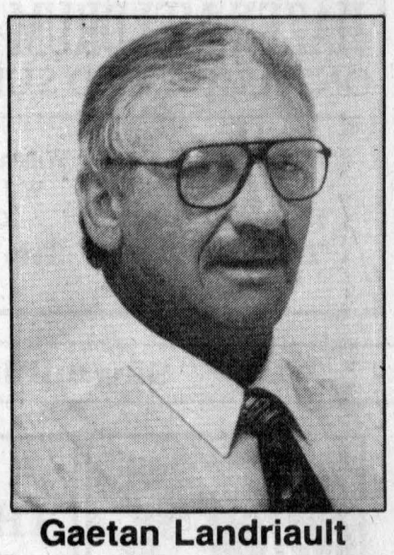
Mike Montcalm
Business Manager



Bob Henri
Sales Manager



Gerry Seguin
Sales Rep



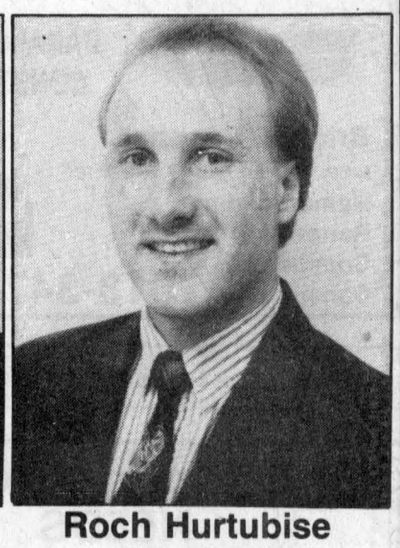
Gaetan Landriault
Sales Rep



Henri Titley
Sales Rep



Randy MacDonald
Sales Rep



Roch Hurtubise
Sales Rep

CHEV-OLDS-GEO
TITLEY
ALEXANDRIA, ONT.

If You Don't Shop Us, You May Pay Too Much!

Highway 34, South 525-1480 or 347-2436 Alexandria